

**MacDon**

**A30-S, A-30D  
ПРИЦЕПНЫЕ КОСИЛКИ  
С ПЛЮЩИЛКАМИ**

**A30-S, A-30D, A40-D  
ШНЕКОВЫЕ ЖАТКИ  
ДЛЯ САМОХОДНЫХ КОСИЛОК**

**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

**март 2008**

**Форма №169339**



# 1 ВВЕДЕНИЕ

Данное руководство включает инструкции по эксплуатации и проведению сервисного обслуживания шнековых жаток моделей А30-S, А30-D, и А40-D включая Травосеменную модель. Приобретенная Вами жатка предназначена для укоса, плющения и укладки в валки широкого спектра кормовых и сенокосных культур, а опция двойного привода ножа, которой может быть оборудована жатка, значительно расширяет рабочие возможности, особенно при работе с высокоурожайными культурами.

Модель	Описание	Конфигурация	Привод ножа	Ширина захвата (м)	Характеристики
<b>А30-S</b>	<b>А</b> – Шнековая жатка с плющилкой	<b>30</b> – самоходная или прицепная	<b>S</b> – Одинарный	4,3 и 4,9	Гидравлический привод
<b>А30-D</b>	<b>А</b> – Шнековая жатка с плющилкой		<b>D</b> – Двойной	4,9 и 5,5	Гидравлический привод
<b>А40-D</b>	<b>А</b> – Шнековая жатка с плющилкой	<b>40</b> – самоходная		4,3; 4,9 и 5,5	Раздельные гидроприводы на мотовило, нож, шнек. Опция травосеменной жатки

\* Доступность моделей зависит от вашего дилера

**ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ИНФОРМАЦИЕЙ, ПРЕДСТАВЛЕННОЙ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПРИСТУПИТЬ К РАЗГРУЗКЕ, СБОРКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ ОБОРУДОВАНИЯ.**

Используйте данное руководство, как первоисточник информации. Если вы будете четко следовать инструкциям данного руководства, то Ваша Косилка будет хорошо работать многие годы. Вместе с жаткой поставляется каталог запчастей. Если вам требуется более детальная информация по сервисному обслуживанию оборудования, обратитесь к дилеру для приобретения руководства.

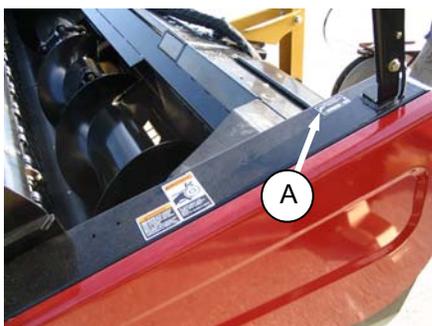
Используйте содержание данного руководства для поиска необходимой информации. Изучите содержание, чтобы ознакомиться с системой организации материала.

Держите данное руководство под рукой, чтобы быстро найти нужную информацию, а также передайте его новым операторам или новым владельцам. В случае если вам необходима содействие, информация или дополнительные копии данного руководства, обратитесь к дилеру. Ящик для хранения руководства предусмотрен с правой стороны центральной рамы.

**ЗАПИШИТЕ СЕРИЙНЫЙ НОМЕР ЖАТКИ В ОТВЕДЕННОМ МЕСТЕ.**

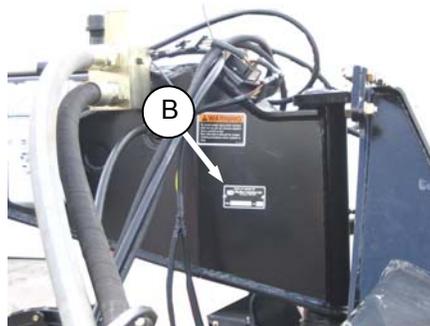
## СЕРИЙНЫЙ НОМЕР ЖАТКИ:

Пластина с серийным номером (А) расположена в верхней части левого края рамы.



## ДЫШЛО (ПРИЦЕПНАЯ ЖАТКА)

Табличка с серийным номером (В) расположена на тяге прицепного устройства.



Обороты ВОМ: 540 об/мин  1000 об/мин

# СОДЕРЖАНИЕ

Раздел	Страница
<b>1 ВВЕДЕНИЕ .....</b>	<b>1</b>
<b>2 Техника безопасности.....</b>	<b>3</b>
2.1 Предупредительные символы.....	3
2.2 Условные обозначения.....	3
2.3 Предупредительные знаки.....	3
2.4 Расположение предупредительных знаков.....	7
2.5 Общие правила безопасности.....	8
<b>3 АББРЕВИАТУРА И СОКРАЩЕНИЯ..... /.....</b>	<b>10</b>
3.1 Определения.....	10
3.2 Эквиваленты английской и метрической систем.....	10
<b>4 СПЕЦИФИКАЦИИ.....</b>	<b>11</b>
<b>5 ЭКСПЛУАТАЦИЯ.....</b>	<b>15</b>
5.1 Ответственность оператора/ собственника оборудования.....	15
5.2 Установка трактора – прицепная жатка.....	15
5.3 Присоединение прицепной жатки.....	16
5.4 Отсоединение прицепной жатки.....	19
5.5 Присоединение жатки..к самоходной косилке .....	20
5.6 Отсоединение жатки.от самоходной косилки.....	22
5.7 Транспортировка.....	26
5.8 Порядок эксплуатации оборудования.....	31
5.9 Эксплуатация жатки.....	40
5.10 Рекомендации по сенозаготовке.....	58
5.11 Хранение.....	59
<b>6 ТЕХНИЧЕСКОЕ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.....</b>	<b>60</b>
6.1 Подготовка к сервисному обслуживанию.....	60
6.2 Рекомендованные процедуры по безопасности.....	60
6.3 Щитки приводов.....	60
6.4 Рекомендованные смазочные материалы..и жидкости.....	61
6.5 Рекомендованные моменты затяжки.....	61
6.6 Смазка.....	63
6.7 Гидравлика.....	75
6.8 Электрика.....	77
6.9 Ножи и его привод .....	78
6.10 Мотовило и его привод - A30-S AND A30-D.....	98
6.11 Мотовило и его привод – A40-D.....	102
6.12 Шнек и его привод – A30-S и A30-D .....	107
6.13 Шнек и его привод – A40-D.....	113
6.14 Плюшuilка.....	113
6.15 Колеса, шины и сцепка – прицепная.....	121
6.16 Замена пластины компенсирующей износ стояночных башмаков.....	122
6.17 Расписание технического обслуживания.....	123
<b>7 ВЫЯВЛЕНИЕ НЕПОЛАДОК.....</b>	<b>127</b>
7.1 Эксплуатация косилки.....	127
7.2 Механические повреждения.....	130
<b>8 ОПЦИИ И ПРИСПОСОБЛЕНИЯ.....</b>	<b>132</b>
8.1 Комплект гидравлического угла наклона жатки- прицепной.....	132
8.2 Дополнительные башмаки .....	132
8.3 Комплект роликов вместо башмака.....	132
8.4 Комплект граблины.....	132
8.5 Комплект коротких пальцев.....	132
8.6 Комплект разделителя.....	132
<b>9 РАЗГРУЗКА И СБОРКА.....</b>	<b>133</b>
<b>АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ.....</b>	<b>134</b>

## 2 ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

### 2.1 ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНЫЙ ЗНАК ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ



Данный знак обозначает важное предупреждающее сообщение в данном руководстве и на самой технике.

Данный знак говорит:

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!!  
БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ!!  
КАСАЕТСЯ ВАШЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ!**

Внимательно прочтите и следуйте тем указаниям, которые сопровождают данный знак.

ПОЧЕМУ БЕЗОПАСНОСТЬ СТОЛЬ ВАЖНА  
ДЛЯ ВАС?

НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ ПРИВОДЯТ К  
УВЕЧЬЯМИ СМЕРТЕЛЬНЫМ ИСХОДАМ  
НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ СТОЯТ МНОГО  
НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАЕВ МОЖНО ИЗБЕЖАТЬ

### 2.2 ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ СЛОВА

Обращайте ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ на такие слова как DANGER, WARNING, и CAUTION / ОПАСНОСТЬ/ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ и ОСТОРОЖНО. Соответствующее слово было выбрано для каждого сообщения, с использованием сл. Указаний:



**DANGER - ОПАСНОСТЬ**

Указывает на неизбежную опасную ситуацию и если её не избежать, то это может привести к смертельному исходу или серьёзным увечьям.



**WARNING - ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Указывает на потенциально опасную ситуацию и если её не избежать, то это может привести к смерти или серьёзным увечьям. Этот знак также используется против опасных привычек.



**CAUTION - ОСТОРОЖНО**

Указывает на потенциально опасную ситуацию, если её не избежать, то это может привести к мелким или увечьям средней тяжести. Этот знак используют ещё и как напоминание соблюдать правила техники безопасности.

### 2.3 ЗНАКИ БЕЗОПАСНОСТИ

- Знаки безопасности, приведенные ниже, располагаются на жатке в перечисленных местах.
- Следите, чтобы знаки оставались чистыми, а текст на знаках разборчиво читаемым.
- Проводите замену недостающих знаков, а также знаков, текст на которых стал нечитаемым.
- Проводите замену недостающих знаков, а также знаков, текст на которых стал нечитаемым.
- Вы можете получить знаки безопасности у вашего Дилера.

#### 2.3.1 Установка Предупредительного Знака

- a. Убедитесь в том, что место установки чистое и сухое.
- b. Определитесь с точным местом перед тем, как снять бумажную подложку со знака.
- c. Снимите меньшую часть разделённой бумажной подложки.
- d. Установите знак по месту и медленно отогните оставшуюся бумагу, разглаживая знак.
- e. Небольшие воздушные карманы можно убрать при помощи иголки, проколами.

# БЕЗОПАСНОСТЬ

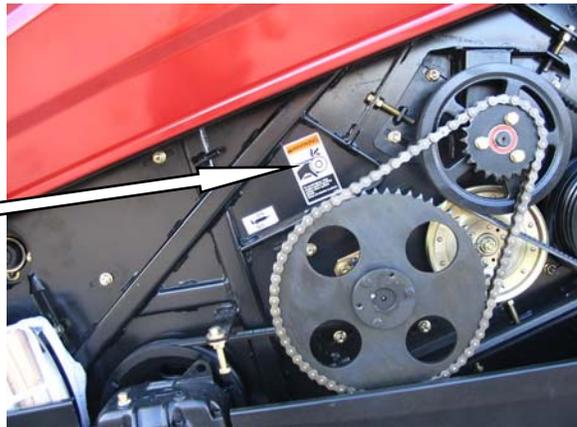
## 2.3.2 Расположение предупреждающих знаков (прицепная жатка)



НА КАРДАННОМ ВАЛЕ



ПО ОБЕИМ СТОРОНАМ



ПО ОБЕИМ СТОРОНАМ

# БЕЗОПАСНОСТЬ

Расположение предупреждающих знаков (прицепная жатка) - ПРОДОЛЖЕНИЕ

**⚠ WARNING**

To avoid bodily injury from contact with hot oil, do not remove dipstick when system is hot. See Operator's Manual for proper venting procedure when system is cold.

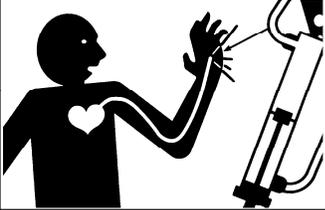
**⚠ CAUTION**

To avoid injury or death from improper or unsafe machine operation:

1. Read the Operator's Manual, and follow all safety instructions. If you do not have a manual, obtain one from your dealer.
2. Do not allow untrained persons to operate the machine.
3. Review safety instructions with all operators annually.
4. Ensure that all safety signs are installed and legible.
5. Make certain everyone is clear of machine before starting engine and during operation.
6. Keep riders off the machine.
7. Keep all shields in place, and stay clear of moving parts.
8. Disengage header drive, put transmission in neutral and wait for all movement to stop before leaving operator's position.
9. Shut off engine and remove key from ignition before servicing, adjusting, lubricating, cleaning, or unplugging machine.
10. Engage locks to prevent lowering of header or reel before servicing in the raised position.
11. Use slow moving vehicle emblem and flashing warning lights when operating on roadways unless prohibited by law.

\* 139943

**⚠ WARNING**



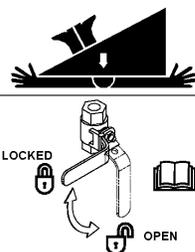
**DO NOT GO NEAR LEAKS**

- High pressure oil easily punctures skin causing serious injury, gangrene or death.
- If injured, seek emergency medical help. Immediate surgery is required to remove oil.
- Do not use finger or skin to check for leaks.
- Lower load or relieve hydraulic pressure before loosening fittings.

\* 44944



**⚠ DANGER**



LOCKED

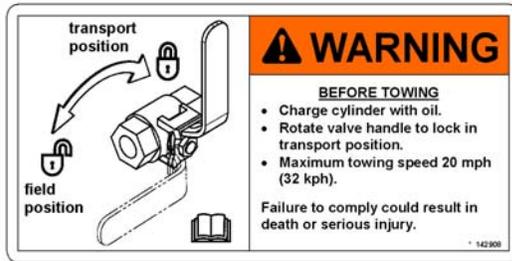
OPEN

Rest header on ground or engage hydraulic lockout valves before going under unit. See Operator's Manual

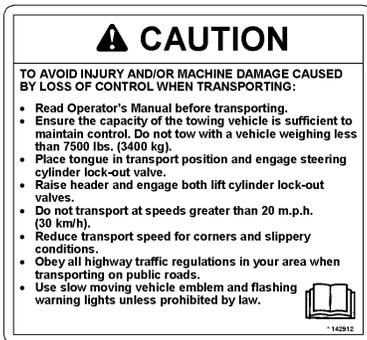
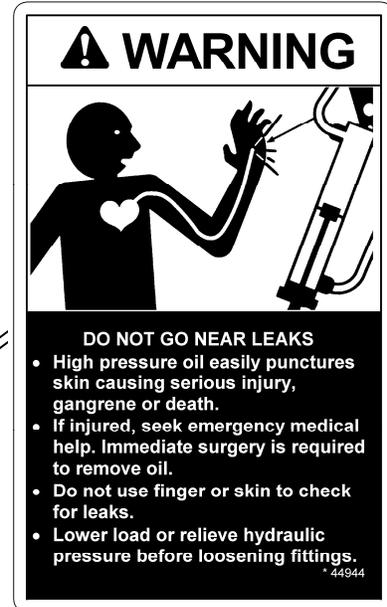
\* 171003

# БЕЗОПАСНОСТЬ

## Расположение предупреждающих знаков (прицепная жатка) - ПРОДОЛЖЕНИЕ



НА ДЫШЛЕ (СЗАДИ)



НА БОКОВЫХ КРЫШКАХ ПО ОБЕ СТОРОНЫ



НА БОКОВЫХ КРЫШКАХ ПО ОБЕ СТОРОНЫ



НА ЗАДНЕЙ РАМЕ



# БЕЗОПАСНОСТЬ

## 2.4 РАСПОЛОЖЕНИЕ ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНЫХ ЗНАКОВ-САМОХОДНАЯ ЖАТКА



НА КАРДАННОМ ВАЛЕ



ПО ОБЕ СТОРОНЫ



НА БОКОВЫХ КРЫШКАХ (ОБЕ СТОРОНЫ)



НА БОКОВЫХ КРЫШКАХ (ОБЕ СТОРОНЫ)



## 2.5 ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

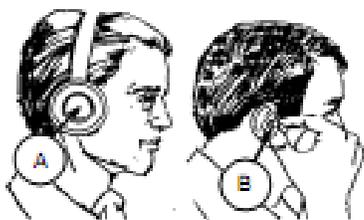


### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ниже приведены общие правила безопасности, которые должны быть обязательной частью эксплуатации любого оборудования.
- Защити себя.



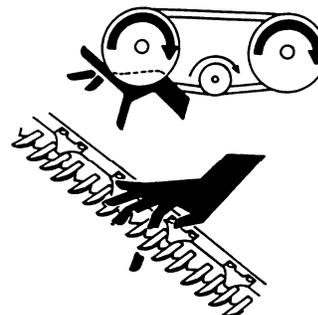
- Выполняя операции по сборке, эксплуатации и сервисному обслуживанию техники надевайте необходимую защитную одежду и используйте средства личной безопасности. Не надейтесь на случай!
  - Вам могут потребоваться:
    - шлем.
    - Защитные ботинки с нескользящей подошвой.
    - Защитные очки.
    - Защитные перчатки.
    - Одежда для работы в дождь.
    - Респиратор или маска-фильтр.
    - Средства защиты органов слуха. Длительное воздействие громкого шума может вызвать ухудшение или потерю слуха. Предотвратить эти последствия поможет использование наушников (А) или затычек для ушей (В).



- Обеспечьте аптечку для оказания помощи в случае экстренной ситуации.
- Держите огнетушитель в машине. Следите, чтобы огнетушитель был в рабочем состоянии, вы должны знать как им пользоваться.



- Никогда не допускайте детей к машинам и механизмам.
- Обратите ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ, что часто несчастные случаи происходят, когда оператор устал или когда оператор торопится завершить работу. Найдите время, чтобы соблюсти правила безопасности. Никогда не игнорируйте предупредительными знаками об усталости.
- Носите плотную одежду и закрывайте длинные волосы. Не носите свисающую одежду, такую как длинные шарфы или браслеты.
- Держите руки, ноги движущимся, волосы, одежду подальше от движущихся частей. Не предпринимайте попыток убрать посторонние предметы при работающем двигателе.
- Держите все кожухи на своих местах. Никогда не изменяйте и не удаляйте защитное оборудование. Убедитесь, что кожухи карданных передач могут вращаться свободно и независимо от вала.



## БЕЗОПАСНОСТЬ

### ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ (продолжение):

- Используйте только оригинальные запасные части, произведенные или утвержденные производителем техники. Неоригинальные запасные части могут не соответствовать требованиям по прочности, конструкции или безопасности.
- Не вносите изменения в конструкцию оборудования. Несанкционированные изменения могут ухудшить функционирование оборудования, снизить безопасность эксплуатации и отрицательно повлиять на срок службы оборудования.
- Перед тем как по какой-либо причине покинуть место оператора заглушите двигатель и вытащите ключ из замка зажигания. Случайно задействовать машину на холостом ходу может ребенок или даже животное.
- Содержите место для обслуживания техники в чистоте. Скользкие или масляные полы могут спровоцировать соскальзывание. Мокрые полы могут быть опасны при работе с электрооборудованием. Убедитесь, что все используемое электрооборудование должным образом заземлено.
- Используйте соответствующее освещение.
- Содержите машину в чистоте. Не допускайте скапливания масла или смазочных веществ на платформах для сервисного обслуживания, лестницах или точках контроля. Ставьте на хранение только чистое оборудование.
- Никогда не используйте бензин, керосин или другие летучие вещества для проведения чистки машин и механизмов. Эти вещества могут быть токсичными и/или легко воспламеняемыми.
- При хранении оборудования, накрывайте острые или выступающие компоненты, во избежание травм от случайного контакта.



### 3 АББРЕВИАТУРА И СОКРАЩЕНИЯ

#### 3.1 ОПРЕДЕЛЕНИЯ

ТЕРМИН	НАЗВАНИЕ
API	Американский Нефтяной Институт
ASTM	Американское общество по испытанию материалов
Cab Forward	Работа на в/жатке с оператором и кабиной, обращены по направлению движения.
CDM	Модуль Дисплея Кабины ,
DWA	Приспособление для Двойного Валка
Engine Forward	Работа на в/жатке с оператором и двигателем обращены по направлению движения
F	Фаренгейт
ft/min	Футов в минуту
ft/s	Футов в секунду
Gpm	Амер.галонов в минуту
GSL	Рычаг наземной скорости PHC
Hp	Лошадиных сил
in <sup>3</sup>	Кубических дюймов
lbf.	Сила в фунтах
lbf.ft or ft-lb	Фунтов/фут или фут/фунт
lbf.in or in-lb	Фунтов/дюйм или дюймов/фут
Mph	Миль в час
N-DETENT	Выемка напротив нейтрального положения на панели оператора
oz.	Унций
Psi	Фунтов на 1кв. Дюйм
Rpm	Оборотов в минуту
SAE	Общество Автомобильных Инженеров
WCM	Модуль Управления Самоходной косилкой

#### 3.2 АНГЛИЙСКИЕ МЕРЫ / МЕТРИЧЕСКИЕ ЭКВИВАЛЕНТЫ

Английская	Коэффицици	Единицы измерения
акров	x 0.4047	гектар (га)
ф/мин	x 0.3048	=метр/мин (м/мин)
ф/сек	x 0.3048	= метр/сек (м/сек)
галон	x 3.7854	= литры (Л)
гал/мин (gpm)	x 3.7854	= литр/мин (Л/мин)
лс	x 0.7457	= киловатт(КВ)
д <sup>3</sup>	x 16.3871	= кубич.см (см <sup>3</sup> )
ф/ф	x 4.4482	= ньютонны (N)
ф/ф	x 1.3558	= ньютон-метры (N·m)
lbf.in or in-lb	x 0.1129	= ньютон-метры (N·m)
mph	x 1.6063	= километр/час (км/час)
oz.	x 29.5735	= миллилитр (мл)
psi	x 6.8948	= килопаскаль (кПа)
psi	x .00689	= мегапаскаль (МПа).

## СПЕЦИФИКАЦИИ

### 4 СПЕЦИФИКАЦИИ

#### 4.1 ПРИЦЕПНЫЕ ЖАТКИ

РАЗМЕР ЖАТКИ		14 ФУТ		16 ФУТ		18 ФУТ
МОДЕЛЬ ЖАТКИ		A30-S	A30-D	A30-S	A30-D	A30-D
<b>РАМА И КОНСТРУКЦИЯ</b>						
Ширина		16 фут-3 дм. (4953 мм)	нет	17 фут-9 дм. (5410 мм)		19 фут-3 дм. (5867 мм)
Длина	Транспорт	26 фут-7 дм. (8130 мм)				
	Поле	26 фут-7 дм. (8130 мм)				
Высота	Транспорт	86 дм. (2184 мм)				
	Поле	86 дм. (2184 мм)				
Вес при бл. [фунт (кг)]		7200 (3269)	нет	7400 (3360)	8000 (3632)	8200 (3723)
Носитель		Прицепной-Тип				
Освещение. лампы		2 желтых и 2 красных Транспортировочных Фар				
Хранение запасного ножа		Труба рамы	Опорная балка	труба рамы	Опорная балка	
Ключ реверса/ключ выпрямления пальцев		Хранится с левой стороны в конце за кожухом				
Место хранения руководства		На раме в ящике				
<b>колеса</b>						
Шины		31 x 13.5 – 15 NHS 8 Ply Terra-Rib				
Ширина базы колес		150 дм (3810 мм)				
давление		30 psi (207 kPa)				
<b>РЕЖУЩИЙ АППАРАТ</b>						
эффективная ширина среза		14 фут-9 дм. (4496 мм)		16 фут-3 дм. (4953 мм)		17 фут-9 дм. (5410 мм)
Высота регулировки угла пальцев		4 дм. (100 мм ниже земли To 21 дм. (533 мм) выше земли				
		8° – 16°				
<b>ОСНОВНОЙ ПРИВОД</b>						
ГИДРАВЛИЧЕСКИЙ		ВОМ ТРАКТОРА ПРИВОД ПОРШНЕГО НАСОСА 540 or 1000 rpm				
<b>ПРИВОД ЖАТКИ</b>						
ГИДРАВЛИЧЕСКИЙ		M44 (44 cc) МОТОР К РЕДУКТОРУ				
<b>НОЖ</b>						
Привод Тип	Тип	Ременной Привод мощный редуктор (MD) (Закрытая масляная ванна)				
	Кол-во	один	два	один	два	
Скорость ножа(тактов в мин)		Без нагрузки – 1560. с нагрузкой – 1500.				
ход		3 дм. (76 мм)				
Секции ножа		Прикрученные сверху болтом- зазубренные, 9 зазубрин дюйм.				
Направляющие пальцы		Кованные и дважды упрочненные				

## СПЕЦИФИКАЦИИ

### ПРИЦЕПНЫЕ ЖАТКИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

РАЗМЕР ЖАТКИ		14 ФУТ		16 ФУТ		18 ФУТ
МОДЕЛЬ ЖАТКИ		A30-S	A30-D	A30-S	A30-D	A30-D
<b>ШНЕК</b>						
Привод	МЕХАНИЧЕСКИЙ		2 Ремня К Цепи			
Размер	Труба		10 дм. (254 мм) O.D.			
	Ребро спирали		20 дм. (508 мм) O.D., 0.25 дм. (6 мм) толщиной.			
Тип		Undershot, центральной подачи. Подача резиновыми пальцами				
Съемники		3 с каждой стороны				
Скорость (об.мин)	22зубьев звездочка		Без нагрузки – 271. нагрузка – 261.			
	19зубьев звездочка		Без нагрузки – 234. нагрузка – 225.			
Окно выхода		95.7 дм. (2430 мм)				
<b>Мотовило</b>						
Привод	механический		2 Ремня от шнека к цепи конечного привода			
Тип	пластины		5 пл (6 пл.опция)			
	граблины		сталь - 0.25 дм. (6 мм) диам.			
Подшипники граблин		Заменяемые полиэтиленовые				
радиус(до пальца граблины)		22 дм. (540 мм)				
Скорость	22зубьев звездочка	271 об.мин Шнек	Без нагрузки – 74 об.мин нагрузка – 72 об.мин.			
		234 об.мин Шнек	Без нагрузки – 64 об.мин. нагрузка – 62 об.мин.			
	19зубьев звездочка	271 об.мин Шнек	Без нагрузки 64 об.мин. нагрузка – 62 об.мин.			
		234 об.мин Шнек	Без нагрузки – 55 об.мин. нагрузка – 53 об.мин.			
<b>ПЛЮЩИЛКА</b>						
Привод	Гидравл		M44 (44cc) От мотора к масляному закрытому редуктору			
Тип Вальца		Переплетающиеся брусья				
Диаметр Вальца	брусья		9.17 дм. (233 мм) O.D.			
	труба		6.63 дм. (168 мм) O.D.			
Вальца Длина		102 дм. (2590 мм)				
Вальца Скорость (об.мин)		Без нагрузки – 766. нагрузка – 736				
Ширина валка		36 дм. (915 мм) To 92 дм. (2340 мм)				
Система реверса		Раскрывается с поднятием жатки. Вальцы могут раскрыться до 4.25 дм. (108 мм) Во время работы				
Формирующие направляющие		Устанавливаемые на жатку регулируемые боковые отражательные системыг 36 дм. (915 мм) до 100 дм. (2540 мм) Ширины валка.				
<b>РАБОЧАЯ СКОРОСТЬ</b>						
Рекомендованная рабочая		5 миль/час (8 км/час)				
Рекомендованная Транспортная		20 миль/час (30 км/час)				
<b>Требования по трактору</b>						
Мощность (минимальная)		90 HP (68 kW)		110 HP (83 kW)		130HP (98 kW)
Гидравлика		2000 psi (13,714 kPa)				

ПРИМЕЧАНИЕ: 1. Спецификации и дизайн являются объектом изменений без обязательств по изменению ранее проданного оборудования.

## СПЕЦИФИКАЦИИ

### 4.2 САМОХОДНЫЕ ЖАТКИ

РАЗМЕР ЖАТКИ		14 ФУТ			16 ФУТ			18 ФУТ				
МОДЕЛЬ ЖАТКИ		A30-S	A30-D	A40-D	A30-S	A30-D	A40-D	A30-D	A40-D			
<b>РАМА И КОНСТРУКЦИЯ</b>												
Ширина		16 фут-3 дм. (4953 мм)			17 фут-9 дм. (5410 мм)			19 фут-3 дм. (5867 мм)				
Вес [фунт (кг)]		нет	нет	5680 (2579)	нет	нет	5850 (2656)	нет	6020 (2733)			
Носитель		Самоходная косилка MacDon M Серия										
Освещение		Две желтых Транспортных фары										
Хранение запасного ножа		Труба рамы	Опорная балка		Труба рамы	Опорная балка		Опорная балка				
Ключ реверса/ключ выпрямления пальцев		Хранится с левой стороны в конце за кожухом										
Место хранения руководства		На раме в ящике										
<b>CUTTERBAR</b>												
эффективная ширина среза		14 фут-9 дм. (4496 мм)			16 фут-3 дм. (4953 мм)			17 фут-9 дм. (5410 мм)				
Высота регулировки угла пальцев		5.9 дм. (150 мм) Ниже земли To 35.4 дм. (900 мм) Выше земли 7° – 17.5°										
<b>ПРИВОД ЖАТКИ</b>												
Гидравлика		M44 (44 cc) Мотор к коробке										
<b>НОЖ</b>												
Ременной Привод мощный редуктор (MD) (Закрытая масляная ванна)		Тип ремня	V		Синхронность		V		Синхронность			
		Кол-во	1		2		1		2			
Скорость ножа (тактов в минуту)		Без нагрузки	1600		1450-1900	1600		1450-1900	1600	14501900		
		нагрузка	1450			1450		1450				
Ход		3 дм. (76 мм)										
Сегменты		Прикрученные сверху болтом, 14 зазубрин дюйм( зазубренные, 9 зазубрин дюйм, опция)										
Защитные пальцы		Кованные и дважды упрочненные										
<b>ШНЕК</b>												
Привод		Гидравлический прямо установленный мотор		--		15.9 дмз (261 см3) /об	--		15.9 дмз (261 см3) /об	--	15.9 дмз (261 см3) /об	
		Механический		2 Ремня к Цепи		--		2 Ремня к Цепи		--		2 Ремня к Цепи
Скорость (об/мин)		22зуб звездочка	Без нагрузки	285		230-320	285		230-320	285		230-320
			нагрузка	257			257			257		
				246			246			246		
		19зуб звездочка	Без нагрузки	246		222	222		222			
	нагрузка	222										
Размер		Труба		10 дм. (254 мм) O.D								
		Ребро спирали		20 дм. (508 мм) O.D., 0.25 дм. (6 мм) thick.								
Тип		затворный, центральной подачи. Резиновые пальцы фидера										
Съемные пластины		3 с каждой стороны										
Окно подачи		95.7 дм. (2430 мм)										

## СПЕЦИФИКАЦИИ

### САМОХОДНЫЕ ЖАТКИ (ПРОЖЛДЖЕНИЕ)

РАЗМЕР ЖАТКИ			14 ФУТ			16 ФУТ			18 ФУТ	
МОДЕЛЬ ЖАТКИ			A30-S	A30-D	A40-D	A30-S	A30-D	A40-D	A30-D	A40-D
<b>МОТОВИЛО</b>										
ПРИВОД	Гидравлический прямо установленный мотор		--		14.2 дмз (232 cc) об	--		14.2 дмз (232 cc) /об	--	14.2 дмз (232 cc) /об
	Механический от шнека		2 Ремня/Цепь конечный Привод		--	2 Ремни/Цепь конечный Привод		--	2 Ремни/Цепь конечный Привод	
Тип			5 Грбл (6 Грбл опц)		6 Грбл (7 Грбл опц)	5 Грбл (6 Грбл опц)		6 Грбл (7 Грбл опц)	5 Грбл (6 Грбл опц)	6 Грбл (7 Грбл опц)
Пальцы			сталь - 0.25 дм. (6 мм) диам.							
Подшипники граблин			Заменяемые полиэтиленовые		Смазываемый шарик	Заменяемые полиэтиленовые		Смазываемый шарик	Заменяемые полиэтиленовые	Смазываемый шарик
Радиус (к концу пальца)			22 дм. (540 мм)							
Скорость (об/мин)	22зуб звездочка	285 об/мин шнек	70	51-85	70		51-85	70		51-85
					69			69		
	19зуб звездочка	285 об/мин шнек	69		52			52		
		246 об/мин шнек	52							
<b>ПЛЮЩИЛКА</b>										
Привод		Гидравлика	M44 (44cc) От мотора к масляному закрытому редуктору							
Вальца Тип			Стальные брусья переплетающиеся							
Диаметр Вальца		брус	9.17 дм. (233 мм)							
		труба	6.63 дм. (168 мм)							
Вальца Длина			102 дм. (2590 мм)							
Вальца Скорость (об/мин)			791	601-790	791	601-790	791	601-790	791	601-790
реверс			Обратный поток к гидромотору							
Формирующие щитки			Боковая устанавливаемая на трактор отражательная система 36 дм. (915 мм) до 100 дм. (2540 мм) Ширины валка.							
<b>РАБОЧАЯ СКОРОСТЬ</b>										
Рекомендуемая скорость			5 миль/час (8 км/час)							

## 5 ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### 5.1 ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ВЛАДЕЛЬЦА/ ОПРЕАТОРА



#### ОСТОРОЖНО

- Вы обязаны прочесть и понять данное руководство полностью перед началом эксплуатации валковой косилки. Свяжитесь с Вашим дилером в случае, если вам не понятны какие то инструкции.
- Следуйте всем инструкциям по технике безопасности, содержащимся в руководстве, а также инструкциям на наклейках, установленных на машине.
- Помните, что от ВАС зависит безопасность. Соблюдение всех требований техники безопасности защитит Вас и тех, кто находится рядом с Вами. Прежде, чем допустить кого-либо к управлению косилкой, независимо от расстояния и длительности времени, убедитесь в том, что они были проинструктированы по безопасности и надлежащему использованию данной машины.
- Ежегодно просматривайте это руководство и вопросы по технике безопасности со всеми операторами. Будьте бдительны в отношении других операторов которые не соблюдают рекомендуемые процедуры в отношении техники безопасности. Незамедлительно исправляйте данные ошибки прежде, чем произойдет несчастный случай.
- Не изменяйте конструкцию машины. Несанкционированные модификации могут ухудшить работу и/или безопасность и повлиять на длительность срока службы машины. Информация по технике безопасности, содержащаяся в данном руководстве, не заменяет правил техники безопасности, требований страховки или требований законов, действующих в Вашем регионе. Убедитесь в том, что Ваша машина соответствует стандартам, установленным данными положениями.
- Будьте уверены что трактор основательно оборудован для безопасной эксплуатации косилки. Это может включать в себя так же использование балласта в соответствии с требованиями Руководства по эксплуатации Трактора для агрегатов таких размеров и масс.

### 5.2 ПОДГОТОВКА ТРАКТОРА- ПРИЦЕПНАЯ ЖАТКА

#### 5.2.1 Требования к трактору

ШИРИНА	МИН.МОЩН. ЛС (КВ)	МИН.МОЩН. СЦЕПКИ ФУНТ (Н)	МИН.ГИДРАВ ЛИКА PSI (Мпа)
14 ФТ	90 (68)	1400 (6227)	2000 (13.7)
16 ФТ	110 (83)	1450 (6449)	
18 ФТ	130 (98)	1500 (6672)	

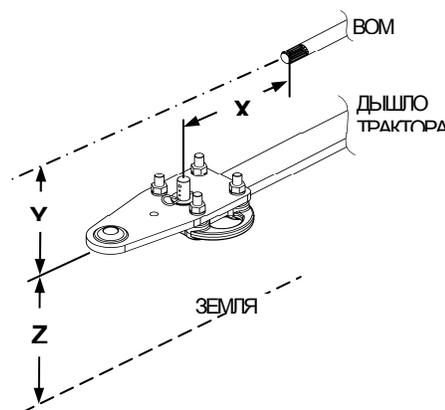
#### ПРИМЕЧАНИЕ

Трактор должен иметь 7 выходных терминалов для подачи питания на аварийные фары жатки..

#### 5.2.2 Регулировка сцепки

Отрегулируйте сцепное устройство трактора в соответствии стандарту ASAE, как показано ниже.

РАЗМЕР	ВОМ 540 об/мин	ВОМ 1000 об/мин
X	14д. (356 мм)	16д. (406 мм)
Y	6-12д. (152-305 мм) 8д. (203 мм) Рекомендовано	
Z	13-17д. (330-432 мм) 16д. (406 мм) Рекомендовано	



#### ВАЖНО

Если трактор имеет 3х точечную сцепку, поднимите нижние звенья как можно выше для предотвращения поломки язычка. Убедитесь что звенья 3х точечной сцепки не опускаются во время эксплуатации и не задевают язычок.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

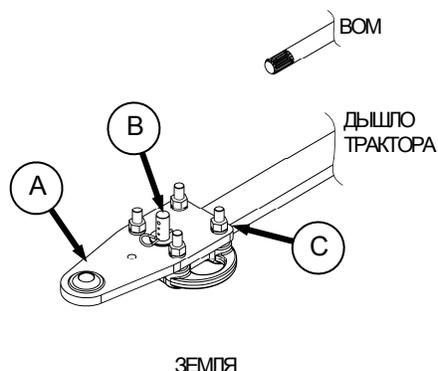
### 5.2.3 Удлинение сцепки

Для присоединения удлинителя сцепки см. иллюстрацию и сделайте следующее

- Закрепите дышло так, чтобы отверстие пальца сцепки находилось точно под приводом.

#### ВАЖНО

Для предотвращения поломки насоса и сборки шлангов, не эксплуатируйте машину без удлинителя сцепки.



- Присоедините удлинитель сцепки (A) к тракторной сцепке как показано и:
  - Ослабьте болты (C) на удлинителе и надвиньте на сцепку. Вставьте палец (B).
  - Затяните 4 болта усилием 265 фф (359 Н/м).

### 5.3 ПРИСОЕДИНЕНИЕ К ТРАКТОРУ (ПРИЦЕПНАЯ ЖАТКА)



#### ОСТОРОЖНО

Заглушите трактор, поставьте на стояночный тормоз и выньте ключ из замка, прежде чем работать с навеской.



#### ОСТОРОЖНО

Никогда не цепляйте косилку за задний мост, или рычаги навески.

- Установите трактор выровняв шаровой шарнир на удлинителе сцепки с язычком дышла косилки.

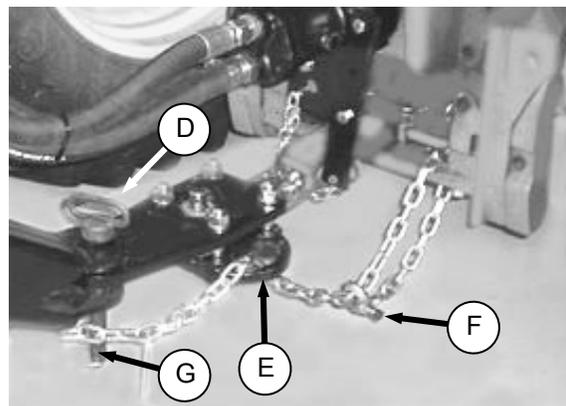
#### ПРИМЕЧАНИЕ

Присоединить насос легче, если сцепка под углом к трактору, а не расположена ровно

- Вставьте палец (D) и зафиксируйте шпилькой (G).

#### ПРИМЕЧАНИЕ

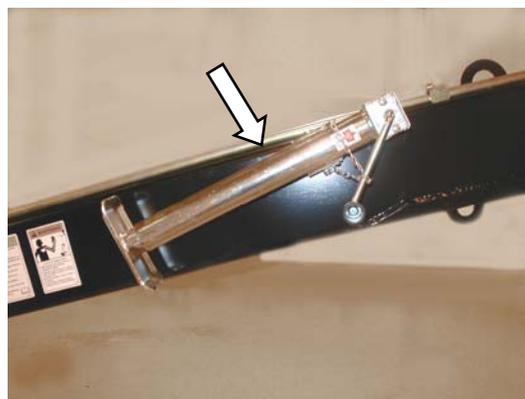
Используйте палец покороче под язычком что бы избежать зацеп культуры в валке.



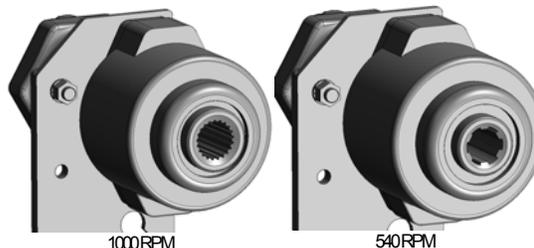
- Направьте цепь сцепки от косилки через опору (E) вокруг опоры дышла и замкните замок (F).

#### ВАЖНО

Отрегулируйте длину цепи, убрав провисание, кроме необходимого для поворота.



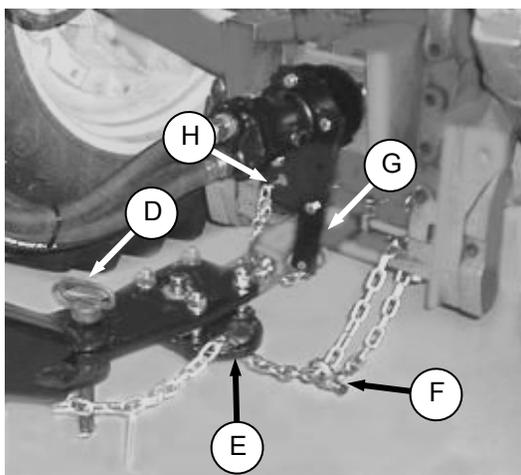
- Уберите вес с домкрата. Выньте палец фиксирующий его и поставьте на хранение



- Используйте подходящую скорость ВОМ (540 или 1000) в зависимости от косилки.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### 5.3.1 Присоединение насоса

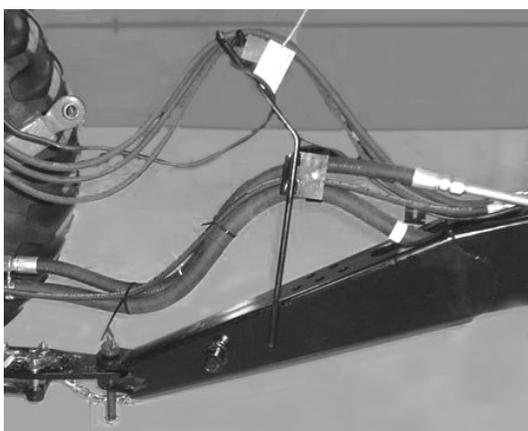


- a. Установите гидравлический насос на вал ВОМа трактора. Отрегулируйте плечо (G) так что бы оно касалось правой стороны дышла.

#### ВАЖНО:

Выходы насоса должны быть в вертикальном положении.

- b. Закрепите петлей натяжную цепь рычага вокруг дышла и замкните ее в прорези (H) в пластине.
- c. Полный вход вала ВОМ в насос необходимо для того что бы предотвратить повреждение шлицов насоса. Насос должен войти на 2-1/2" (64 мм) вал.
- d. Насос не должен быть зафиксирован на валу или пристегнут к нему. Если палец на дышле отсоединится, насос свободно должен с него соскочить.



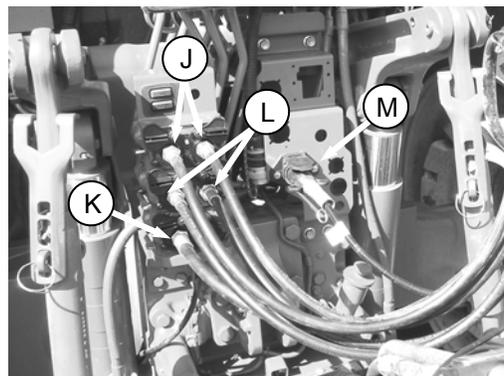
- e. Для предотвращения повреждения шлангов проведите шланги сквозь направляющую для создания дуги как показано.

- f. Подсоедините дистанционные шланги:



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не используйте дистанционную гидравлическую систему давлением более 3000 psi (20684 кПа). Проверьте Ваше руководство по эксплуатации трактора на дистанционную подачу давления в системе.



1. Соедините шланг (J) как показано.

CONTROL ПОЛОЖЕНИЕ РЫЧАГА контроля	ДВИЖЕНИЕ ЦИЛИНДРА	Направление косилки
Вперед	Втянуть	вправо
Назад	Вытянуть	влево

2. Соедините шланг подъемного цилиндра (K) как показано:

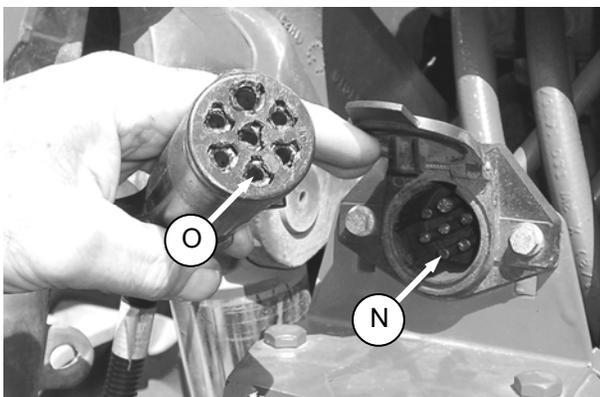
Положение Рычага контроля	Движение цилиндра	Движение жатки
Вперед	Втянуть	Вверх
Назад	Вытянуть	Вниз

3. Подсоедините шланг (L) цилиндра наклона ( не используется с комплектом цилиндра №B4851 с селекторным клапаном или с механической центральной звеном)

Положение Рычага контроля	Движение цилиндра	Движение жатки
Вперед	Втянуть	Вверх
Назад	Вытянуть	Вниз

- g. Подсоедините коннектор электропроводки жатки (M) к трактору. Коннектор сконструирован для тракторов имеющих круглую 7 штырьковую гнездовую розетку (SAE J560).

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ



### **ВАЖНО**

Старые модели тракторов имеют Штырь #4 (N) запитанный как дополнительный. Жатка-плющилка А30 использует эту позицию (O) для фар тормоза. Проверьте что штырь #4 в конекторе не запитан постоянно – см. руководство по эксплуатации трактора и выньте соответствующий предохранитель, если необходимо.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### 5.4 ОТСОЕДИНЕНИЕ ОТ ТРАКТОРА-ПРИЦЕПНАЯ ЖАТКА



#### ОСТОРОЖНО

Для предотвращения случайного движения трактора, заглушите двигатель, задействуйте стояночный тормоз, и выньте ключ.

Для поддержки стабильности, всегда опускайте полностью жатку. Заблокируйте колеса жатки, прежде чем отсоединять ее от трактора.

- Припаркуйте трактор на ровном месте со сцепкой под наклоном к дышлу трактора (для облегчения снятия насоса).
- Подвигайте рычаг дистанционного клапана цилиндра вперед назад для уменьшения оставшегося гидравлического давления.



- Вытащите палец крепящий домкрат и поставьте его в рабочую позицию спереди дышла. Вставьте палец.
- Опустите домкрат сняв вес с дышла.



- Отсоедините натяжную цепь. Снимите гидравлический насос в сборе и закрепите как показано.

- Отсоедините гидравлические шланги и электропроводку. Воткните концы шлангов в отверстия спереди дышла как показано.
- Снимите замок с цепи и уберите ее от трактора. Закрутите цепь вокруг дышла для хранения. Снимите палец сцепки.
- Медленно подайте трактор от жатки.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

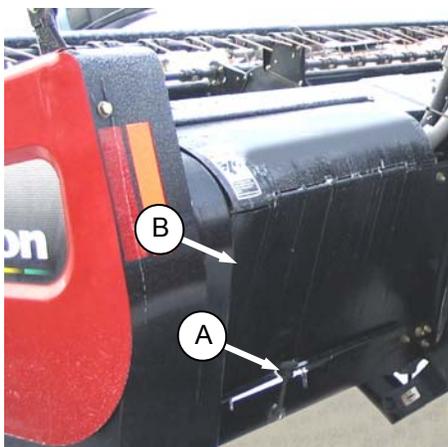
### 5.5 ПРИСОЕДИНЕНИЕ ЖАТКИ К САМОХОДНОЙ КОСИЛКЕ

Обратитесь к руководству по эксплуатации M150-200 по процедуре механического присоединения шнековой жатки к самоходной косилке. Также ознакомьтесь с процедурой подключения электро- и гидросистем. Гидравлические шланги и электропроводка располагаются с левой стороны по ходу движения трактора.

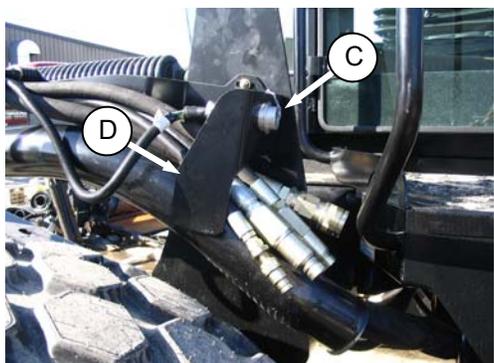


#### ОСТОРОЖНО

Чтобы предотвратить случайное движение трактора, заглушите двигатель, активируйте парковочный тормоз и выньте ключ зажигания.



- a. Отсоедините резиновую защелку (A) и откройте щиток карданной передачи (B).

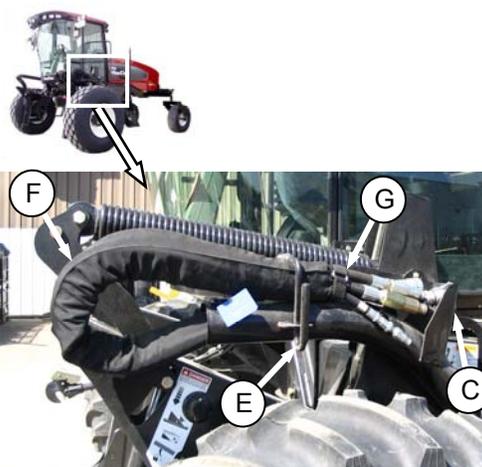


#### ПРИМЕЧАНИЕ

*Гидравлика привода жатки электропроводка расположена с левой стороны трактора в положении Кабина вперед.*

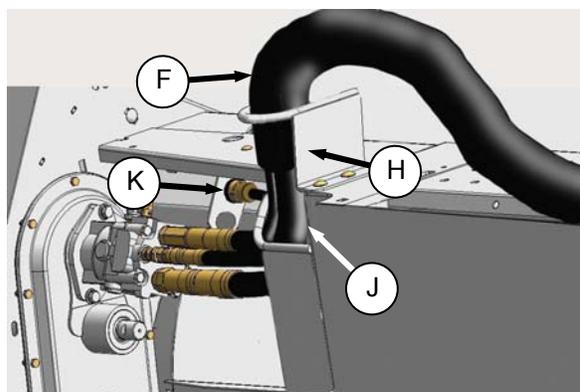
- b. Снимите заглушку (C) с электрической вилки, и снимите вилку с кронштейна (D).
- c. Потяните рукоятку (E) чтобы отсоединить кронштейн и поверните против часовой

стрелки, чтобы высвободить шланги (F). Отстегните ремешок (G)



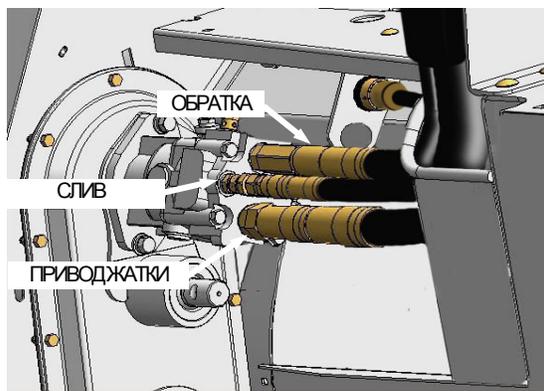
- d. Переместите шланги к жатке (F).
- e. Поверните рукоятку (E) по часовой стрелке, чтобы установить кронштейн на место.
- f. Обратитесь к разделам руководства, по вашей модели жатки, чтобы получить более подробную информацию по присоединения шлангов.

#### 5.5.1 A30-S и A30-D Присоединение



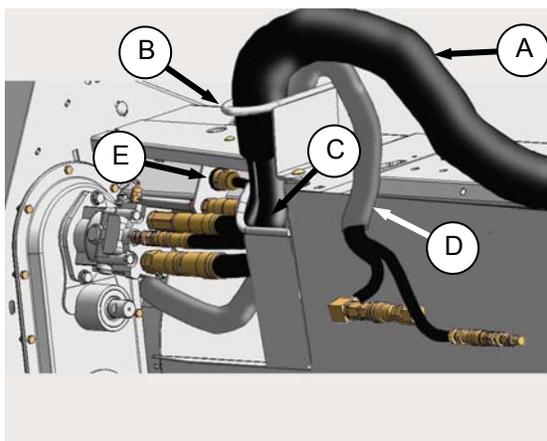
- a. Пропустите шланги (F) от трактора через кронштейн (H) и отверстие (J) в раме жатки.
- b. Снимите заглушку с розетки жатки (K).
- c. Вставьте вилку в розетку и поверните кольцо, чтобы зафиксировать вилку в разьеме.
- d. Соедините заглушки между собой.
- e. Снимите заглушки с разрывных муфт, очистите при необходимости.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

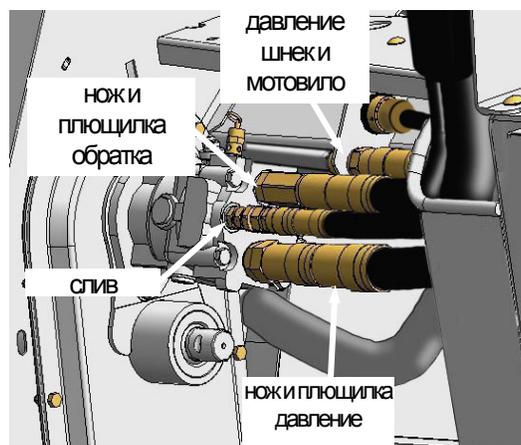


- f. Вставьте шланги в соответствующие гнезда до характерного щелчка фиксатора.
- g. Закройте щиток карданной передачи перед запуском жатки.

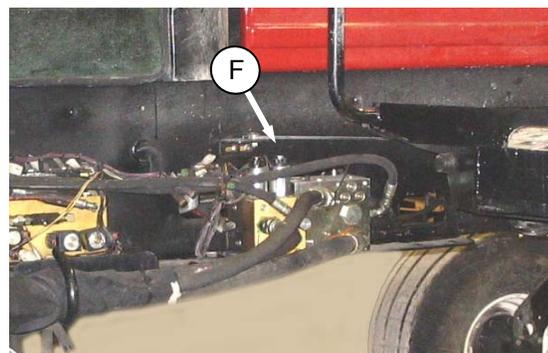
### 5.5.2 А40-D Присоединение



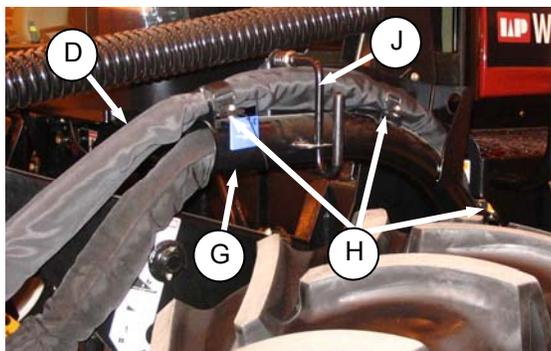
- a. Пропустите шланги (G) через суппорт (B) и окно (C) в ферме жатки вдоль имеющих шлангов (D).
- b. Снимите заглушку с розетки жатки (E).
- c. Вставьте вилку в розетку и поверните кольцо, чтобы зафиксировать вилку в разьеме.
- d. Соедините заглушки между собой.



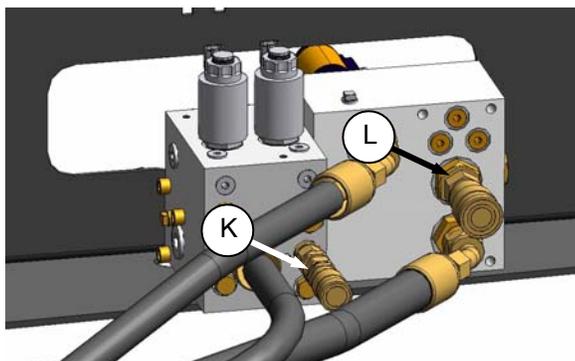
- e. Снимите крышки с гидравлических разъемов и прочистите, если необходимо.
- f. Вставьте шланги в соответствующие гнезда до характерного щелчка фиксатора.



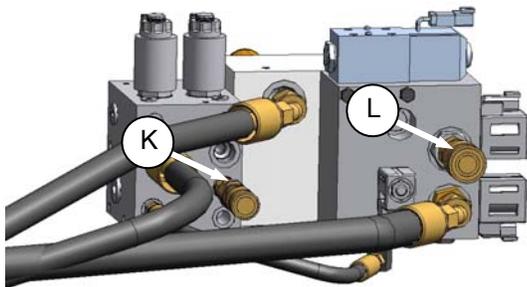
- g. Сдвиньте платформу в сторону, чтобы открыть доступ к блоку клапанов (F).



- h. Направьте шланг шнека и напорные шланги мотовила (D) от жатки к трактору вдоль опорной скобы в левой части трактора непосредственно к блоку клапанов (F).
- i. Закрепите тремя липучками (H) и опустите рукоятку (J).



БЕЗ РЕВЕРСИВНОГО КЛАПАНА



С РЕВЕРСИВНЫМ КЛАПАНОМ

- j. Наденьте муфты шлангов на соответствующие штуцера блока гидравлики (K) и (L) и надавите до характерного щелчка фиксатора.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

*Возможно установленные шланги необходимо переместить, чтобы получить доступ к шлангам жатки.*

- k. Закройте отсек карданной передачи и сдвиньте платформу в прежнее положение.

## 5.6 ОТСОЕДИНЕНИЕ ЖАТКИ ОТ САМОХОДНОЙ КОСИЛКИ

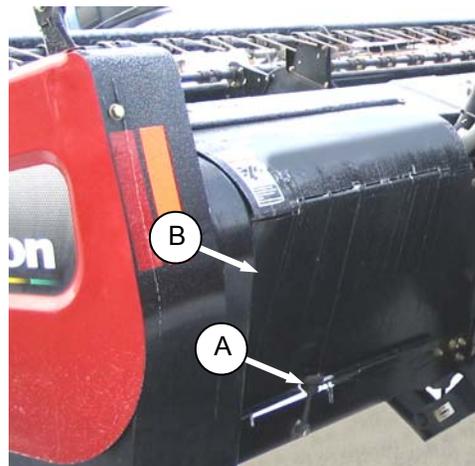
Обратитесь к руководству по эксплуатации M150-200 для ознакомления с процедурой отсоединения шнековой жатки от самоходной косилки. Следуйте следующим процедурам для отсоединения электропроводки и гидрошлангов.



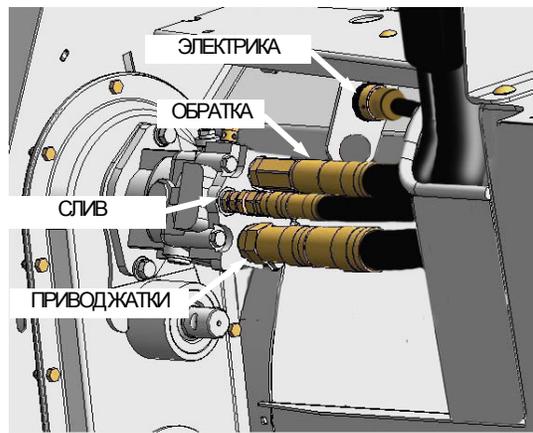
**осторожно**

Во избежание случайного движения трактора, заглушите двигатель, активируйте парковочный тормоз, выньте ключ.

### 5.6.1 A30-S и A30-D Отсоединение



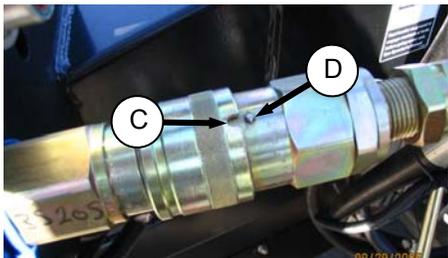
- a. Отсоедините резиновую защелку (A) и откройте отсек карданной передачи (B).



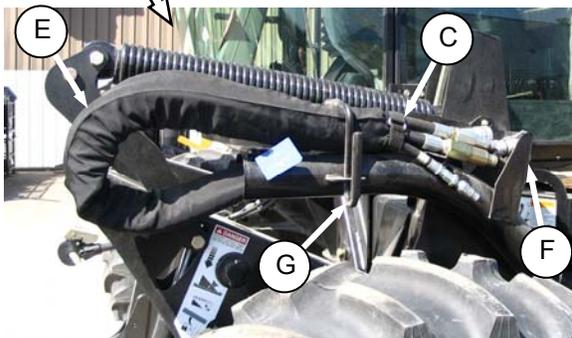
- b. Отсоедините электрический разъем, повернув фиксатор против часовой стрелки, выньте вилку.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

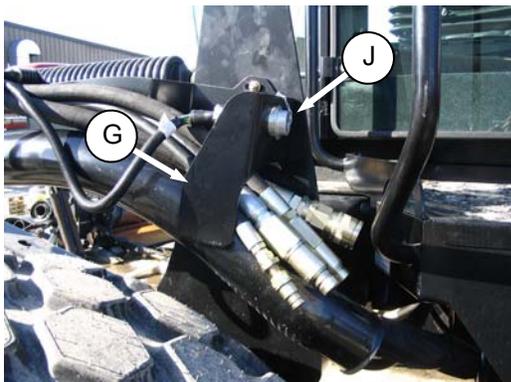
- c. Отсоедините шланги от гидромоторов как показано:



1. Выровняйте паз (C) с штифтом (D) на фиксаторе.
2. Потяните муфту к штифту и отсоедините муфту.
3. Установите заглушки на муфты и концы шлангов.



- d. Снимите шланги с жатки и расположите их в левой части самоходной косилки, расположите края шлангов на опорном кронштейне (G) под рукояткой (E).
- e. Поверните рукоятку (E) по часовой стрелке



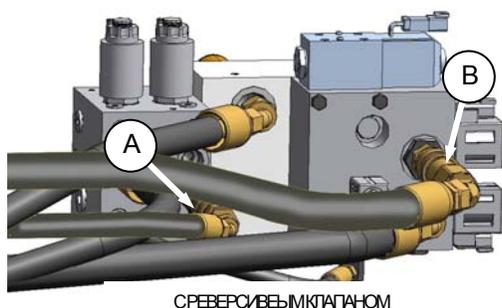
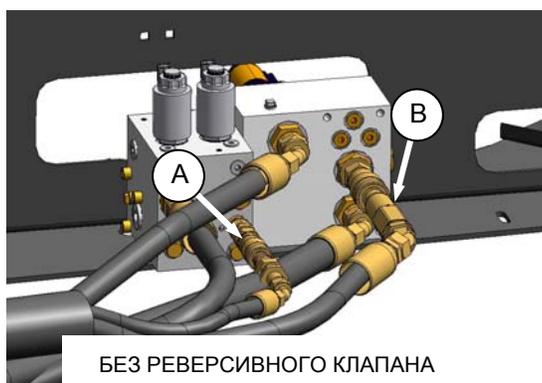
и надавите, чтобы активировать фиксатор (H).

- f. Протяните электропроводку через кронштейн (G) и закройте вилку крышкой (J).
- g. Закройте щиток отсека карданной передачи и сдвиньте платформу в прежнее положение.
- h. Отсоедините жатку от трактора. Обратитесь к руководству по эксплуатации самоходной косилки МакДон М-150-200 для получения более детальной информации о процедуре механического отсоединения жатки

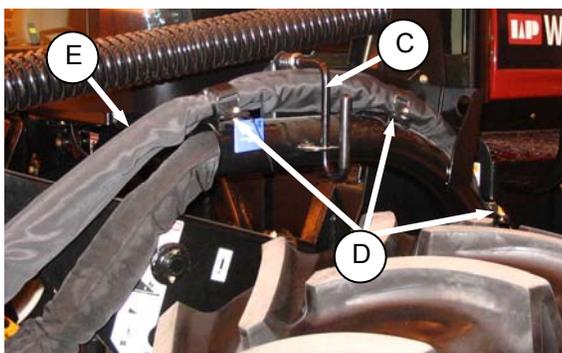
## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### 5.6.2 A40-D Отсоединение

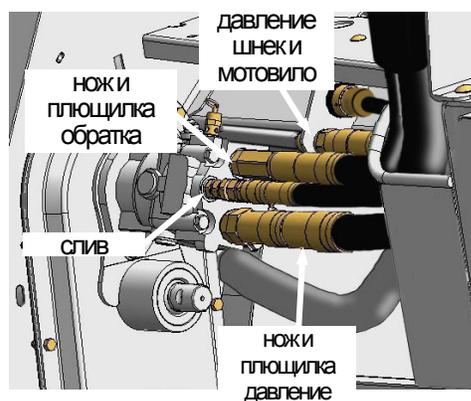
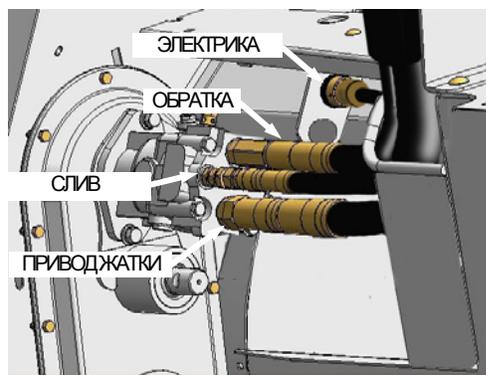
- а. Сместите левую платформу назад.



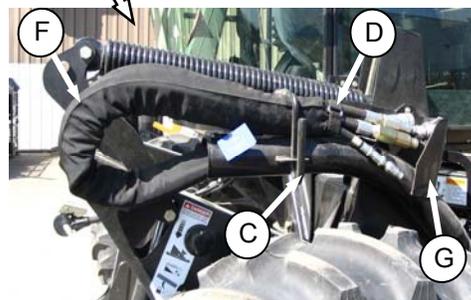
- б. Отсоедините два гидршланга (А) и (В) от блока клапанов.



- с. Поднимите рукоятку (С) и снимите липучки (D).  
 д. Уберите пучок шлангов (Е) на место хранения.  
 е. Закройте заглушками муфты и концы шлангов.

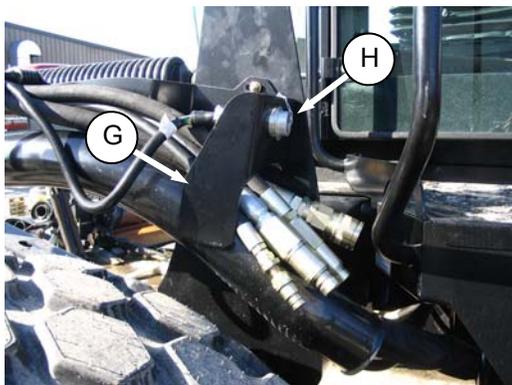


- ф. Отсоедините электропроводку, повернув фиксатор против часовой стрелки, и выньте вилку.



- г. Отсоедините шланги от гидромотора и шланги давления шнека и мотовила.  
 h. Снимите пучок шлангов (F) с жатки и расположите с левой стороны трактора, поместив концы шлангов на опорный кронштейн (G) под рукояткой (C).  
 i. Поверните рукоятку (С) по часовой стрелке и надавите чтобы ее активировать.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ



- j. Пропустите электропроводку через суппорт (G) и оденьте крышку (H) на вилку.
- k. Закройте щиток карданной передачи и верните платформу в прежнее положение.
- l. Отсоедините жатку от трактора. Обратитесь к руководству по эксплуатации самоходной косилки МакДон М-150 и М200 для получения более детальной информации о процедуре механического отсоединения жатки.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### 5.7 ТРАНСПОРТИРОВКА

#### 5.7.1 Самоходная косилка

Обратитесь к руководству по эксплуатации M150 и M200 по процедуре транспортировки навесной жатки.

#### 5.7.2 Прицепная жатка- Буксирование



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для избежание травм или смерти при потере контроля над жаткой закройте клапан системы управления и оба клапана цилиндров подъема перед транспортировкой. Следуйте нижеописанным процедурам:



### ОСТОРОЖНО

- Будьте внимательны при прохождении поворотов, разъезде со встречным транспортом и проезде по мостам.
- Не превышайте скорость в 30 км/ч. Сбавьте скорость при прохождении поворотов и в условиях плохой видимости.
- При транспортировке по дорогам включайте соответствующее освещение на тракторе и сигнальное освещение на самой жатке для предупреждения других участников дорожного движения.
- Не транспортируйте жатку ночью или в условиях плохой видимости.

При транспортировке жатки буксированием, следуйте следующим инструкциям:

- а. Перед началом транспортировки полностью заполните цилиндр управления штангой и шланги маслом. Для этого сделайте следующее:
  1. Подсоедините шланги цилиндра к контуру гидравлики трактора
  2. Поверните жатку полностью сначала влево, потом вправо. Повторите 3-4 раза.
- б. Расположите жатку строго по центру буксира.



- с. Закройте блокирующий клапан на штанге.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Этот клапан стопорит жатку непосредственно за буксиром и предотвращает несанкционированные движения из стороны в сторону в случае случайной активации дистанционного рычага управления или неисправности системы гидравлики.



- д. Поднимите жатку полностью и откройте клапаны цилиндров.



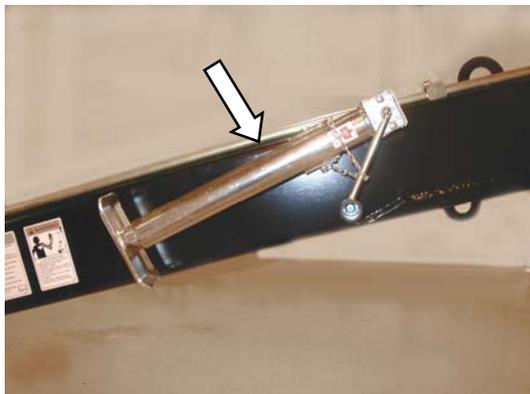
### ОСТОРОЖНО

Не транспортируйте жатку за буксиром массой менее 3400 кг. Убедитесь что мощность буксировочного средства достаточная для контроля передвижения.

- е. Убедитесь, что цепь штанги надежно закреплена на буксире. Обеспечьте небольшое провисание цепи, чтобы не разорвать ее при прохождении поворотов

*(продолжение на следующей странице)*

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ



- f. Проверьте, что домкрат надежно закреплен на балке в положении хранения.
- g. Прежде чем транспортировать по дорогам проверьте на соответствие требованиям местного законодательства касательно габаритов, световой сигнализации и маркировки
- h. Содержите знак «Медленно Движущийся Транспорт», отражатели и фонари чистыми и видимыми позади жатки.

### 5.7.3 Буксировка Прицепной Жатки

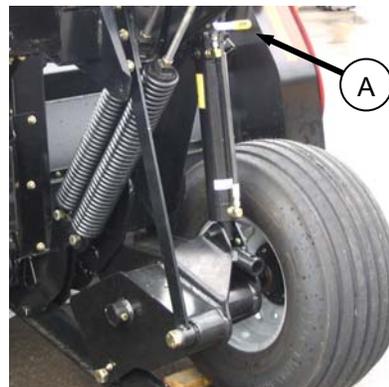
Для транспортировки жатки на прицепе, смотрите иллюстрации на следующей странице и проделайте следующее



### ОСТОРОЖНО

Используйте следующую процедуру, когда транспортируете на прицепе:

#### 5.7.3.1 Погрузка Прицепной Жатки



- a. Опустите жатку на землю и задействуйте клапаны блокировки на цилиндрах подъема (A)
- b. Втяните сцепку угла наклона жатки полностью.
- c. Отсоедините жатку от трактора. См секцию 5.4, Отсоединение жатки от трактора.

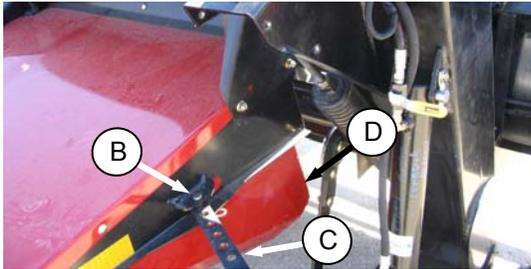


- d. Привяжите насос и шланги к дышлу.
- e. Снимите разделители при наличии.

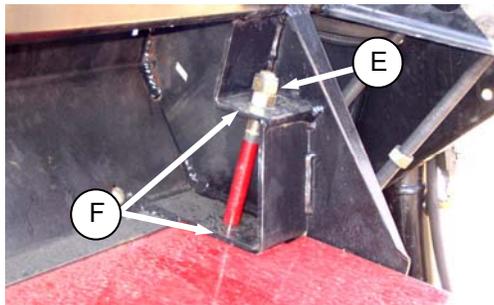
*(продолжение на следующей странице)*

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

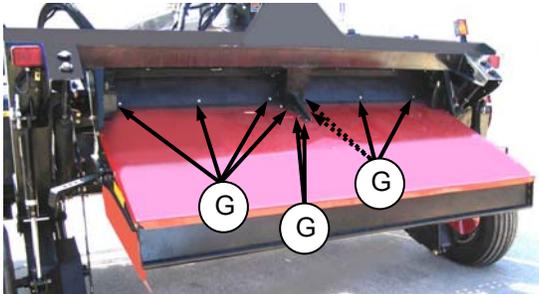
- f. Снимите формировочные щитки в сборе, как показано:



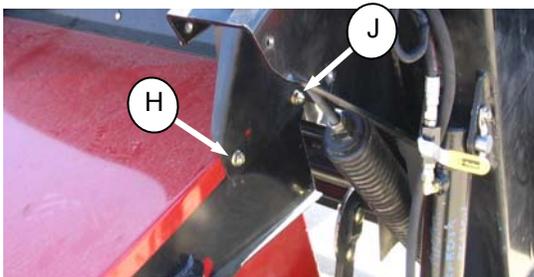
1. Снимите пальцы (B).
2. Разберите регулировочные стержни (C) со стороны дефлекторов (D). Запомните положение метизов



3. Снимите гайки (E) и сбросьте боковые дефлекторы с рамы (F).



4. Снимите 8 болтов соединяющих формирующую крышку к раме



5. Снимите 2 болта (H) и опустите заднюю часть щитка на землю.
6. Снимите 2 болта (J) и отсоедините щиток от рамы.



- g. Снимите палец штока рулевого цилиндра дышла и отодвиньте его от рамы. Установите палец в вилку.



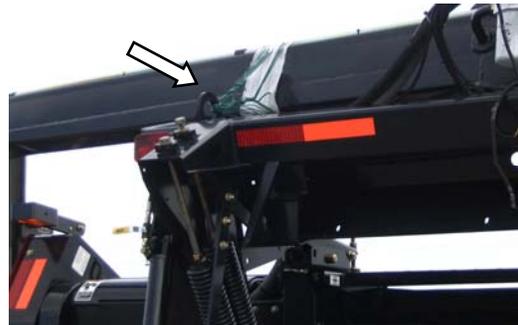
### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание опрокидывания, жатка должна быть на земле до разворота дышла.

- h. Разверните дышло налево как можно дальше без повреждения гидравлики.

### ВАЖНО

Дышло не должно увеличивать транспортировочные размеры.



- i. Закрепите дышло к крюку рамы предотвратив перемещение, используйте картон подложив снизу чтобы не поцарапать краску.



- j. Закрепите рулевой цилиндр к раме проволокой. Завяжите ленту вокруг вилки и подложите картон чтобы не поцарапать краску

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ



### ОСТОРОЖНО

Характеристики разгрузочного оборудования должны быть такими же или превосходить указанных ниже. Использование не подходящего оборудования может повлечь разрыв цепи, переворачивание или повреждение машины.

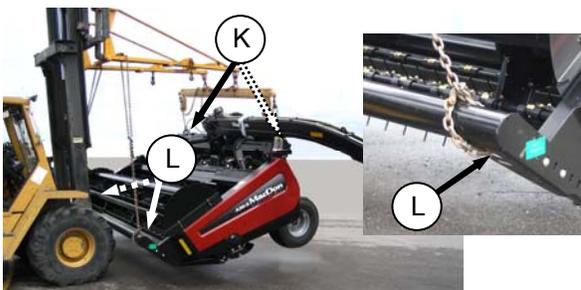
Подъемное оборудование:

Минимальная грузоподъемность: 8500 фунтов (3865 кг) Минимальная подъемная высота: 15 футов. (4.5 м)

Цепь

Тип: Строповочная высокого качества (1/2 дм)

Минимальная грузоподъемность: 5000 фунт (2270 кг)



- k. Присоедините цепи к каждому крюку на раме (K) и наклонной балке (L). Цепь должна пройти сквозь отверстие на наклонной передней балке.
- l. Поднимите спереди или сзади слегка погрузчиком жатку с земли.



- m. Снимите колеса выкрутив болт (M) и вытянув ось вместе с колесом.



- n. Поднимите жатку и подайте прицеп назад под нее. Жатку можно расположить дышлом вперед или назад.
- o. Опустите жатку, чтобы она опиралась рамой и наклонным передним концом как на рисунке.

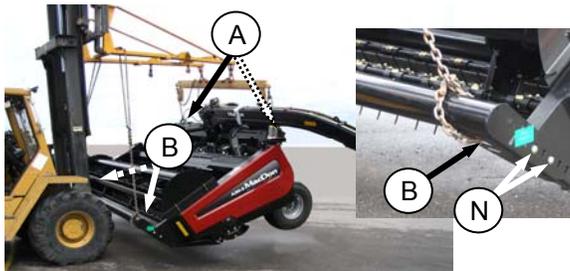


- p. Снимите 4 болта (N) и снимите наклонную балку для уменьшения ширины.
- q. Привяжите жатку в конце дышла.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### 5.7.3.2 Разгрузка Прицепной Жатки

а. Снимите транспортировочные ленты.



- б. Установите наклонную балку 4 мя болтами (N).
- с. Присоедините цепи к каждому крюку рамы (A) и цепи к концам передней балки в (B). Цепь должна проходить сквозь отверстия в концах балки.



**ОСТОРОЖНО**

Характеристики разгрузочного оборудования должны быть такими же или превосходить указанных ниже. Использование не подходящего оборудования может повлечь разрыв цепи, переворачивание или повреждение машины.

#### Подъемное оборудование:

Минимальная грузоподъемность: 8500 фунтов (3865 кг) Минимальная подъемная высота: 15 футов. (4.5 м)

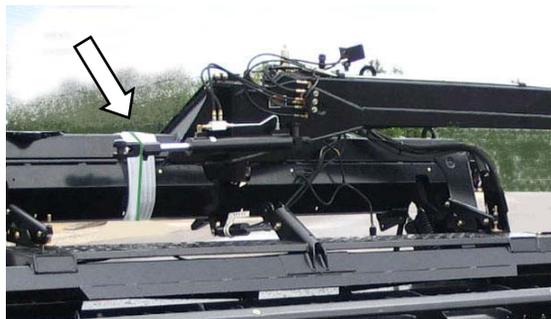
#### Цепь

Тип: Строповочная высокого качества (1/2 дюйм)

- д. Поднимите жатку спереди или сзади погрузчиком с прицепа и отгоните его.



- е. Опустите жатку, установите колеса в сборе. Зафиксируйте ось к раме болтом (С) и затяните до необходимого момента.
- ф. Опустите жатку на землю и снимите цепи.



- г. Снимите транспортировочную ленту с цилиндра



- h. Снимите ленту крепящую дышло к раме жатки разверните его в рабочую позицию



- и. Подсоедините шток рулевого цилиндра к раме.
- j. Установите задние формирующие щитки в обратном порядке шага



- к. Деактивируйте клапана подъемных цилиндров.

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ

## 5.8 ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ

### 5.8.1 Период Обкатки

- a. После присоединения жатки к трактору в первый раз, в течение 5 минут поработайте, медленно следя и слушая с КРЕСЛА ОПЕРАТОРА, не цепляются ли и не мешают ли какие-то части друг другу.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Будьте предельно внимательны и бдительны, пока не ознакомитесь и не привыкните к своей новой технике.



#### ОСТОРОЖНО

Перед тем, как исследовать необычный звук или пытаться исправить проблему, заглушите мотор, приведите в действие стояночный тормоз и вытащите ключ из замка зажигания.

- b. Проведите соответствующие процедуры через промежутки времени указанные в таблице. Обратитесь к соответствующим секциям по величинам натяжения и крутящим моментам:
- c. Меняйте масло редуктора ножа и коробки плющилки после 50 часов работы, а затем каждые 1000 часов (или 3 года). Обратитесь к Разделам 6.9.13.6 и 6.14.9 «Замена Масла».
- d. Замените фильтр гидросистемы после 100 мч первый раз и затем каждые 250 мч. См. секц. 6.7.2.53 замена гидравл. фильтра.

### 5.8.1.1 Самоходная Косилка

МЧ	НАИМЕНОВАНИЕ	ПРОВЕРКА	ССЫЛКА
5 25 50	Ремень привода шнека*	Натяжение	Сек.6.123 6.124
	Ремень привода мотовила*	Натяжение	Сек.6.102
	Ремень привода ножа*	Натяжение	Сек.6.9.8 6.9.9
5	Болты метизы	Крутящий момент	Сек.6.5
10	Цепь привода шнека*	Натяжение /смазка	Сек.6.121 6.122
	Цепь привода мотовила*	Натяжение /смазка	Сек.6.10.1
10	Болты крепления редуктора ножа	Крутящий момент	Сек.6.9.10 200ф-ф (270нм)

\*Исключая А40-D

### 5.8.1.2 Прицепная Жатка

МЧ	НАИМЕНОВАНИЕ	ПРОВЕРКА	ССЫЛКА
1	Болты колес	Крутящий момент	Сек.6.15.1(120ф-ф(160нм))
	Вилка рулевого цилиндра и контроль хода	Крутящий момент	52 ф-ф (72 нм)
5 25 50	Ремень привода шнека*	Натяжение	Сек.6.123 6.124
	Ремень привода мотовила*	Натяжение	Сек.6.102
	Ремень привода ножа*	Натяжение	Сек.6.9.8 6.9.9
5	Болты метизы	Крутящий момент	Сек.6.5
10	Цепь привода шнека*	Натяжение /смазка	Сек.6.121 6.122
	Цепь привода мотовила*	Натяжение /смазка	Сек.6.10.1
10	Болты крепления редуктора ножа	Крутящий момент	Сек.6.9.10 200ф-ф (270нм)

### 5.8.2 Предсезонная Проверка

Перед началом сезона выполните следующие операции:



#### ОСТОРОЖНО

- Просмотрите руководство по Эксплуатации для того, чтобы вспомнить рекомендации по технике безопасности и эксплуатации.
  - Просмотрите все знаки по технике безопасности и наклейки, установленные на жатке и, запомните опасные зоны.
  - Убедитесь в том, что все кожухи и щитки соответствующим образом установлены и закреплены. Не переделывайте и не удаляйте оборудование, обеспечивающее безопасность работ.
  - Убедитесь в том, что вы понимаете и умеете использовать на практике все элементы управления. Ознакомьтесь с мощностью и эксплуатационными характеристиками машины.
  - Храните укомплектованную соответствующим образом аптечку и заправленный огнетушитель на жатке.
- a. Отрегулируйте натяжение приводных ремней. См. секции 6.9 Нож и его привод, 6.10 Мотовило и его привод, 6.12 Привод шнека.
- b. Смажьте цепи и отрегулируйте натяжение. См. секции 6.2, 6.10.1, 6.12.
- c. Проведите ежегодное техническое обслуживание. См. секц 6.17 График техобслуживания.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### 5.8.3 Ежедневная Проверка

Перед каждым запуском, ежедневно, выполняйте следующее:



#### ОСТОРОЖНО

Убедитесь, что жатка должным образом присоединена к косилке, все элементы управления переведены в нейтральное положение, парковочный тормоз активирован.

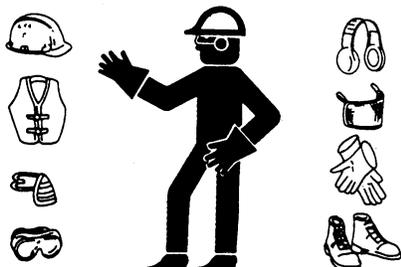
Освободите рабочую площадку от посторонних, животных и т.д.

Не подпускайте к технике детей. Обойдите машину вокруг, проверяя, что ни под ней, ни поблизости никого нет.

Носите облегающую одежду и защитную обувь на нескользкой подошве.

Уберите все посторонние предметы из машины и около неё.

- Кроме того, имейте при себе защитную одежду и средства личной защиты, которые **МОГУТ** понадобиться в течение рабочего дня. **НЕ** полагайтесь на **СЛУЧАЙ**.
- 



- Вам могут понадобиться:
  - каска
  - защитные очки
  - защитные перчатки
  - респиратор или защитная маска
  - одежда для сырой погоды
  - Защищайтесь от шума. Надевайте беруши для защиты от неприятных и резких громких шумов.



- a. Проверьте, нет ли течей или не отсутствуют ли какие-либо детали, не поломаны ли они и работают ли они корректно.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

Используйте соответствующую процедуру при поиске утечек жидкости под давлением. См. Раздел 6.7.3 Шланги и линии.

- b. Удалите грязь со всех фар и отражающих поверхностей, чтобы они были видны для других.
- c. Проводите ежедневное техобслуживание. См. Раздел 6.17 График Техобслуживания.

### 5.8.4 Процедура Остановки



#### ОСТОРОЖНО

Перед тем, как покинуть кресло оператора трактора или косилки:

- Припаркуйте машину на ровной поверхности.
- Полностью опустите жатку.
- Установите все рычаги управления в положение **НЕЙТРАЛЬНОЕ** или **ПАРКОВКА**.
- Отключите **ВОМ**.
- Приведите в действие стояночный тормоз.
- Заглушите мотор и выньте ключ из замка зажигания.
- Подождите до полной остановки движущихся частей.
- Прежде чем оставить машину без присмотра, закройте все крышки во избежание вандализма.

### 5.8.5 Надлежащая эксплуатация

Выполняйте эти правила по технике безопасности:



#### ОСТОРОЖНО

- Выполняйте все правила по технике безопасности и инструкции по эксплуатации, приведённые в ваших Руководствах для Оператора. Если у вас нет Руководства по комбайну и/или валкой жатке, обратитесь к своему дилеру, получите их у него и внимательно прочтите.
  - Никогда не пытайтесь запустить мотор или работать на машине, кроме как из рабочего кресла оператора.
  - Перед началом работы проверьте все механизмы управления, на безопасной и чистой территории.
  - Не разрешается перевозка пассажиров на тракторе или косилке.
  - Никогда не заводите машину, пока не убедитесь в том, что поблизости нет посторонних.
  - Избегайте езды по сыпучему грунту, камням, по канавам или ямам.
  - Проезжайте медленно через ворота и дверные проёмы.
  - Когда работаете на склонах, перемещайтесь на холм или с него по мере возможности. Держите трансмиссию с включённым сцеплением, когда спускаетесь с вниз.
  - Никогда не пытайтесь спрыгивать или запрыгивать на движущуюся машину.
  - Не покидайте рабочее место оператора, пока мотор работает.
  - Глушите мотор и выньте ключ из замка зажигания перед тем, как что то регулировать или вытаскивать застрявший материал. Ребенок или животное могут задействовать машину.
  - Проверяйте на чрезмерную вибрацию и необычный шум. Если есть малейший повод для беспокойства, глушите мотор и проверяйте машину. Следуйте правильной процедуре останова:
  - активируйте стояночный тормоз
    - отключите **ВОМ**
    - заглушите двигатель и выньте ключ из замка зажигания
    - дождитесь пока все вращающиеся части остановятся.
- выйдите из кабины и активируйте стопорные цилиндры перед началом проведения осмотра жатки в поднятом положении.
  - Работайте только при дневном свете или хорошем искусственном освещении.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### 5.8.6 Присоединение ВОМ- Прицепная Жатка



#### ОПАСНО

Убедитесь, что нет никого в непосредственной близости от машины. Не покидайте рабочее место, если включен ВОМ.

- Активируйте ВОМ, только когда подъедете к месту покоса.
- Перед началом кошения убедитесь, что обороты ВОМ трактора установлены правильно. (540 или 1000).
- Отключайте ВОМ в перерывах между работой.



- Закройте блокирующие клапаны на обоих подъемных цилиндрах, повернув рукоятки в горизонтальное положение.

### 5.8.7 Стопоры Подъемных Цилиндров



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание тяжелой травмы или смерти от падения поднятой жатки, всегда устанавливайте стопоры подъемных цилиндров.

#### 5.8.7.1 Самоходная Косилка

Обратитесь к руководству по M150 для получение информации об установке стопоров подъемных цилиндров.

#### 5.8.7.2 Прицепная Жатка

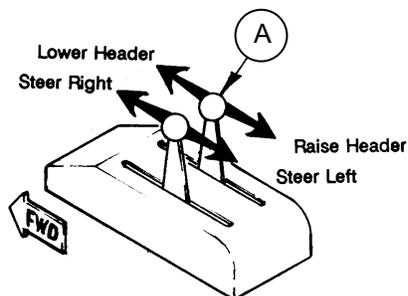
- Полностью поднимите жатку.

#### ВАЖНО

Шланги должны подсоединены так, что бы при передвижении рычага (A) назад, жатка поднималась



- Чтобы вернуться к нормальному рабочему положению поверните рукоятки на блокирующих клапанах в вертикальную позицию.
- Опустите жатку используя дистанционное управление в тракторе.



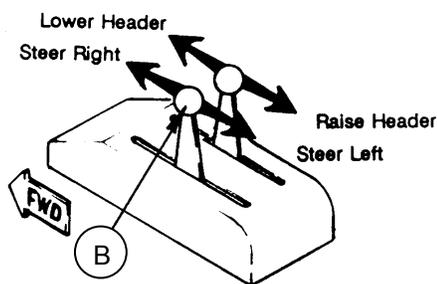
## 5.8.8 Управление- Прицепная Жатка

### 5.8.8.1 Основное

Рулевое управление косилки контролируется дистанционной системой гидравлики трактора. Эта система позволяет следовать косилке прямо за трактором, делать ровный срез с любой из сторон или в любой позиции между ними.

#### Важно

Шланги должны подсоединены так ,что бы при передвижении рычага (B) вперед жатка поворачивалась в право и наоборот.



#### ВАЖНО

Для того что бы дышло могло разворачиваться, клапан на нем должен быть в открытом рабочем положении (ручка параллельно дышлу).

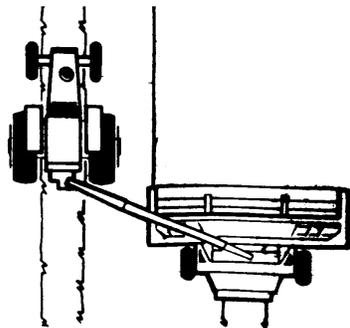
Центральный шкворень дает возможность оператору легко переводить косилку в рабочее положение, поворачивать под углом вправо в любом направлении, объезжать объекты с любой стороны вокруг и косить по прямой на поле с любой стороны.

Контроль управления поворота моментальный и должен быть возвращен в положение Выкл. или Нейтраль сразу как косилка достигнет желаемой конечной точки.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### 5.8.8.2 Правосторонняя Эксплуатация-Прицепная

Передвиньте рулевой рычаг вперед для нужного положение жатки с правой стороны.



Для регулировки положения жатки с правой стороны можно изменять положение вилки цилиндра.

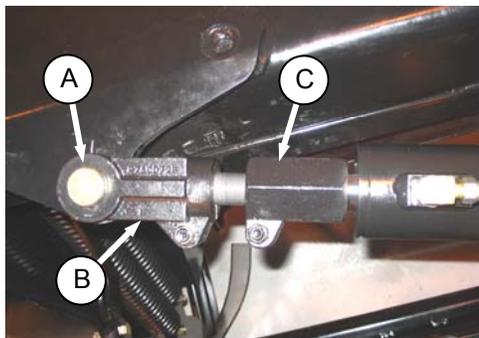
желаемый трек	Длина цилиндра	Положение вилки
Дальше вправо	Увеличить	Вилка (А) дальше от цилиндра
Дальше влево	Уменьшить	Вилка (А) ближе к цилиндра



**ОСТОРОЖНО**

Заглушите двигатель трактора и выньте ключ из замка зажигания, прежде покинуть машину по любой причине. Ребёнок или даже животное могут запустить её

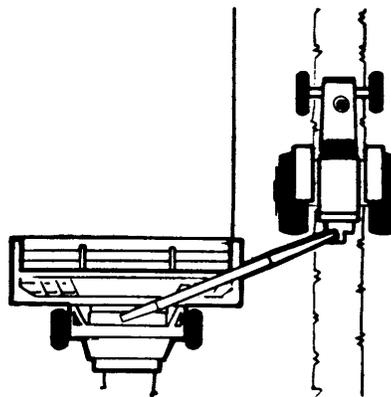
- Заглушите трактор и выньте ключ.



- Ослабьте болт зажима (В) на вилке (А).
- Используя ключ на контроле хода (С), поворачивайте шток цилиндра так чтобы вилка двигалась дальше или ближе от цилиндра. Каждый поворот меняет трек приблизительно на 2 дюйма.
- Затяните болт зажима на 65фф (90 Нм).
- Проверьте момент затяжки через 1 час работы и далее каждые 100 часов.

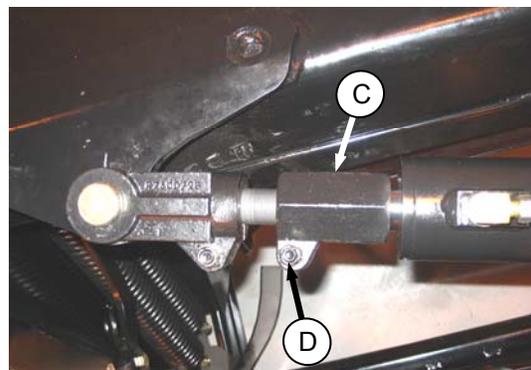
### 5.8.8.3 Левосторонняя Эксплуатация-Прицепная

Передвиньте рулевой рычаг назад для нужного положение жатки с левой стороны.



Для регулировки положения жатки с левой стороны, ход рулевого цилиндра можно изменять:

желаемый трек	Длина цилиндра	Положение вилки
Дальше влево	Уменьшить	Крутите контроль хода (С) от вилки
Дальше вправо	Увеличить	Крутите контроль хода (С) к вилке.



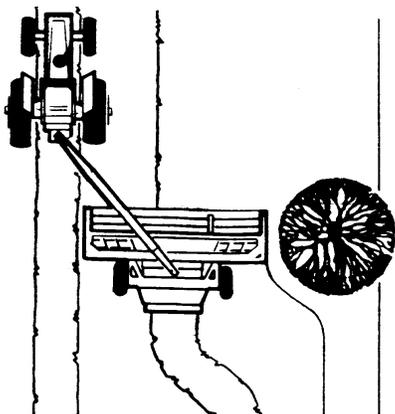
- Ослабьте болт зажима (D) на контроле хода (С) и поворачивайте его в желаемое положение. Каждый поворот меняет трек приблизительно на 2 дюйма.
- Затяните болт зажима на 65фф (90 Нм).
- Проверьте момент затяжки через 1 час работы и далее каждые 100 часов.

#### **ВАЖНО**

Регулировка правой стороны должна быть выполнена прежде регулировки левой.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### 5.8.8.4 Объезд Препятствий

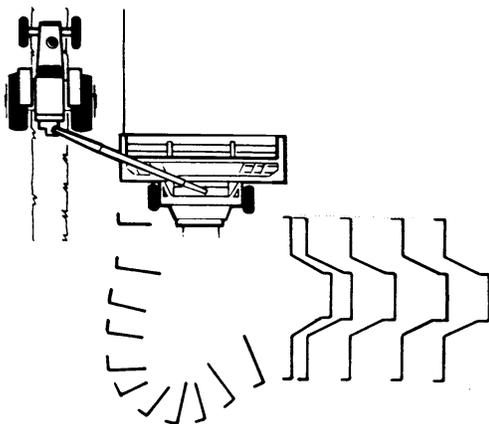


Передвиньте рулевой рычаг как необходимо для объезда препятствий.

### 5.8.8.5 Прямые Углы

Нижеследующие рекомендации приведены только для улучшения процедуры поворота. Дистанции не приведены, так как они различны для разных тракторов.

- С приближением трактора к углу, направьте трактор резко от культуры. Рулите так косилку чтобы выдержать прямой срез спереди так как трактор двигается от культуры.



- Как только нож срежет место нового угла, поднимите жатку так чтобы поднять башмаки от земли и вырулите косилку в крайнее направление от не срезанной культуры.
- Как только трактор пройдет угол, резко вырулите назад по направлению к не срезанной культуре, следя что бы внутреннее колесо трактора не задевало дышло.

- Направьте трактор для раздвоения последнего валка. С концом поворота косилки, вырулите назад по направлению к не срезанной культуре, выровните жатку с кромкой культуры и опустите жатку на высоту среза.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### 5.8.8.6 Поворот на 180 Градусов

#### ПРИМЕЧАНИЕ

При кошении вперед назад на одном конце поля необходимо приблизительно 50 футов (15м) с каждого конца чтобы выполнить разворот 180 градусов.

Смотрите иллюстрацию и выполните следующее:

- a. Начиная в положении (А), трактор направлен от нескошенной культуры, в то время как жатка направлена прямо пока не докосит до конца.
- b. Как только нож скосит конец, поднимите жатку подняв башмаки с земли, и вырулите косилку максимально в направлении от нескошенной культуры.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

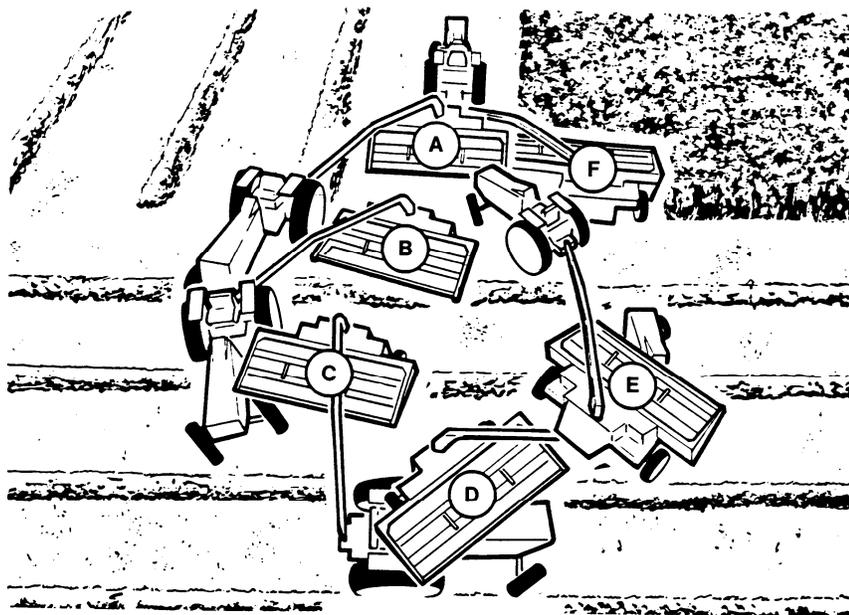
Для облегчения, оба рычага можно активировать одной рукой пока рулевой цилиндр не закончит ход.

- c. В позиции (В), начинайте поворачивать трактор назад к не срезанной культуре.

#### ВАЖНО

При развороте, следите что бы внутреннее колесо трактора не задело дышло.

- d. В позициях (С) и (D), продолжайте разворот в направлении не срезанной культуры, (с косилкой выр -уленной наружу поворотного круга), следя за промежутком между дышлом и колесом.
- e. В положении (Е), трактор заканчивает круг и передние колеса направлены между последним валком и культурой. В этом положении вырулите жатку чтобы выровнить ее с кромкой нескошенной поля.
- f. В положении (F), опустите жатку на высоту среза и продолжайте работу.



## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### 5.8.9 ОЧИСТКА ЗАБИВШЕЙСЯ ЖАТКИ

#### 5.8.9.1 Очистка Вальцов – Прицепная Жатка



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Заглушите двигатель трактора и выньте ключ из замка зажигания, прежде покинуть машину по любой причине. Ребёнок или даже животное могут запустить её.

- Остановите движение трактора и ВОМ.
- Поднимите жатку и медленно включите ВОМ.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

*Поднятие жатки автоматически поднимает верхний валец что облегчает очистку.*

- Если не удалось очистить так: с поднятой жаткой, заглушите двигатель, выньте ключ и задействуйте тормоз.
- Активируйте блокировочные клапана подъемных цилиндров.



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Работайте рядом с ножом в защитных рукавицах.

- Очистите ножевой аппарат и под мотовилом.



- С левого форзаца возьмите ключ.



- Используйте ключ проворачивая с левой стороны первичный вал привода вальцов, пока не очистите.

- Поставьте ключ на свое место и зафиксируйте шпилькой.



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Верните на место ключ и закройте левый щиток прежде чем начать работу.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

*Если забивка не устранена см. Секц. 7, Поиск неисправностей.*

#### 5.8.9.2 Очистка Вальцов – Самоходная Жатка А30-S и А30-D.

Сделайте реверс жатки. См. Руководство по эксплуатации М150 & М200 Самоходные косилки относительно реверса.

#### 5.8.9.3 Очистка Ножа

- Остановите движение трактора и выключите жатку.
- Поднимите режущий аппарат на 12дм (300 мм).
- Подайте назад 3 фт (1 метр) медленно включая жатку.
- Если не удалось почистить жатку, поднимите машину установите тормоз, заглушите двигатель, выньте ключ.



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Заглушите двигатель трактора и выньте ключ из замка зажигания, прежде покинуть машину по любой причине. Ребёнок или даже животное могут запустить её.

- Активируйте блокировку подъемных цилиндров.



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Работайте рядом с ножом в защитных рукавицах.

- Очистите нож руками.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

*Если забивка не устранена см. Секц. 7, Поиск неисправностей.*

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### 5.9 ЭКСПЛУАТАЦИЯ ЖАТКИ

Правильная работа жатки в любой ситуации требует проведения тщательной регулировки для различных условий работы, и типа культур. Правильная эксплуатация жатки значительно снижает потери при уборке, увеличивает производительность и убираемые площади. Также правильные настройки и своевременный техход увеличат срок службы.

Ниже приведены регулировочные элементы которые влияют на производительность. Вы быстро привыкните к регулированию их для получения желаемого результата.

Регулируемый элемент	Секция
Положение наклонной балки	5.9.1
Скорость шнека/мотовила	5.9.2
Положение шнека	5.9.3
Положение мотовила	5.9.4
Агрессивность пальцев мотовила	5.9.5
Высота кошения	5.9.6
Угол жатки	5.9.7
Флотация жатки	5.9.8
Поддон шнека.положение камнеуловителя	5.9.9
Зазор плющилки/синхронизация/выравне	5.9.10
Натяжение роликов	5.9.11
Формирующие щетки	5.9.12
Скорость движения	5.9.13

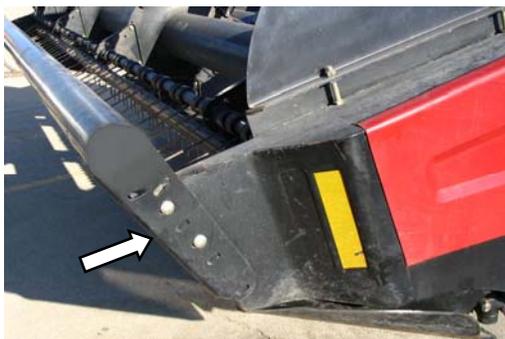
#### 5.9.1 Положение Наклонной Балки

##### ВАЖНО

Чтобы предотвратить повреждение конструкции, не используйте жатку без наклонной балки.

Проводите ее регулировку, приспособивая балку под культуры различной высоты.

Наклонная балка должна касаться верхнего края культур, наклоняя и направляя стебли в сторону режущего аппарата.



Чтобы увеличить/уменьшить угол, измените положение болтов в регулировочных отверстиях. См. рисунок.

#### 5.9.2 Скорость Шнека/ Мотовила

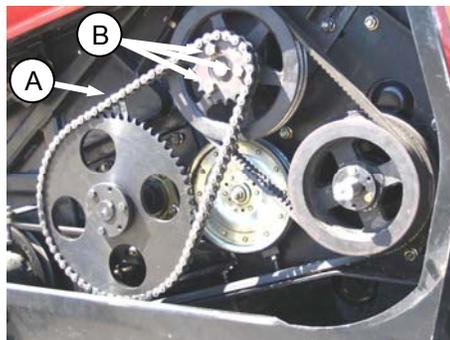
Для оптимальной подачи культур в косилку, скорость мотовила должна быть выше наземной скорости. В этом случае, убираемые культуры мягко подаются по всей ширине режущего аппарата на шнек. Скорость шнека должна быть достаточно высокой, чтобы подавать культуры на плющилку, и в то же время не разбрасывать их. Уменьшение скорости мотовила приведет к уменьшению захвата культур, в то время как результатом увеличения скорости будет более равномерная высота стерни даже при работе с полеглыми и спутанными культурами. При невысокой урожайности, уменьшение оборотов двигателя снизит рабочую скорость предотвратив переброс.

##### 5.9.2.1 Скорость Шнека А30-S и А30-D

Диапазон скоростей приведен в таблице ниже. Звездочка 19Т- опция.(без нагрузки при расч.оборотах двигателя)..

Скорость шнека (rpm)	ПРИВОД
271	22Т звездочка
234	19Т звездочка

Для того, чтобы провести замену ведущих звездочек мотовила, обратитесь к следующему рисунку и выполните следующие шаги:



- Снимите цепь привода (А). См сек 6.12 Шнек и его привод –А30S и А30D .
- Открутите 3 крепежных болта(В) и снимите звездочку.
- Установите необходимую звездочку к шкиву и закрепите болтами 75ф\ф (102 Н-м).
- Оденьте цепь привода шнека (А). Обратитесь к секции 6.12, Шнек и Привод шнека– А30-S & А30-D.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### 5.9.2.2 Скорость Шнека, А40-D

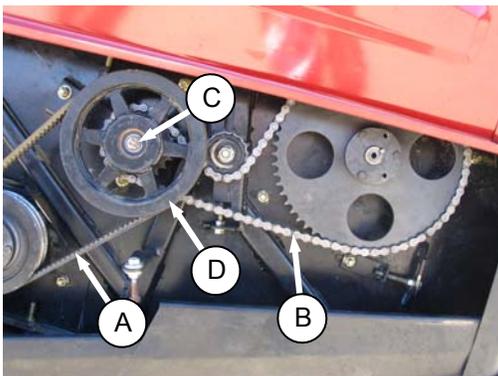
Шнековая жатка модели А40-D имеет прямой гидропривод шнека с диапазоном рабочих скоростей 230 - 320 об/мин и управляется с места оператора самоходной косилки. Обратитесь к руководству по эксплуатации самоходной косилки МакДон моделей М150 и М200.

### 5.9.2.3 Скорость Мотовила, А30-S, А30-D

Диапазон скоростей приведен в таблице ниже (без нагрузки при расч. оборотах двигателя) Звездочка 19Т- опция. (Т-кол-во зубьев).

Скорость мотовила (rpm)	Привод
74	Зв 22Т & 271 об/мин шнек
64	Зв 19Т & 271 об/мин шнек Зв 22Т & 234 об/мин шнек
55	Зв 19Т & 234 об/мин шнек

Для того, чтобы провести замену ведущих звездочек мотовила, обратитесь к



следующему рисунку и выполните следующее

- Снимите ремень (А) и цепь (В) привода мотовила с ведущей звездочки. См секции 6.10.1 цепь привода мотовила и 6.10.2 ремень привода мотовила А30S А30D.
- Снимите стопорное кольцо (С) с шкива (D) и снимите шкив.
- Удалите три болта, фиксирующих звездочку к шкиву, после чего снимите звездочку.
- Установите необходимую звездочку и закрепите болтами. 75 ф\ф (102Н-м).
- Установите шкив и стопорное кольцо.
- Оденьте ремень и цепь привода мотовила (см. секц. 6.10.1 и 6.10.2).

### 5.9.2.4 Скорость Мотовила, А40-D

Шнековая жатка А40-D имеет прямой гидропривод мотовила с диапазоном рабочих скоростей 51 - 85 об/мин и управляется с места оператора самоходной косилки. Обратитесь к руководству по эксплуатации самоходной косилки МакДон модели М150-200

### 5.9.3 Положение Шнека



#### ОСТОРОЖНО

Во избежание травм, перед тем, как приступить к техобслуживанию машины или открывать крышки приводов, выполните процедуры Раздела 6.1 – Подготовка к Техобслуживанию.

#### 5.9.3.1 Общая Информация

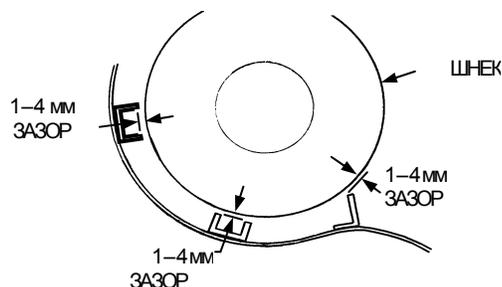
Положение шнека – является заводской установкой и обычно не подлежит регулировке. Практически для любых условий работы, оптимальное положение шнека – это наиболее близкое размещение шнека по отношению к стрипперу, однако не допускающее возникновения трения. Это особенно важно при работе с травяными и другими культурами, которые имеют тенденцию наматывания. Износ элементов приведет к избыточному увеличению зазоров, что в свою очередь повлечет проблемы с подачей массы и неровным формированием.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

При работе с высокоурожайными культурами может потребоваться снять передний стриппер для того, чтобы сделать подачу массы на шнек более ровной. (см секц. 6.12.7 Стрипперы)

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Зазор между стрипперами и шнеком должен быть 1-4 мм. Используйте шайбы под стрипперы. См секц. 6.12.7 Стрипперы

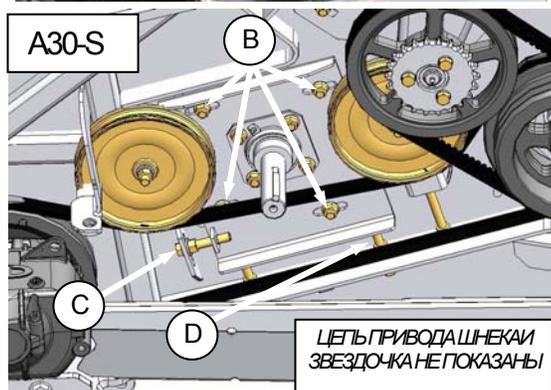
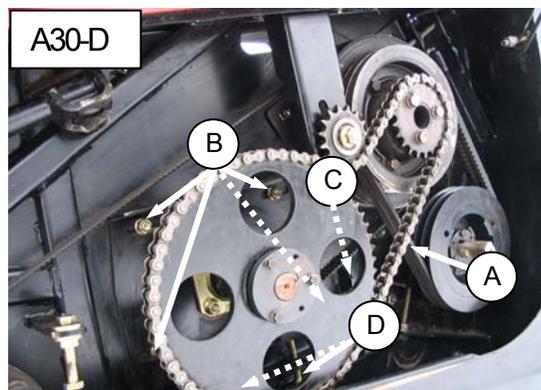


## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### 5.9.3.2 Положение Шнека, А30-S и А30-D

#### 5.9.3.2.1 Регулировкалевой Стороны

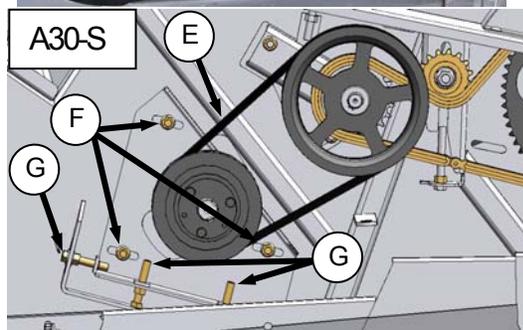
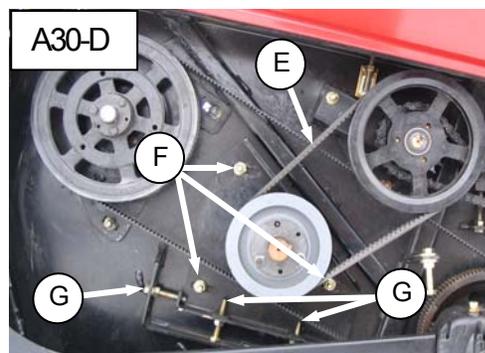
- Откройте левый щиток жатки.
- Ослабьте цепь (А) привода шнека. См. секцию 6.12 Шнек и его привод А30S и А30D.



- Ослабьте 4 гайки (В).
- Регулировка горизонтального положения:
  - Ослабьте контргайку на регулировочном болте (С) и поворачивайте его для регулировки положения шнека.
  - Затяните контргайку.
- Регулировка вертикального положения:
  - Ослабьте контргайки регулировочных болтов (D) и поверните их чтобы поднять или опустить шнек.
  - Затяните контргайку.
- Затяните гайки (В).
- Натяните цепь привода шнека А. См. секцию 6.12 Шнек и его привод – А30S и А 30 D.
- Закройте щиток.

#### 5.9.3.2.2 Регулировка Правой Стороны

- Откройте правый щиток.
- Ослабьте ремень привода мотвила (Е). Обратитесь к секции 6.10, Мотовило и Привод Мотвила- А30-S & А30-D.



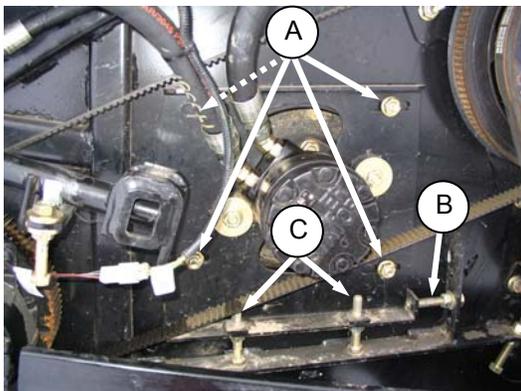
- Ослабьте 3 болта (F).
- Регулировка горизонтального положения:
  - Ослабьте контргайку на регулировочном болте (G) и его, чтобы отрегулировать положение шнека.
  - Затяните контргайку.
- Регулировка вертикального положения:
  - Ослабьте контргайки на регулировочных болтах (G) и их, чтобы поднять или опустить шнек.
  - Затяните контргайку.
- Затяните болты (F).
- Натяните ремень привода мотвила (Е). См. секцию 6.12 Шнек и его привод – А30S и А 30 D.
- Закройте щиток.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### 5.9.3.3 Положение Шнека, A40-D

#### 5.9.3.3.1 Регулировкалевой Стороны

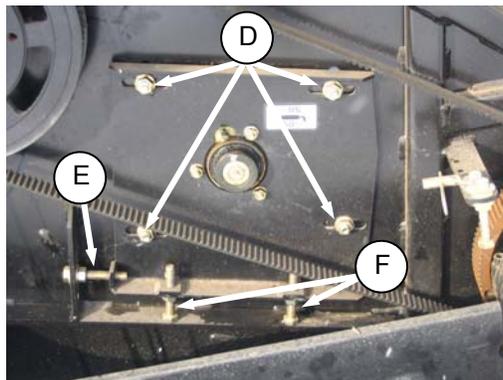
- a. Откройте левый щиток.
- b. Ослабьте 4 болта (А).



- c. Регулировка горизонтального положения:
  1. Ослабьте контргайку на регулировочном болте (В) и поворачивайте его чтобы отрегулировать положение шнека.
  2. Затяните контргайку.
- d. Регулировка вертикального положения:
  1. Ослабьте контргайки регулировочных болтов (С) и поверните их чтобы поднять или опустить шнек.
  2. Затяните контргайку.
- e. Затяните гайки (А).
- f. Закройте щиток, прежде чем использовать жатку.

#### 5.9.3.3.2 Регулировка Правой Стороны

- a. Откройте правый щиток.



- b. Ослабьте четыре гайки (D).
- c. Регулировка горизонтального положения:
  1. Ослабьте контргайку на регулировочном болте (Е) и поворачивайте его чтобы отрегулировать положение шнека.
  2. Затяните контргайку.
- d. Регулировка вертикального положения:
  1. Ослабьте контргайки регулировочных болтов (F) и поверните их чтобы поднять или опустить шнек.
  2. Затяните контргайку.
- e. Затяните гайки (D).
- f. Закройте щиток, прежде чем использовать жатку.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### 5.9.4 Положение Мотовила

Положение мотовила является критическим фактором получения оптимальных результатов в сложных условиях работы. Положение мотовила установлено на заводе для прямо стоящей культуры средней высоты. Положение мотовила может регулироваться как горизонтально, так и вертикально для различных условий культур. См. ниже таблицу рекомендованных положений мотовила для необычных условий культур.

УСЛОВИЯ КУЛЬТУРЫ	ПОЛОЖЕНИЕ МОТОВИЛА
Низкая или полеглая	Вперед и вниз, увеличить скорость мотовила
Мокрый и погibший материал собирается на режущем аппарате и забивает нож	Назад и вниз ( ближе к защитным пальцам)
Короткая культура	Назад
С толстыми стеблями или тяжело стоящий	Вверх и вперед

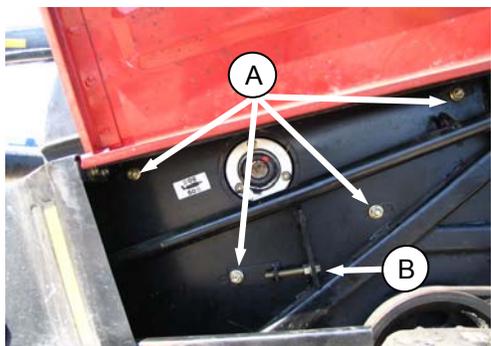
#### 5.9.4.1 Положение Мотовила, А30-S и А30-D

##### ПРИМЕЧАНИЕ

Положение мотовила должно быть отрегулировано одинаково с обеих сторон.

##### 5.9.4.1.1 Регулировка Левой Стороны

- a. Откройте левый щиток.

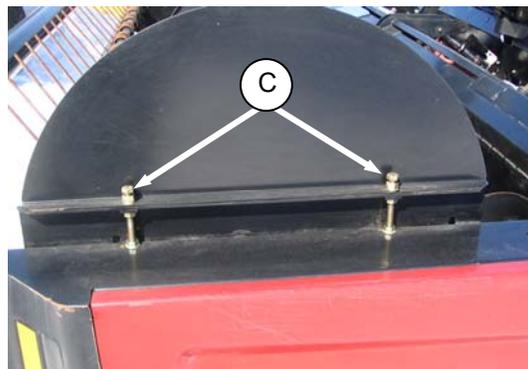


- b. Ослабьте четыре гайки (А).
- c. Регулировка горизонтального положения:
1. Ослабьте контргайку на регулировочном болте (В) и поверните его чтобы отрегулировать положение мотовила.
  2. Затяните контргайку.

- d. Регулировка вертикального положения:

##### ПРИМЕЧАНИЕ

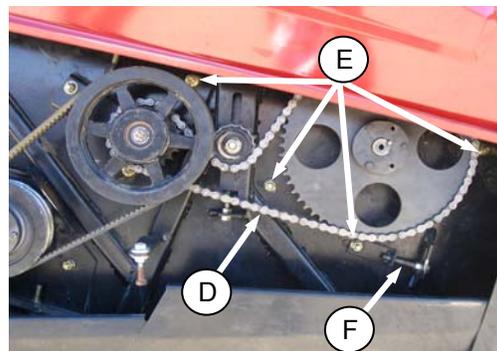
Регулировка, проводимая на переднем болте, должна быть на 12 мм ниже, чем на заднем.



1. Ослабьте контргайку на регулировочном болте (С) и поверните болт (С) для регулировки положения мотовила.
  2. Затяните контргайку.
- e. Затяните гайки (А).
- f. Закройте щиток, прежде чем использовать жатку.

##### 5.9.4.1.2 Регулировка Правой Стороны

- a. Откройте правый щиток.



- b. Ослабьте цепь привода мотовила (D). Обратитесь к секции 6.10.1, Цепь привода мотовила, А30-S и А30-D.
- c. Ослабьте четыре гайки (Е).
- d. Регулировка горизонтального положения:
1. Ослабьте контргайку на регулировочном болте (F) и поверните болт, чтобы установить мотовило в необходимое положение.
  2. Затяните контргайку.

(Продолжение на следующей странице)

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

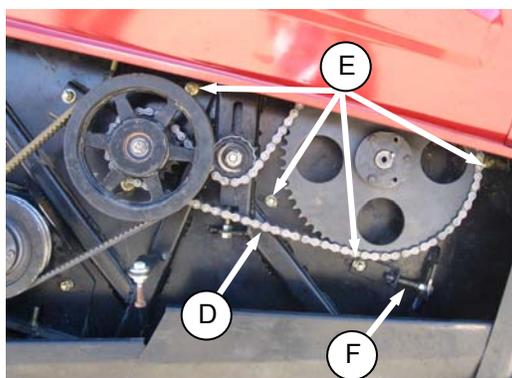
- е. Регулировка вертикального положения:

### ПРИМЕЧАНИЕ

Регулировка, проводимая на переднем болте, должна быть на 12 мм ниже, чем на заднем.



1. Ослабьте контргайки на регулировочных болтах (G) и прокрутите болты, чтобы поднять или опустить мотовило.
2. Затяните контргайку.



- f. Затяните гайки (E).
- g. Натяните цепь привода мотовила (D). Обратитесь к секции 6.10.1, Цепь Привода Мотовила, А30-S и А30-D.
- h. Проверьте, чтобы мотовило вращалось свободно.

### ВАЖНО

Вручную вращайте мотовило и убедитесь, что пальцы не касаются поддона жатки, в противном случае поддон может повредиться. При необходимости можно сточить излишнюю длину зубьев, если длина зубьев значительно отличается от необходимого значения. Удалите все острые углы с поверхности зубьев.

- i. Убедитесь, что мотовило отрегулировано равномерно с обоих концов.

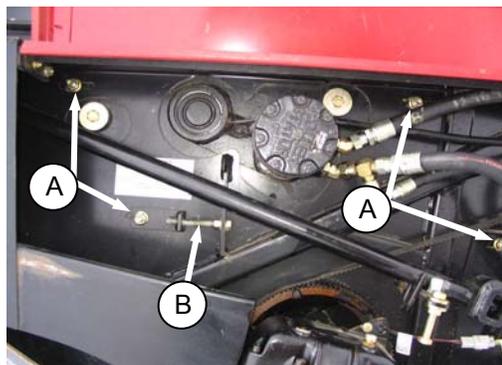
### 5.9.4.2 Положение Мотовила А40-D

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Мотовило должно быть отрегулировано одинаково с обеих сторон.

#### 5.9.4.2.1 Регулировкалевой Стороны

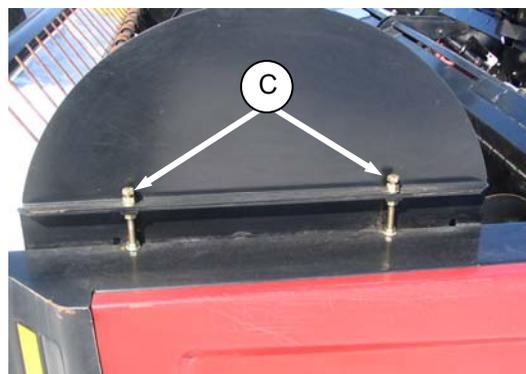
- а. Откройте левый щиток.



- b. Отпустите четыре гайки (A).
- c. Регулировка горизонтального положения:
1. Ослабьте контргайку на регулировочных болтах (B) и прокрутите их чтобы отрегулировать положение мотовила.
  2. Затяните контргайку.
- d. Регулировка вертикального положения:

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Регулировка, проводимая на переднем болте, должна быть на 12 мм ниже, чем на заднем.



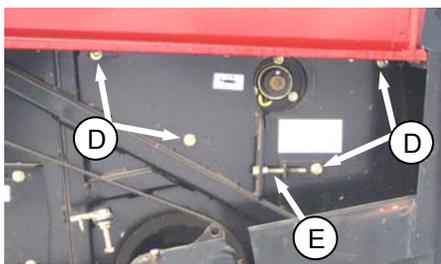
1. Ослабьте контргайки на регулировочных болтах (C) и прокрутите их чтобы поднять или опустить мотовило.
  2. Затяните контргайки.
- e. Затяните гайки (A).
- f. Закройте щиток перед включением жатки.

(продолжение на следующей странице)

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### 5.9.4.2 Регулировка Правой Стороны

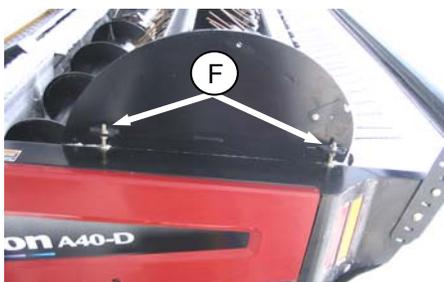
- a. Откройте правый щиток.



- b. Ослабьте четыре гайки (D).  
c. Регулировка горизонтального положения:  
1. Ослабьте контргайку на регулировочном болте (E) и прокрутите его чтобы отрегулировать положение мотовила.  
2. Затяните контргайки.  
d. Регулировка вертикального положения:

#### ПРИМЕЧАНИЕ

*Регулировка, проводимая на переднем болте, должна быть на 12 мм ниже, чем на заднем.*



1. Ослабьте контргайки на регулировочных болтах (F) и прокрутите их чтобы поднять или опустить мотовило.  
2. Затяните контргайки.  
e. Затяните гайки (D).  
f. Закройте щиток перед включением жатки.  
g. Убедитесь, что мотовило вращается свободно.

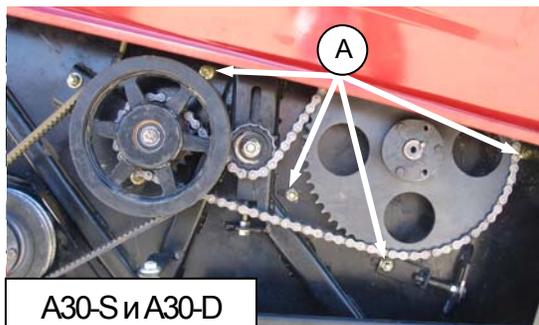
#### ВАЖНО

Вручную вращайте мотовило для того, чтобы убедиться, что пальцы не касаются поддона жатки, в противном случае поддон может повредиться. При необходимости можно сточить излишнюю длину зубьев, если длина зубьев значительно отличается от необходимого значения. Удалите все острые углы с поверхности зубьев.

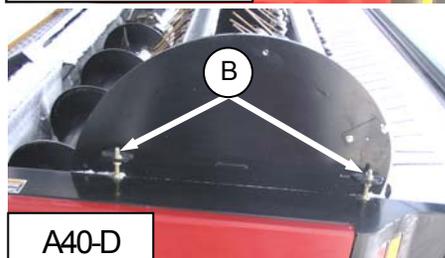
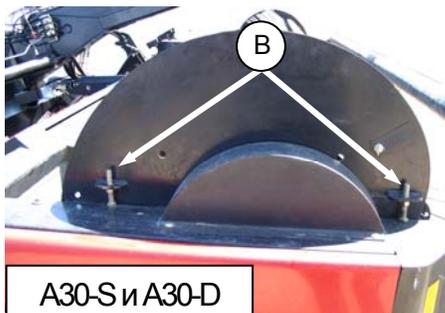
- h. Убедитесь, что мотовило равномерно отрегулировано.

### 5.9.5 Регулировка Угла Атаки Пальцев

- a. Откройте правый щиток.



- b. Только с правой стороны, (кулачковая сторона) ослабьте 4 гайки (A).

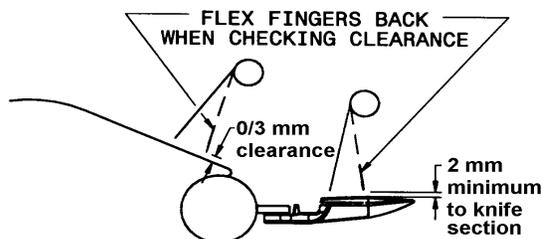


- c. Ослабьте контргайки на регулировочных болтах (B) и прокрутите их чтобы установить эксцентрик в нужное положение. Глядя с правой стороны поверните эксцентрик по часовой стрелке для придания пальцам большей агрессивности.  
d. Затяните гайки (A) и контргайки на болтах (B).

*(продолжение на следующей странице)*

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- e. Проверьте, чтобы цепь и/или ремень не были чрезмерно натянуты.отрегулируйте если необходимо. См. секцию 6.10.1 Мотовило и цепь его привода и 6.10.2 Привод ремней мотовила.



ПРОВЕРКА ЗАЗОРА

- f. Вручную медленно вращайте мотовило, чтобы проверить зазор между пальцами. **Согните пальцы, чтобы симитировать нагрузку и убедитесь, что зазор между кончиками пальцев и сегментами ножа, а также поддоном шнека нормален для рабочих условий.**

### 5.9.6 Высота Среза

Высота среза контролируется при помощи башмаков или катков и регулировки угла жатки, но не при помощи подъемных цилиндров жатки. „Перемещение,, жатки на башмаках, позволяет ей за счет системы флотации копировать и обходить препятствия сверху следуя рельефу, более чем поддержка жатки цилиндрами.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

*Понижение башмаков или катков увеличивает высоту среза. Это может потребоваться при работе на каменистых почвах, чтобы снизить степень повреждения режущих элементов. Также, более высокая стерня, способствует более быстрому просыханию культур.*

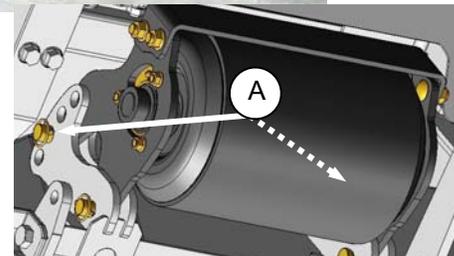
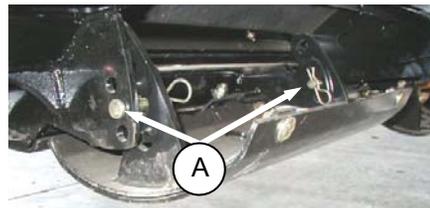


#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание получения травм или смерти от внезапного запуска или падения поднятой жатки, заглушите мотор, выньте ключ из замка зажигания и задействуйте блокировочные клапана подъемных цилиндров перед тем, как приступить к работе под жаткой по регулировке башмаков или чего-то ещё

#### 5.9.6.1 Регулировка Высоты Среза:

- a. Поднимите жатку и установите стопоры цилиндров.



- b. Выньте пальцы (A) в обоих башмаках или катках.
- c. Поднимите или опустите башмак на желаемую высоту.
- d. Вставьте палец (A).
- e. Убедитесь, что башмаки и катки установлены на одинаковую высоту.
- f. Проверьте флотацию жатки и отрегулируйте, если необходимо. См. Секцию 5.9.8 Флотация жатки.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

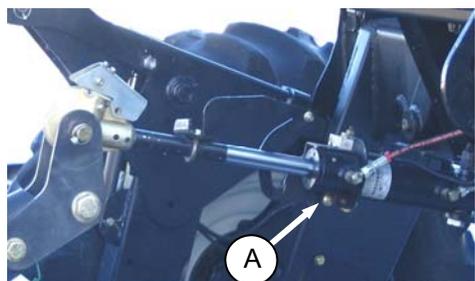
*Левый и правый башмаки – стандартная спецификация При желании можно установить дополнительные 2 внутренних по необходимости. Комплект 2 катков может быть установлен вместо внешних башмаков.*

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### 5.9.7 Угол Жатки

Угол жатки (или защитных пальцев) может варьироваться в диапазоне от 8° до 16° ниже горизонтального положения. Выберите оптимальный угол для повышения производительности оборудования в зависимости от условий работы и типа убираемых культур. Более плоское расположение обеспечивает лучший зазор для работы на каменистых почвах, в то время как более острый угол необходим при работе с полеглыми культурами для лучшего их подъема.

#### 5.9.7.1. Угол Атаки- Самоходная Косилка

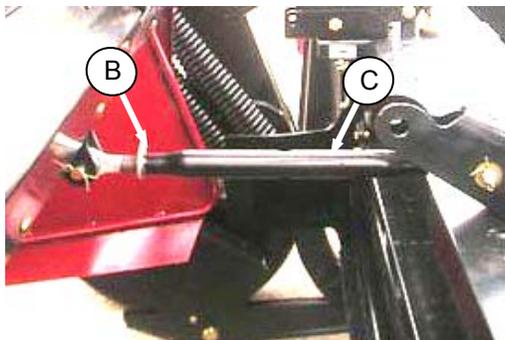


Угол жатки может гидравлически контролироваться из кабины трактора при помощи гидроцилиндра (А) без остановки косилки. Для регулировки угла жатки обратитесь к руководству по эксплуатации самоходной косилки МакДон моделей М150-200.

#### 5.9.7.2 Угол Атаки- Прицепная Жатка

##### 5.9.7.2.1 Механическая Регулировка (если установлена)

- Опустите жатку так, чтобы ножевой брус лег на землю.

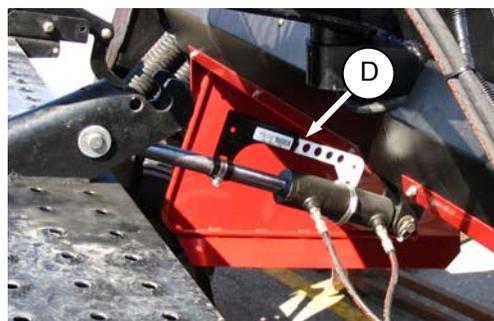


- Отпустите гайку (В).
- Чтобы уменьшить угол (плоский), скручивайте стяжной болт (С), чтобы его длина уменьшалась.

- Увеличить угол(острый)- раскручивайте стяжной болт (С), чтобы его длина увеличивалась.
- Затяните гайку (В), но не слишком сильно. Достаточно подстучать маленьким молотком.
- Проверьте высоту среза и отрегулируйте, если надо. См. Секцию 5.9.6 Высота среза.
- Проверьте функцию копирования и отрегулируйте, если надо. См. Секцию 5.9.8 Флотация жатки.

##### 5.9.7.2.2 Гидравлическая Регулировка (если установлена)

Регулировка может быть произведена из кабины трактора.



- Чтобы уменьшить угол(плоский), используя кнопку контроля втяните шток цилиндра уменьшив тем самым количество дырок на указателе (D).
- Чтобы увеличить угол(острый)-, используя кнопку контроля вытяните шток цилиндра, увеличив тем самым количество дырок на указателе (D).

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### 5.9.8 Флотация Жатки

Пружины системы копирования обычно настраиваются так, что необходимо усилие в 70 фунтов (311Н) для того чтобы поднять край жатки. В грубых или каменистых условиях почв возможно необходимо перенастроить на усилие в 35-50 фунтов (156-222Н), чтобы защитить режущие компоненты.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

При легкой флотации необходимо снизить скорость с целью снижения подпрыгивания и избежание неровного среза.

#### 5.9.8.1 Регулировка Флотации – Самоходная Косилка

Функция флотации может гидравлически регулироваться из кабины без остановки косилки. Для проведения регулировки данной функции обратитесь к Руководству по эксплуатации самоходной косилки МакДон модели M150-200.

#### 5.9.8.2 Регулировка Флотации – Прицепная Жатка

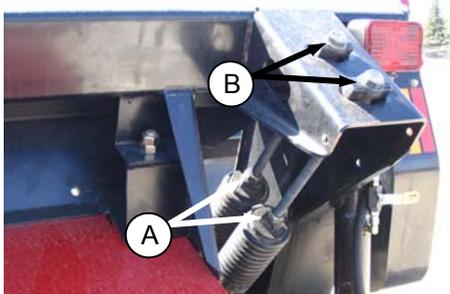
##### ВАЖНО

Установка флотации (усилие подъема) должна быть настроена одинаково с обоих концов жатки. На левой и правой сторонах требуется различная регулировка длин пружин для достижения одинаковых усилий.

##### ВАЖНО

Вес жатки перемещается с одного конца на другой при повороте, шины должны быть накачены полностью (30псай (207 кПа) для минимизации влияния на флотацию.

- Расположите жатку непосредственно за трактором.
- Полностью поднимите жатку.
- Отверните контргайки (А).



- Чтобы увеличить флотацию, прокрутите регулировочные болты (В) по часовой стрелке (дальше внутрь пружины). Для уменьшения.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Пружины должны регулироваться попарно.

- Затяните контргайки для сохранения настройки (А).
- Опустите жатку и проверьте усилия с каждой стороны.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Регулировка прочих функций жатки может отражаться на флотации. Если Вы меняли регулировки положения мотовила, угла жатки, высоты среза, проверьте флотацию и отрегулируйте заново. Если высота дышла трактора отличается от 16 дюймов (406мм) флотация изменится. Заново отрегулируйте.

### 5.9.9 Поддон шнека /Положение камнеуловителя

Задняя часть поддона регулируется по высоте, а также регулируются по высоте камнеуловителя.

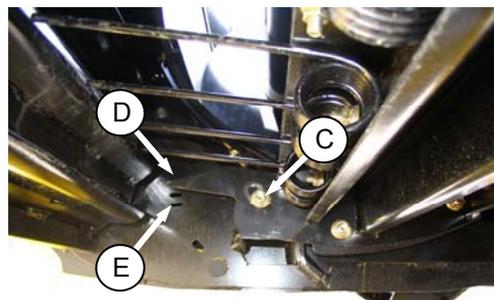
- Снижение поддона помогает предотвратить забивание при тяжелых культурах.
- Повышение поддона помогает формировать ровный валок для легких культур.



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание травм или смерти от неожиданного запуска или падения поднятой машины, заглушите двигатель, выньте ключ из замка зажигания, приведите в действие блокировки подъемных цилиндров перед тем, как приступить к работе под машиной.

- Полностью поднимите жатку и установите стопоры цилиндров.



- Ослабьте гайку (С) с обеих сторон и выровняйте указатель (D) на суппортах камнеуловителей, соответственно отверстиям (Е) и условиям урожая.

#### УРОЖАЙНОСТЬ

Низкая  
Средняя  
Высокая

#### СЛОТ

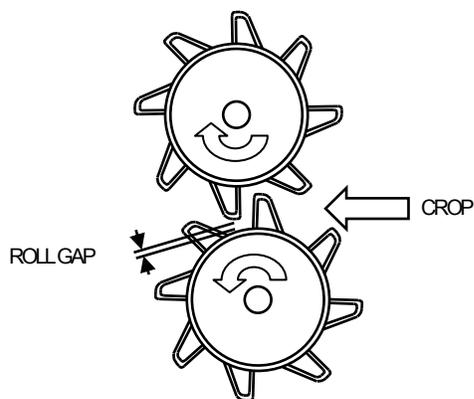
Верхний  
Центральный  
Нижний

- Затяните крепления с обеих сторон.
- Уберите стопоры цилиндров.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### 5.9.10 Плющилка

Стальные вальцы дробят и плющат стебли культур в нескольких местах. Это способствует более быстрому испарению влаги и сокращению времени, сушки. Уровень плющения культур регулируется путем регулировки зазора между вальцами. См. рисунок. Зазор между вальцами первоначально установлен на заводе и составляет 6 мм. Правильный уровень плющения люцерны, клевера и других трав обычно определяется следующими показателями: 90% стеблей имеют следы плющения, но при этом повреждено не более 5% листьев. Используйте нужный зазор вальцов для получения таких показателей.

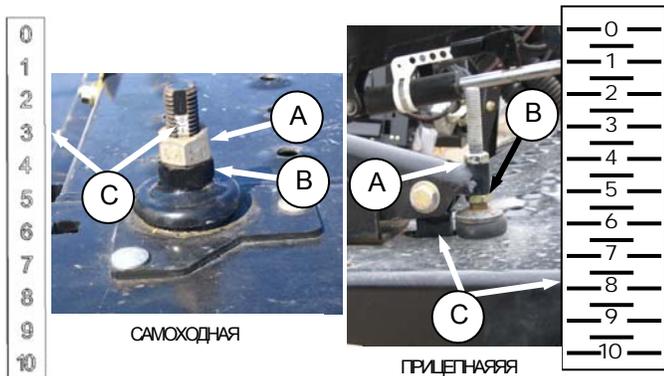


Большой зазор (25 мм) используется при работе с культурами с толстыми стеблями; тем не менее, избыточный зазор может привести к возникновению проблем с подачей культур. При работе с травами зазор должен быть уменьшен, для обеспечения хорошей подачи и плющения материала.

#### 5.9.10.1 Зазор Вальцов

Отрегулируйте зазор следующим образом:

- Полностью опустите жатку.



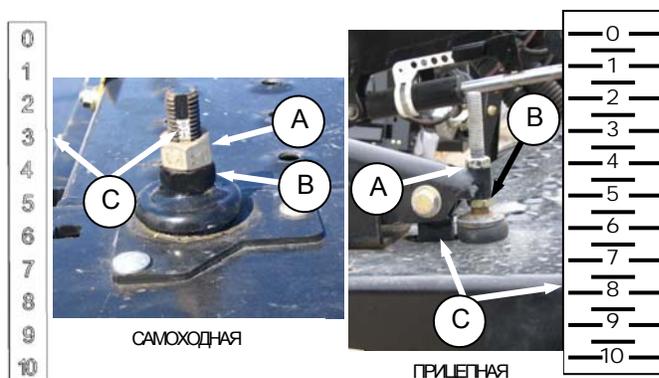
- Открутите контргайку (А), с обеих сторон плющилки.
- Чтобы увеличить зазор, поверните гайку нижнюю (В), чтобы поднять звено и увеличить значение на (С)..

#### ПРИМЕЧАНИЕ

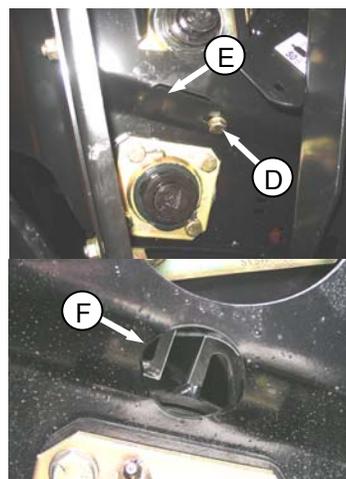
Каждое деление шкалы соответствует изменению зазора примерно на 3мм. Заводская настройка зазора вальцов, которая составляет 6 мм, обозначена как «1» на шкале (F).

#### ПРИМЕЧАНИЕ

При проведении регулировки зазора вальцов, убедитесь, что значение величины зазора совпадает по обеим сторонам, что обеспечит последовательное зацепление вальцов по всей длине.



- Чтобы уменьшить зазор, поверните нижнюю гайку (В) опустив звено, чтобы уменьшить значение на линейке (С).
- Затяните контргайки (А) с обеих сторон.
- Ослабьте болт (D) и поверните крышку (E), чтобы открыть порт (F).



- Через порт (F) проверьте зазор с обеих сторон).

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### ВАЖНО

При уменьшении зазора валцов очень важна синхронизация и выравнивание валцов так как:

- это влияет на результаты плющения, и
  - профили могут задевать друг друга.
- b. Проверяйте синхронизацию и выравнивание, когда уменьшаете зазор. См.Секц. 5.9.10.2 Синхронизация и выравнивание.
- c. Закройте крышку (B) и затяните болт (A).

### 5.9.10.2 Синхронизация и Выравнивание Вальцов

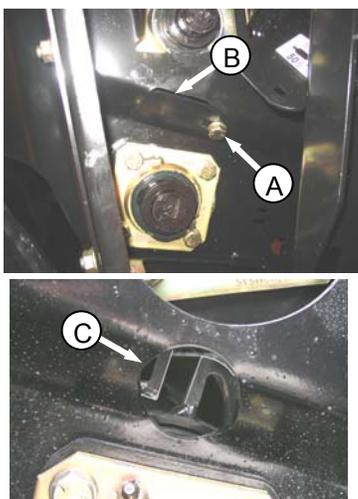
Для обеспечения качественного плющения, валцы должны быть должным образом синхронизированы и выровнены, каждый стальной профиль одного вальца должен находиться в центре между профилями другого, как показано. Заводская установка подходит для работы с большинством культур.



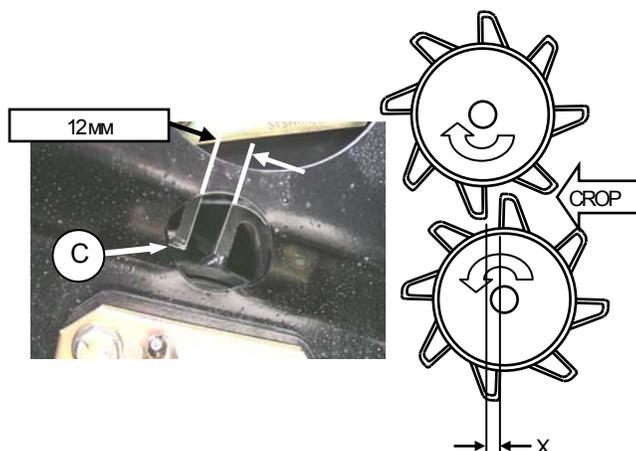
### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание травм или смерти от неожиданного запуска или падения поднятой машины, заглушите двигатель, выньте ключ из замка зажигания, приведите в действие блокировки подъемных цилиндров перед тем, как приступить к работе под машиной для проверки синхронизации валцов или по другой причине.

### 5.9.10.2.1 Синхронизация Вальцов



- a. Ослабьте болт (A) и поверните крышку (B), чтобы открыть доступ к порту (C).

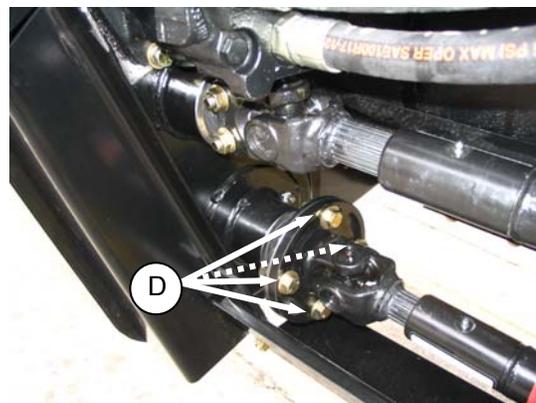


- b. Измерьте зазор между валцами (расстояние 'X') на обоих концах при полностью опущенной жатке. Каждый брус вальца должен находиться в центре между двумя брусками другого вальца и зазор "X" равнялся 12 мм.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Если расстояние 'X' варьируется на более чем 1.6 мм на концах, необходимо провести повторное выравнивание валцов. См.секц.5.9.10.2.2 Выравнивание валцов.

- c. При необходимости, отрегулируйте синхронизацию валцов следующим образом:



1. Ослабьте 4 болта (D) на крестовине нижнего приводного вала.
2. Поверните валцы, чтобы добиться оптимальной.
3. При удовлетворительной синхронизации, затяните болты (D).
4. Проверьте зазор между профилями по обе стороны (C).
5. Закройте крышку (B) и затяните болт (A).

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### 5.9.10.22 Выравнивание Вальцов

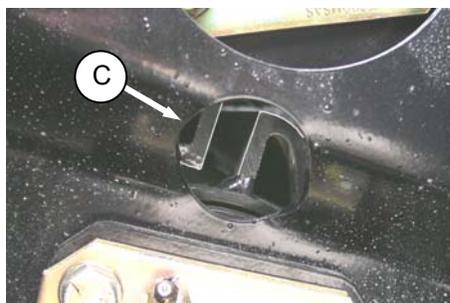
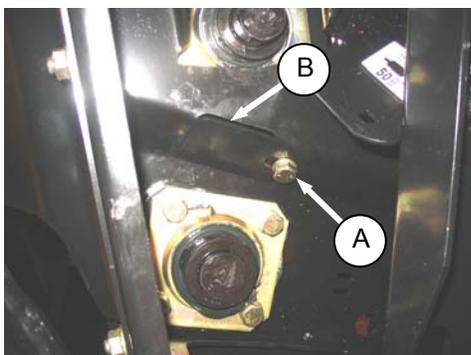
Вальцы могут быть выровнены в горизонтальной плоскости за счет добавления регулировочных шайб на штифт крепления верхнего вальца с правой стороны. Вальцы уже выровнены на заводе, регулировка требуется в случае когда она нарушается в процессе эксплуатации.



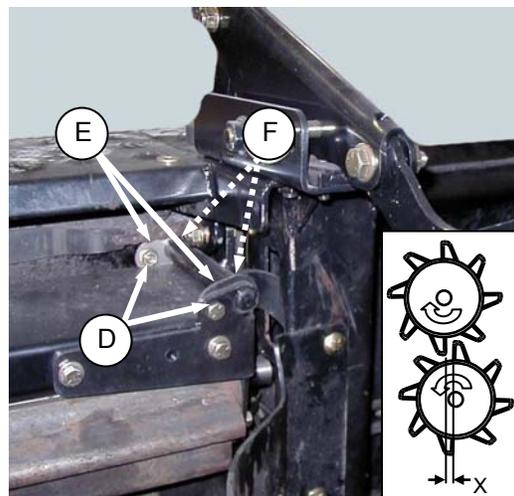
### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание травм или смерти от неожиданного запуска машины; заглушите двигатель, выньте ключ перед проверкой синхронизации вальцов.

- a. Полностью опустите жатку.



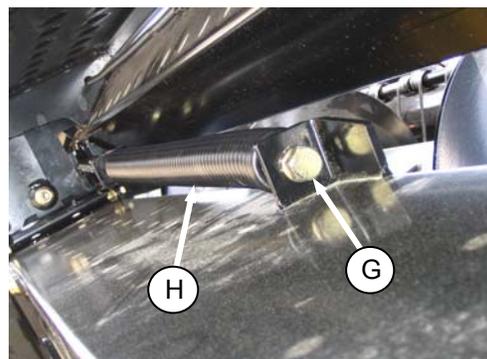
- b. Ослабьте болт (A) и поверните крышку (B), чтобы открыть доступ к порту (C).



- c. Открутите болты и гайки (D), снимите шайбы (E). Шайбы можно снять приподнимая со стержня.
- d. Смотря через (C), сдвиньте верхний валец, пока расстояние 'X' на обоих концах не будет составлять 1.6 мм.
- e. Установите шайбы на место, убедившись что упрочненная шайба (F) установлена напротив трубы стержня.
- f. Закрутите болты и гайки (D).
- g. Запустите косилку и проверьте выравнивание.
- h. Закройте кожух (B) и затяните болт (A).

### 5.9.11 Натяжение Вальцов

Натяжение вальцов (сила удерживающая вальцы вместе) отрегулирована на заводе и может регулироваться.



- a. Чтобы увеличить натяжение вальцов, поверните затяжной болт (G) по часовой стрелке натягивая пружину (H) на обоих концах вальца.
- b. Чтобы уменьшить натяжение, поверните затяжные болты против часовой стрелки, чтобы ослабить пружины.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### 5.9.12 Формирующие Щитки



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Держите руки и ноги подальше от окна подачи. Следите, чтобы посторонние стояли на расстоянии нескольких сотен футов от зоны Вашей работы. Не направляйте окно подачи в сторону кого-либо, так как оттуда могут с силой вылетать камни и другие предметы.

Положение формирующих щитков определяет ширину и расположение валка. Определение положения формирующих щитков (настройки между 915 - 2346 мм) основано на следующих факторах:

- погодные условия (дождь, солнце, влажность, ветер)
- тип культур и урожайность
- время для проведения просушки
- тип переработки (тюки, силос, зеленый корм)

Широкий валок просыхает быстрее и равномернее, уменьшает потери белковой ценности. Более быстрое просыхание особенно актуально в регионах, где погода позволяет скосить и тюковать культуры за несколько дней. См. секц. 5.10 рекомендации по сенозаготовке. Там где погода позволяет, или когда тщательная просушка не требуется, например, при уборке на силос или зеленый корм, предпочтителен более узкий валок, который упрощает подбор.

#### 5.9.12.1 Боковые Щитки

Расположение боковых формирующих щитков регулирует ширину и расположение валка.



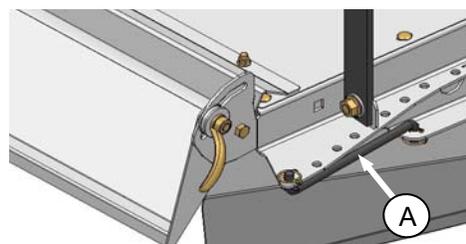
#### ОСТОРОЖНО

Перед тем, как покинуть кресло по любой причине:

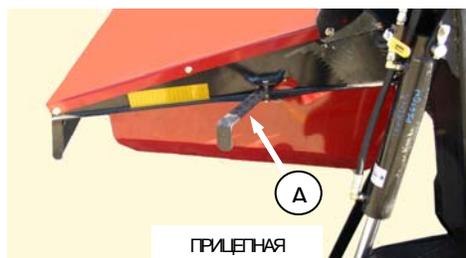
- Припаркуйтесь по возможности на ровном месте.
- Полностью опустите жатку.
- Установите все рычаги контроля в НЕЙТРАЛЬ или ПАРКОВКА.
- Отключите ВОМ.
- Активируйте стояночный тормоз.
- Заглушите двигатель и выньте ключ из замка зажигания.
- Дождитесь пока машина полностью остановится.

Для того, чтобы убедиться, что положение валка выровнено по отношению к ведущим колесам, отрегулируйте оба боковых

дефлектора на один уровень отверстия на регулировочной планке. Для такой установки регулировочные планки должны быть в соответствующих отверстиях с обеих сторон.

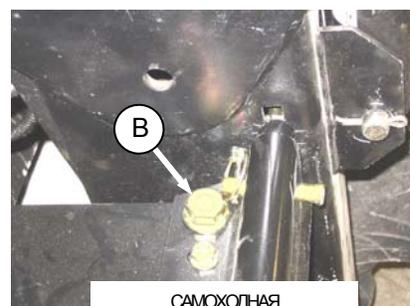


САМОХОДНАЯ

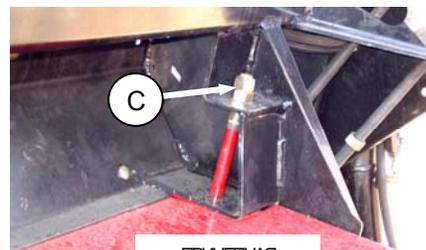


ПРИЦЕПНАЯ

- Установите дефлекторы на необходимую ширину, перемещая регулировочные рычаги (А).
- Если формирующий щиток прикручен слишком жестко или слабо, отрегулируйте следующим образом:



САМОХОДНАЯ



ПРИЦЕПНАЯ

- На самоходной косилке, затяните или ослабьте гайку (В) по необходимости.
- На прицепной жатке открутите верхнюю гайку (С) и отрегулируйте нижнюю. Затем, удерживая нижнюю ключом, аккуратно затяните верхнюю гайку против нижней.

## 5.9.12.2 Задний Щиток (Рыхлитель)

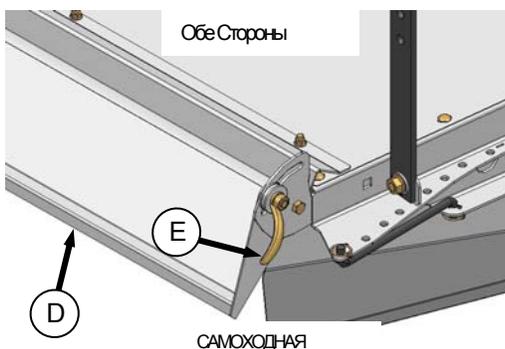
Задний дефлектор (D) замедляет вылет массы из плющилки и направляет ее вниз, разрыхляет и вспушивает материал.



### ОСТОРОЖНО

Перед тем, как покинуть кресло по любой причине:

- Припаркуйтесь по возможности на ровном месте.
- Полностью опустите жатку.
- Установите все рычаги контроля в НЕЙТРАЛЬ или ПАРКОВКА.
- Отключите ВОМ.
- Активируйте стояночный тормоз.
- Заглушите двигатель и выньте ключ из замка зажигания.
- Дождитесь пока механизмы полностью остановятся.



- a. Для осуществления большего контроля при работе с легкими урожайными культурами, опустите дефлектор нажимая сначала с одной стороны, а затем с другой. Стопорные болты (E) расположены по обеим сторонам дефлектора и могут быть слегка ослаблены.
- b. При работе с тяжелыми культурами, поднимите дефлектор.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

*Для получения равномерного валка, убедитесь, что дефлекторы не вывернуты.*

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### 5.9.13 Наземная Скорость



#### ОСТОРОЖНО

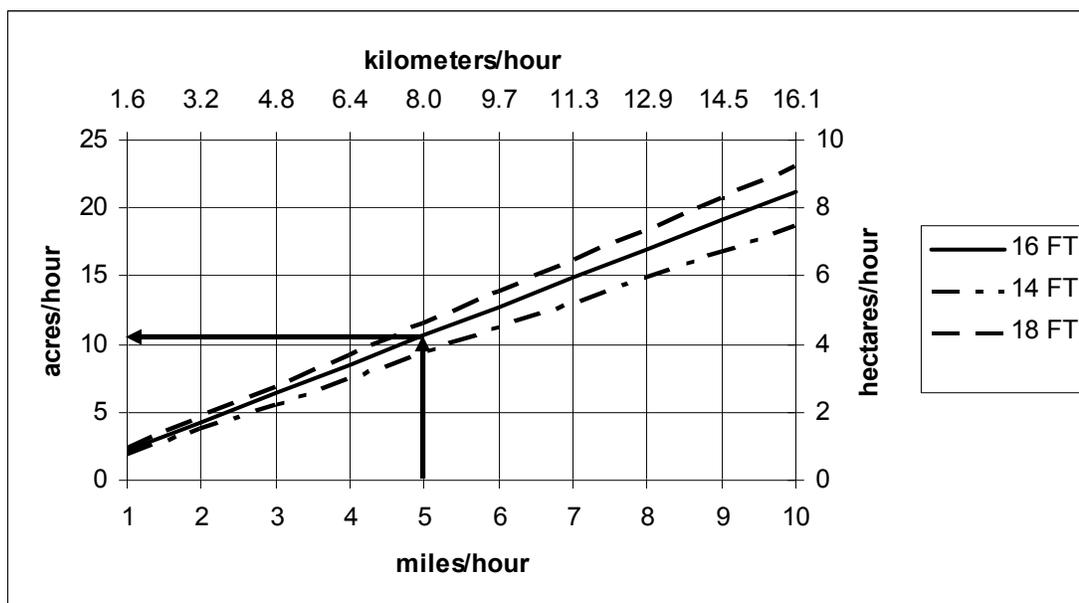
Снижайте скорость при поворотах, пересечении подъемов, а также при езде по неровной местности.

- Скорость трактора относительно земли не должна превышать 13 км/ч. В большинстве случаев скорость 8 км/ч является оптимальной.

- Выберите скорость при которой нож косит культуру равномерно и ровно.
- В таблице ниже приведена зависимость скорости относительно земли и площади среза для жаток двух размеров.

Пример: при скорости (5 миль /ч)8 км/ч и ширине жатки 4,9 м (16 футов), площадь среза составит примерно 4 га в час.

Kilometers~hour- км/ час



Miles ~hour – миль/ час

Acres~ hour - акр/ час

Hectares~hour- гектар/час

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### 5.9.14 Валкование Травы на семена

Травосеменная жатка имеет несколько особенностей для адаптации в специальных условиях. Эти особенности включают:

#### 5.9.14.1 Короткие Защитные Пальцы и Прижимные Пластины



Режущий аппарат оборудован короткими защитными пальцами для эффективного срезывания грубых травяных культур.

#### 5.9.14.2 Специальная Конструкция Шнека



Центральные битеры и их опоры сняты для уменьшения наматывания на шнек.

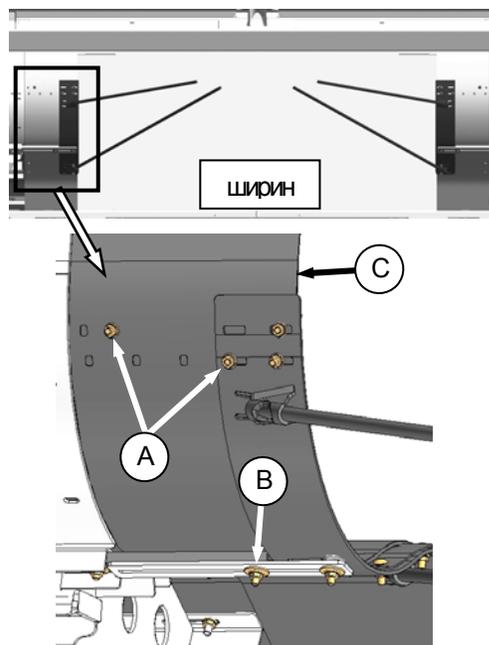
#### 5.9.14.3 Семиплостное Мотовило



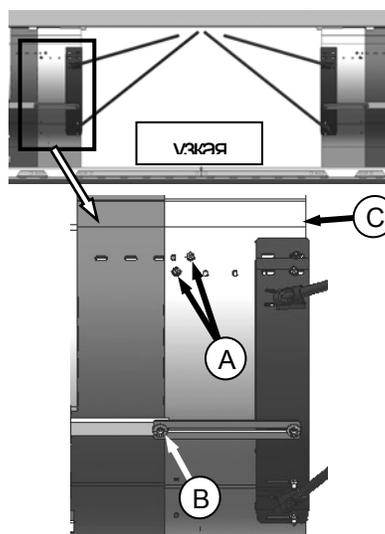
Седьмая граблина добавлена на корпус мотовила для равномерной работы мотовила и лучшей подачи культуры на жатку.

#### 5.9.14.4 Удлинители Поддона Шнека

Травосеменная жатка оборудована регулируемыми удлинителями поддона шнека, что позволяет регулировку окна подачи различным характеристикам валка. Отрегулируйте как показано ниже:



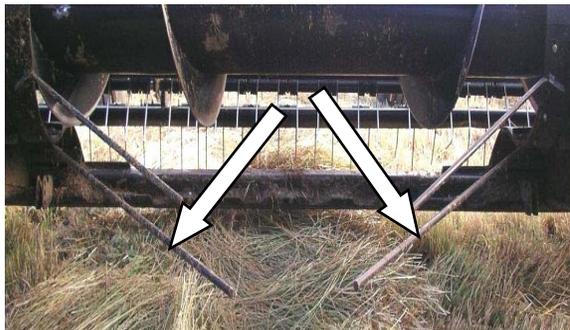
- d. Снимите два болта (A) и ослабьте болт (B).
- e. Подвиньте задвижку (C) и формирующие стержни валка внутрь в желаемое положение и выровняйте отверстия.



- f. Установите два болта (A) затянув (A) и (B).
- g. Повторите для противоположного удлинителя поддона.

### 5.9.14.5 *Формирующие Стержни Валка*

Формирующие стержни обеспечивают помощь в формировании узких валков предпочтительных для этих целей.



- a. Согните стержни для изменения формы валка. Используйте формирующие стержни вместе с удлинителями поддона шнека для достижения необходимой ширины и формы валка.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### 5.10 ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО СЕНОКОСУ

#### 5.10.1 Сушка

- a. Быстрая сушка сохранит высокое качество, потому что:
  - 5% протеина теряется ежедневно, если сено будет лежать на земле,
  - Чем быстрее будет убрано скошенное сено, тем раньше начнёт расти следующее.
- b. Оставляя скошенный валок как можно шире и тоньше вы обеспечиваете самую быструю сушку
- c. Подсушенное сено следует брикетировать как можно скорее.

#### 5.10.2 Влажность Верхнего Слоя Почвы

- a. На влажной почве главное правило «широкий и тонкий» не приемлемо. Более узкий валок высохнет быстрее, чем сено, лежащее на влажной земле.
- b. Когда земля влажнее сена, влага из почвы абсорбируется сеном, которое лежит на ней. Определите уровень влажности верхнего слоя почвы перед сенокосом. Воспользуйтесь специальным тестером или рассчитайте уровень влажности:

уровень	%влажность	кондиция
Мокрый	Более 45	Грязь
Влажный	25–45	Оставляет следы
Сухой	Менее 25	Пыль

- c. Если почва мокрая из-за орошения, подождите пока влажность не упадёт ниже 45%.
- d. Если почва мокрая из-за частых дождей, косите, когда погода позволяет, пусть фураж лежит на сырой земле пока не высохнет до уровня влажности почвы.
- e. Скошенное сено не будет сохнуть больше, пока под ним не высохнет почва, поэтому косите где посуше.

#### 5.10.3 Погода и Топография

- a. Скашивайте как можно больше сена к середине дня – это самые лучшие условия.
- b. Поля с уклоном на юг получают до 100% солнечного тепла по сравнению с полями на север. Если сено собирают в валки и силосуют то на полях южных его лучше укладывать в валки, а на северных – силосовать.

- c. Если относительная влажность высока, уровень испарения низок и сено сохнет медленнее.
- d. Если ветра нет, влажный воздух стоит вокруг скошенного сена. Рекомендуется ворошение которое обеспечит доступ свежего и не насыщенного влагой воздуха.
- e. Рекомендуется также скашивание сена перпендикулярно направлению преобладающих ветров.

#### 5.10.4 Характеристика Валка

Рекомендуется, чтобы валок соответствовал следующим характеристикам. См. Раздел 5.9. Рабочие Переменные Параметры для получения инструкций по регулировке жатки.

ХАРАКТЕРИСТИКА	ПРЕИМУЩЕСТВО
Высокий и пушистый	Движение воздуха через валок важнее для процесса сушки, нежели прямой солнечный свет.
Плотный равномерный, без выпуклостей	Обеспечивает ровный поток материала в пресс-подборщик, сечач и т.д. и позволяет обеспечить более ровную сушку.
Ровное распределение материала поперёк	Даёт ровные и стойкие токи для минимизации обработки и проблем со скирдованием
Правильно сплюснённые	Предотвращает чрезмерное повреждение листа

#### 5.10.5 Езда по валкам

Езда по ранее скошенным валкам может увеличить время сушки на целый день для сена, которое не ворошат.

Если это необходимо, установите формирующие щитки для более узких рядков, которые могут сделать возможным перемещение над валками.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

*Езда по валкам высокоурожайных культур может оказаться неизбежной, если требуется валок на полную ширину.*

#### 5.10.6 Ворошение

Ворошение ускоряет сушку, однако, следует взвесить преимущества против дополнительных потерь листа, к которому это ведёт. В ворошении нет или весьма мало пользы, если земля под скошенным рядком будет сухой.

Большие валки на влажной или мокрой земле следует переворачивать, когда они достигают 40-50% влажности. Сено не следует ворошить, если влажность будет меньше 25% или если это ведёт к чрезмерным потерям урожая.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### 5.10.7 Химическая Сушка

Сушильные препараты для сена работают посредством удаления воска с поверхности бобовых культур, давая воде выходить и испаряться быстрее. Однако, обработанное сено, лежащее на мокрой земле, будет также абсорбировать почвенную влагу быстрее. Перед решением применения сушильного химиката, вы должны тщательно просчитать затраты и прибыль по своему региону.

своего дилера. **ОСТОРОЖНО** к этим позициям сэкономит вам время и затраты в начале следующего сезона.

- j. Замените или затяните утраченные или разболтанные метизы. См. Раздел 6.5, Рекомендованные Крутящие Моменты.
- k. Снимите разделители для экономии места на складе.

### 5.11. ХРАНЕНИЕ

В конце каждого рабочего сезона проделайте следующее:

- a. Тщательно почистите жатку.



#### **ОСТОРОЖНО**

Никогда не пользуйтесь бензином, керосином или другими летучими материалами в качестве чистящих средств. Эти материалы могут быть токсичными и/или легко воспламеняющимися.



#### **ОСТОРОЖНО**

Закрывайте режущий аппарат и защиты ножа(пальцы) во избежание получения травм от случайного контакта с ними.

- b. Храните машину в сухом и, по возможности, защищённом месте. Если будете хранить машину на улице, всегда накрывайте её водонепроницаемым брезентом или каким-то другим защитным материалом.
- c. Поднимите жатку и поставьте ограничители подъемных цилиндров.
- d. По возможности опускайте косилку на блоки, чтобы снять нагрузку с шин.
- e. Подкрасьте все изношенные или облупившиеся поверхности, чтобы не допустить ржавчины.
- f. Ослабьте ремни привода.
- g. Тщательно смажьте жатку, оставляя излишки консистентной смазки на тавотницах, чтобы влага не попадала на подшипники. Нанесите смазку на незащищённую резьбу, штоки цилиндра и выдвигаемые поверхности компонентов. Смажьте компоненты ножа, чтобы уберечь от ржавчины.
- h. Проверьте на наличие изношенных частей, отремонтируйте.
- i. Проверьте на наличие сломанных частей, отремонтируйте или закажите запчасти у

### 6 ТЕХНИЧЕСКОЕ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Нижеприведенные инструкции помогают оператору при эксплуатации данной жатки. Подробная информация по техобслуживанию, сервису и запчастям имеется в Каталоге Запчастей и в Руководстве по Техобслуживанию, они имеются в наличии у вашего дилера.

#### 6.1 ПОДГОТОВКА К ОБСЛУЖИВАНИЮ



#### ОСТОРОЖНО

Во избежание травм перед тем, как проводить техобслуживание жатки или открывать крышки привода:

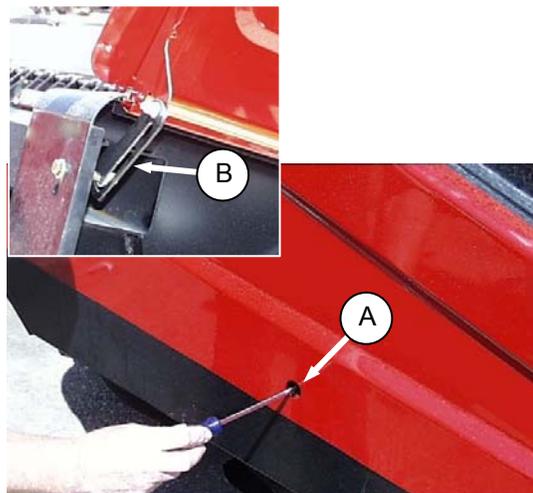
- a. Полностью опустите жатку. Если потребуется проводить обслуживание в поднятом положении, всегда опускайте пальцы подъёмных цилиндров.
- b. Отключите ВОМ.
- c. Заглушите двигатель и выньте ключ.
- d. Активируйте стояночный тормоз.
- e. Подождите, пока остановятся все движущиеся части.

#### 6.2 РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Припаркуйтесь на ровной поверхности, когда можно. Надёжно заблокируйте колёса, если валковая косилка будет припаркована на наклонной плоскости. Выполните все Рекомендации, приведённые в Руководстве по эксплуатации Валковой косилки.
- Носите облегающую одежду и закрывайте длинные волосы. Не надевайте свободные элементы одежды, такие, как шарфы или браслеты.
- Надевайте защитную обувь на нескользкой подошве, шлем, защитные очки и толстые перчатки.
- Если техобслуживание машины проводит одновременно более, чем один человек, учитывайте, что вращение карданной передачи или других компонентов с механическим приводом вручную (например, для доступа к тавотнице для смазки) вызовет вращение компонентов привода в других зонах (ремни, шкивы и режущий аппарат).
- Старайтесь держаться подальше от приводных компонентов.

- Будьте готовы к аварийной ситуации. Вы должны знать, где находится аптечка и огнетушители и уметь пользоваться ими.
- Содержите территорию обслуживания чистой и сухой. Мокрые или масляные полы очень скользкие. Мокрые пятна могут быть опасными при работе с электричеством. Проверьте, чтобы все электрические розетки и инструменты были правильно заземлены.
- Используйте соответствующее освещение для работы.
- Установите на место все щитки, которые вы снимали или открывали для проведения техобслуживания.
- Используйте для техобслуживания и ремонта только детали, изготовленные и одобренные производителем оборудования. Заменяющие детали могут не отвечать требованиям по прочности, конструкции и безопасности.
- Содержите машину в чистоте. Не используйте бензин, керосин или летучие вещества в целях очистки. Данные материалы могут быть токсичными и/или легковоспламеняющимися.

#### 6.3 БОКОВЫЕ ЩИТКИ



- a. Для того, чтобы открыть право- и левосторонний щитки на жатке, вставьте отвертку в отверстие (A).



#### ОСТОРОЖНО

Убедитесь, что стопор щитка находится в открытом положении, как показано на рисунке (B).

- b. Для закрытия нажмите щиток немного и подвиньте замок (B). Опустите щиток рукой и отпустите на 12 дюймов от закрытой позиции. защелкнется автоматически.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

### 6.4 РЕКОМЕНДУЕМЫЕ СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

#### 6.4.1 Смазочные Материалы

Смазочный материал	спецификация	описание	применение
Смазка	Многофункциональное Смазочное Средство SAE	Выс. температуры Экстрим. давление (EP2). C10% Max Молибден Дисульфид (NLGI Grade 2). Литевая основа	По рекомендациям, если не указано иное.
		Выс. температуры Экстрим. давление (EP2). C10% Max Молибден Дисульфид (NLGI Grade 2). Литевая основа	Скользящие механизмы Карданной Передачи
Гидравлическое масло	SAE 15W40	Отвечает спецификациям SAE для API Class SJ и CH-4.	Рулевое управление и подъемные цилиндры
Трансмиссионное масло	SAE 85W-140	API сервис класс GL-5.	Редукторнока и редуктор валцов

#### 6.4.2 Объем

наименование	объем
Гидравлический бак	126 литров
Редуктор плющилки	1.4 литра
Редукторнока	2.3 литра

#### 6.4.3 Хранение

- Ваша машина может работать очень эффективно, только при условии использования чистых смазочных веществ.
- Используйте чистые контейнеры для смазки всех типов.
- Храните их в местах, защищённых от пыли, влаги и других загрязняющих веществ.

### 6.5 МОМЕНТЫ ЗАТЯЖКИ

#### 6.5.1 Болты

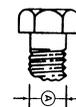
В таблице, приведённой ниже, даются эти правильные значения для различных болтов и винтов с головкой.

- Затягивайте все болты в соответствии со значениями, указанными в таблице, если не будет каких-то других указаний.
- Периодически проверяйте затянутость болтов, используя данную таблицу в качестве справочника.

- Заменяйте метизы на болты той же прочности.
- Значения крутящего момента действительно для несмазанной резьбы, если не будет указано что-то другое. Не смазывайте болты и винты с головками, если о их смазке ничего не сказано в настоящем Руководстве. При использовании блокировочных элементов, увеличивайте значения крутящих моментов на 5%..

#### 6.5.1.1 Спецификация Болтов

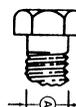
Bolt Dia. "A"	Момент Затяжки*			
	SAE 5		SAE 8	
	lb-ft	Nm	lb-ft	Nm
1/4"	9	12	11	15
5/16"	18	24	25	34
3/8"	32	43	41	56
7/16"	50	68	70	95
1/2"	75	102	105	142
9/16"	110	149	149	202
5/8"	150	203	200	271
3/4"	265	359	365	495
7/8"	420	569	600	813
1"	640	867	890	1205



\* Крутящие моменты болтов указаны на маркировках головок.

#### 6.5.1.2 Метрические Болты

BOLT DIA. "A"	Момент Затяжки*			
	8.8		10.9	
	lb-ft	Nm	lb-ft	Nm
M3	0.4	0.5	1.3	1.8
M4	2.2	3	3.3	4.5
M5	4	6	7	9
M6	7	10	11	15
M8	18	25	26	35
M10	37	50	52	70
M12	66	90	92	125
M14	103	140	148	200
M16	166	225	229	310
M20	321	435	450	610
M24	563	750	774	1050
M30	1103	1495	1550	2100
M36	1917	2600	2710	3675



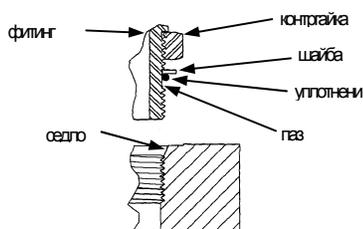
\* Крутящие моменты болтов указаны на маркировках головок.

## ТЕХИЧЕСКОЕ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

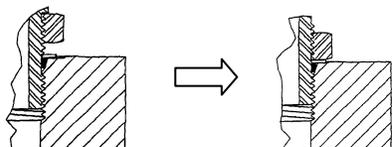
### 6.5.2 Гидравлические Фитинги

#### 6.5.2.1 Кольцевой Тип

См. на иллюстрацию и сделайте следующее:



- Проверьте кольцевое уплотнение и седло на наличие грязи или видимых дефектов.
- На угловых фитингах, откручивайте контргайку, пока шайба не окажется в самом низу верхней части паза в фитинге.



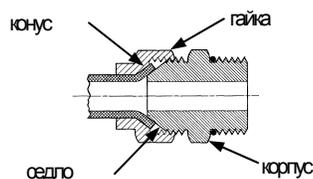
- Рукой закручивайте фитинг, пока подкладная шайба или подголовок винта (если фитинг прямой) не опустится на поверхность разъёма и не сядет кольцевое уплотнение.
- Устанавливайте угловые фитинги, откручивая не более чем на 1 оборот.
- Затяните прямые фитинги, как показано.
- Затягивайте угловые фитинги, как указано в следующей таблице, удерживая при этом корпус фитинга гаечным ключом.

Размер резьбы (дюйм)	Размер гайки (дюйм)	Момент затяжки*		Рекомендованный доворот (после ручной затяжки)	
		Ф-ф	Н-м	Flats	Доворот
3/8	1/2	6	8	2	1/3
7/16	9/16	9	12	2	1/3
1/2	5/8	12	16	2	1/3
9/16	11/16	18	24	2	1/3
3/4	7/8	34	46	2	1/3
7/8	1	46	62	1-1/2	1/4
1-1/16	1-1/4	75	102	1	1/6
1-3/16	1-3/8	90	122	1	1/6
1-5/16	1-1/2	105	142	3/4	1/8
1-5/8	1-7/8	140	190	3/4	1/8
1-7/8	2-1/8	160	217	1/2	1/12

\*Значения затяжки основаны на смазанных соединениях, как при повторной сборке.

#### 6.5.2.2 Конический Тип

См. иллюстрацию и действуйте так:



- Проверьте конус и седло для конуса на наличие дефектов, которые ведут к течам.
- Отцентрируйте трубу с фитингом перед затягиванием.
- Смажьте соединение и вручную затяните шарнирную гайку, пока она не сядет удобно.
- Чтобы не перекрутить трубы, пользуйтесь двумя гаечными ключами. Поставьте 1 гаечный ключ на корпус соединителя, а 2-м затяните шарнирную гайку с усилием, указанным в таблице.

Размер трубы (дюйм)	Размер гайки (дюйм)	Момент Затяжки*		Рекомендованный доворот (после ручной затяжки)	
		Ф-ф	Н-м	Flats	Доворот
3/16	7/16	6	8	1	1/6
1/4	9/16	9	12	1	1/6
5/16	5/8	12	16	1	1/6
3/8	11/16	18	24	1	1/6
1/2	7/8	34	46	1	1/6
5/8	1	46	62	1	1/6
3/4	1-1/4	75	102	3/4	1/8
7/8	1-3/8	90	122	3/4	1/8

\* Значения затяжки основаны на смазанных соединениях, как при повторной сборке.

## 6.6 СМАЗКА

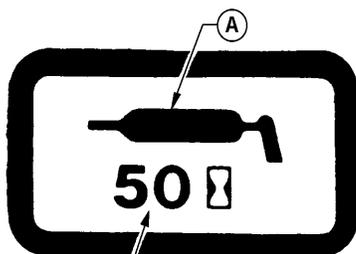


### ОСТОРОЖНО

Во избежание травм, перед тем, как приступить к техобслуживанию машины или открывать крышки приводов, выполните процедуры Раздела 6.1 – Подготовка к Техобслуживанию.

Обратитесь к Секции 6.4 Рекомендуемые смазки для информации.

Места проведения смазки обозначены на машине наклейками, с изображением шприца



ОБРАЗЕЦ НАКЛЕЙКИ

для смазки (A), и интервала проведения смазки (B) в часах эксплуатации. Регистрируйте часы эксплуатации оборудования и используйте "Контрольную таблицу проведения технического обслуживания", которая предназначена для регистрации выполнения процедур по техническому обслуживанию оборудования.

### 6.6.1 Процедура Проведения Смазки

- Протрите фитинг для смазки чистой тряпкой перед тем, как смазывать, чтобы не попали грязь и песок.
- Вводите смазку через фитинг при помощи шприца, пока смазка не пойдёт обратно из фитинга.
- Оставьте излишки смазки на фитинге, чтобы в него не попадала грязь.
- Заменяйте немедленно разболтанные или поломанные фитинги.
- Если фитинг не принимает смазку, снимите его и тщательно прочистите. Почистите также канал для смазки. Замените фитинг, если нужно.

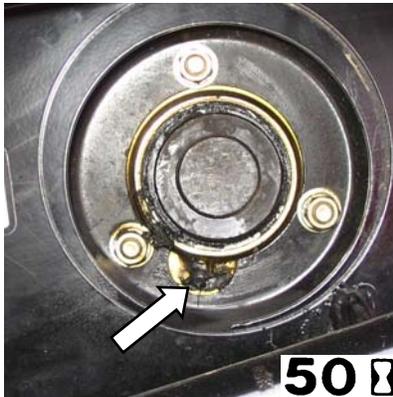
### 6.6.2 Точки Смазки

Требования по смазке зависят от модели жатки. Обратитесь к нижеследующей таблице для определения точек смазки для конкретной жатки.

МОДЕЛЬ		МЕСТО	СЕКЦИЯ
A30-S	Самоходная	Жатка	6621
		Плوشилка	6624
		Карданный вал	6626
	Прицепная	Тоже, что и самоходная + несущая рама	6625
A30-D	Самоходная	Жатка	6622
		Плوشилка	6624
		Карданный вал	6626
	Прицепная	Тоже, что и самоходная + несущая рама	6625
A40-D	Самоходная	Жатка	6623
		Плوشилка	6624
		Карданный вал	6626

6.6.2.1 Жатка А30-S

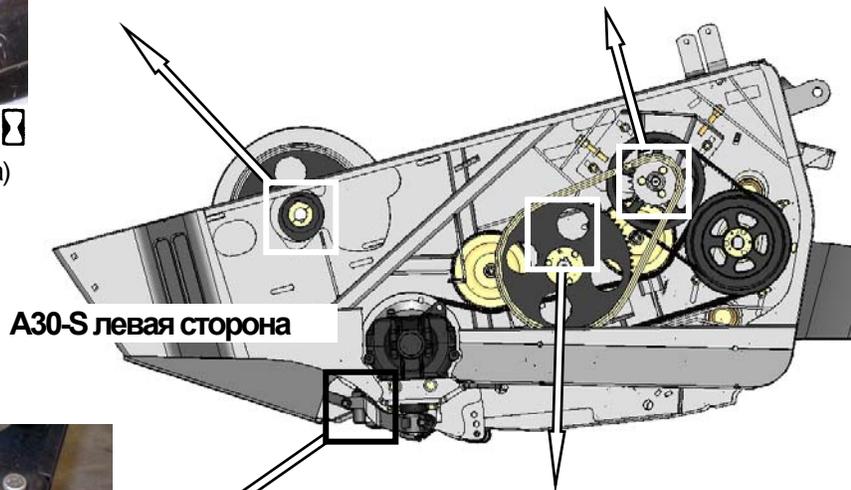
Высокотемпературная. Экстрим давления (EP 2) исполнение с 1% макс дисульфит молибдена (уровень 2 NLGI) литиевая основа



Подшипник вала мотовила (1 точка)



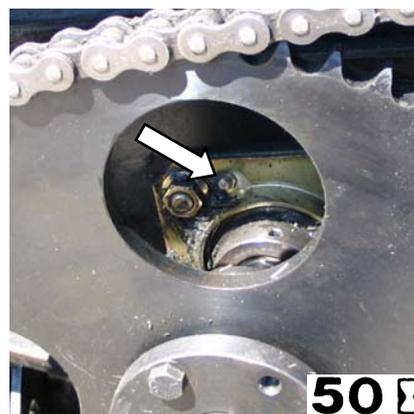
Подшипник привода шнека (1 точка)



A30-S левая сторона



Подшипник пятки ножа (1 точка)



Подшипник вала шнека (1 точка)

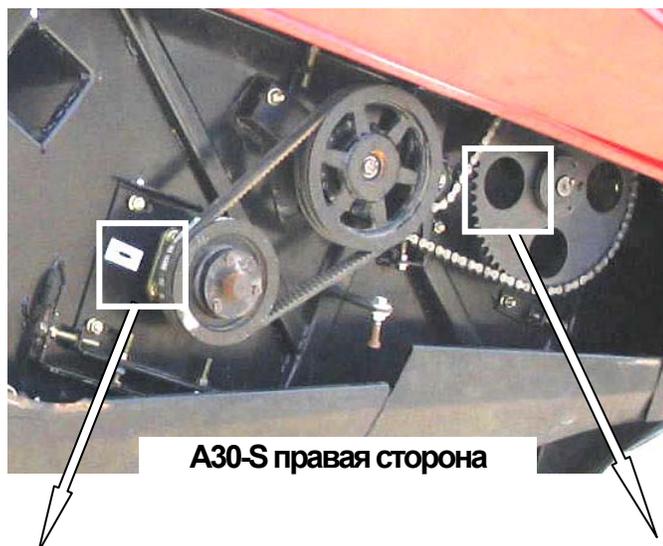
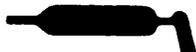
**ПРИМЕЧАНИЕ**

Чтобы предотвратить избыточный износ, вызванный давлением ножа на пальцы, не наносите излишнее количество смазки. Если для заполнения полости требуется более 6-8 качков смазки, проведите замену сальника головки.

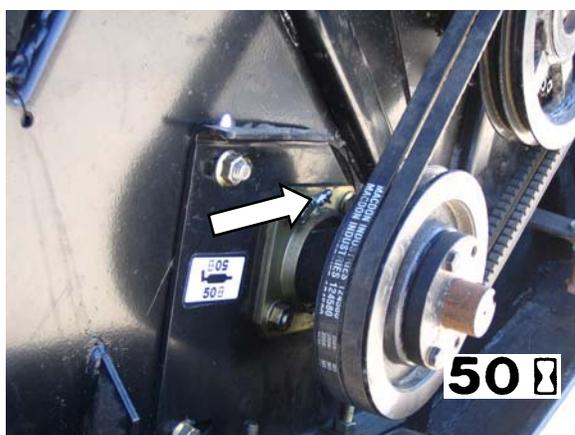
## ТЕХНИЧЕСКОЕ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Жатка А30-S (Продолжение)

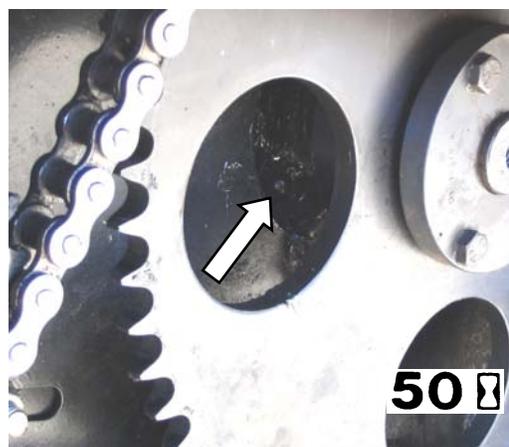
Высокотемпературная. Экстрим давления (EP 2) исполнение с 1% макс дисульфит молибдена (уровень 2 NLGI) литиевая основа



**A30-S правая сторона**



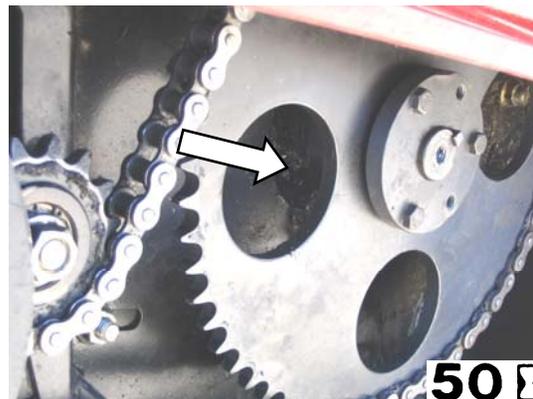
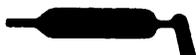
Подшипник вала шнека (1 точка)



Подшипник вала мотовила (1 точка)

6.6.2.2 Жатка А30-D

Высокотемпературная. Экстрим давления (EP 2) исполнение с 1% макс дисульфит молибдена (уровень 2 NLGI) литиевая основа



Подшипник вала мотовигла (1 точка)



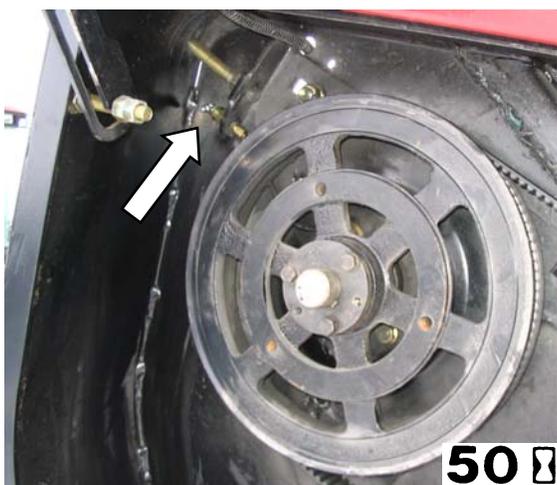
А30-D правая сторона



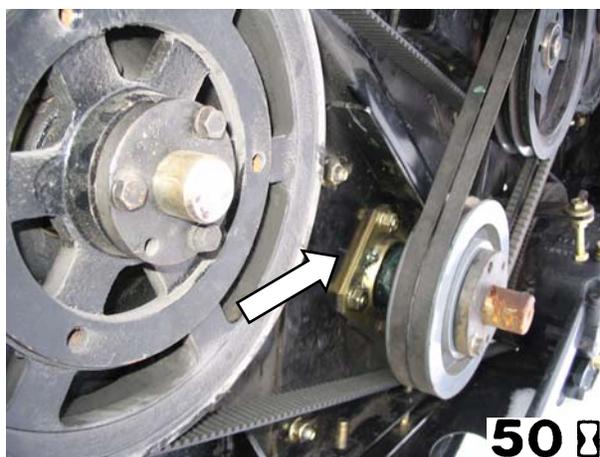
Подшипник пятки ножа (1 точка)

**ПРИМЕЧАНИЕ**

Чтобы предотвратить избыточный износ, вызванный давлением ножа на пальцы, не перекачайте смазку. Если для заполнения полости требуется более 6-8 качков смазочного шприца, проведите замену сальника головки.



Подшипник привода ножа (1 точка)



Подшипник вала шнека (1 точка)

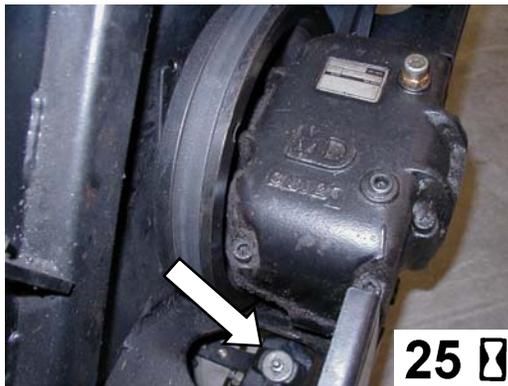
## ТЕХНИЧЕСКОЕ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

### Жатка А30-D (продолжение)

Высокотемпературная. Экстрим давления (EP 2) исполнение с 1% макс дисульфит молибдена (уровень 2 NLGI) литиевая основа



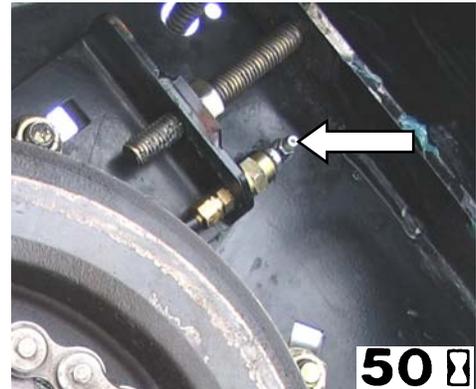
Подшипник вала мотовила (1 точка)



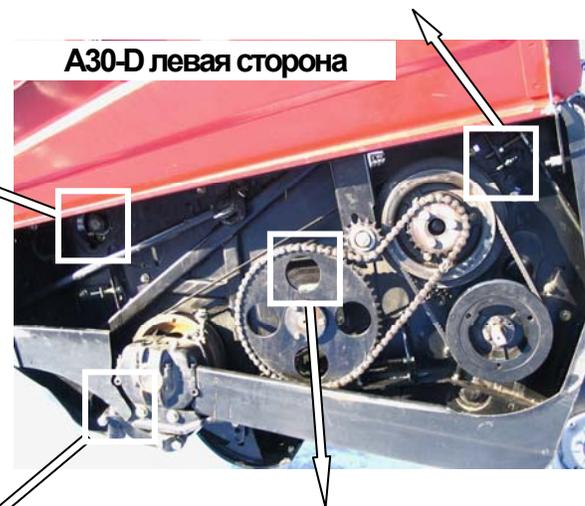
Подшипник пятки ножа (1 точка)

#### Примечание

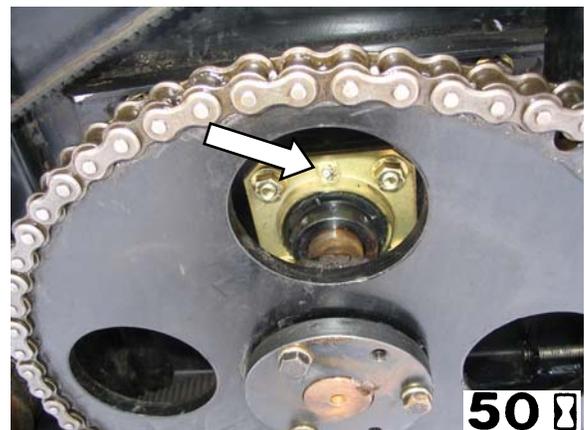
Чтобы предотвратить избыточный износ, вызванный давлением ножа на пальцы, не перекачайте смазку. Если для заполнения полости требуется более 6-8 качков смазочного шприца, проведите замену сальника головки.



Подшипник поперечного вала (1 точка)



А30-D левая сторона

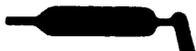


Подшипник вала шнека (1 точка)

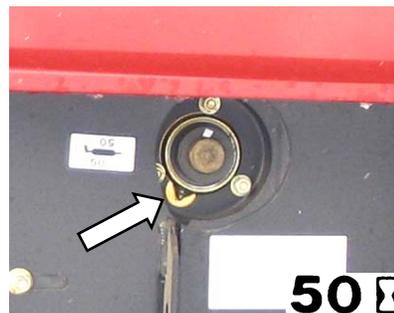
## ТЕХНИЧЕСКОЕ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

### 6.6.2.3 Жатка А40-D

Высокотемпературная. Экстрим давления (EP 2) исполнение с 1% макс дисульфит молибдена (уровень 2 NLGI) литиевая основа



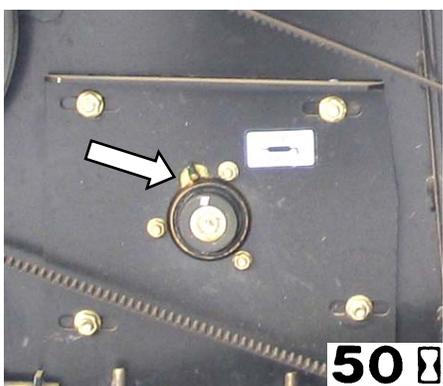
Подшипник привода ножа (1 точка)



Подшипник вала мотовила (1 точка)



А40-D правая сторона



Подшипник вала шнека (1 точка)



Подшипник пятки ножа (1 точка)

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Чтобы предотвратить избыточный износ, вызванный давлением ножа на пальцы, не перекачайте смазку. Если для заполнения полости требуется более 6-8 качков смазочного шприца, проведите замену сальника головки.

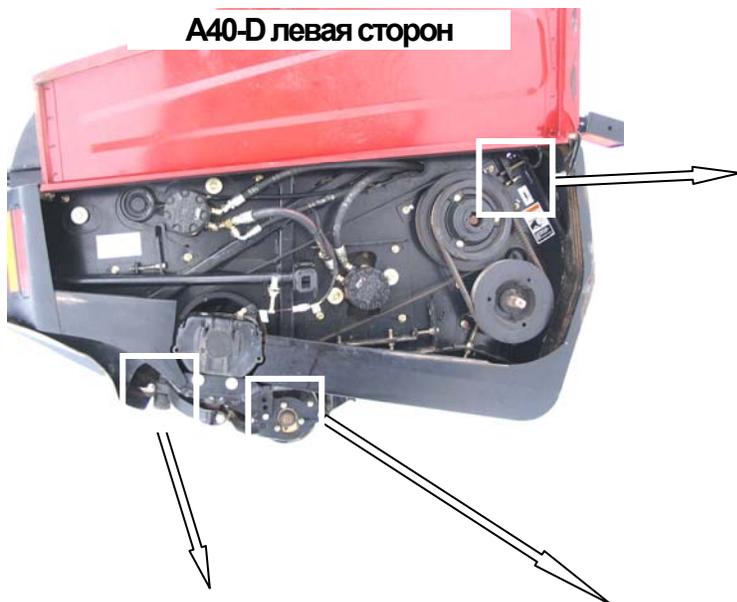
## ТЕХНИЧЕСКОЕ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

### Жатка А40-D (Продолжение)

Высокотемпературная. Экстрим давления (EP 2) исполнение с 1% макс дисульфит молибдена (уровень 2 NLGI) литиевая основа



**А40-D левая сторона**



Подшипник привода ножа (1 точка)



Подшипник пятки ножа (1 точка)



Подшипник опорных роликов (2 точки)  
Обе стороны – если установлены

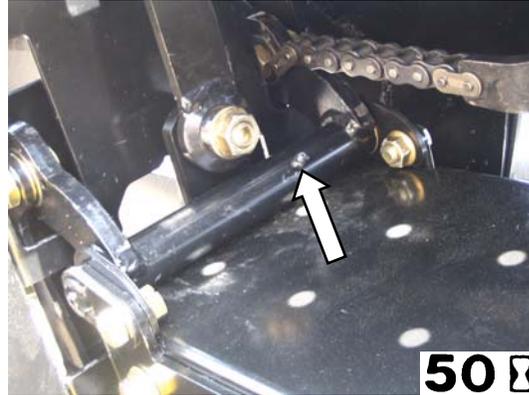
#### ПРИМЕЧАНИЕ

Чтобы предотвратить избыточный износ, вызванный давлением ножа на пальцы, не перекачайте смазку. Если для заполнения полости требуется более 6-8 качков смазочного шприца, проведите замену сальника головки.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

### 6.6.24 Глюцилка

Высокотемпературная. Экстрим давления (EP 2) исполнение с 1% макс дисульфит молибдена (уровень 2 NLGI) литиевая основа



Штифт вальца (1 точка на каждой стороне)



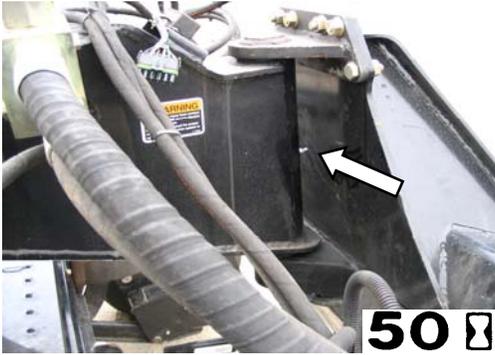
Подшипники вала вальцов (2 точки)



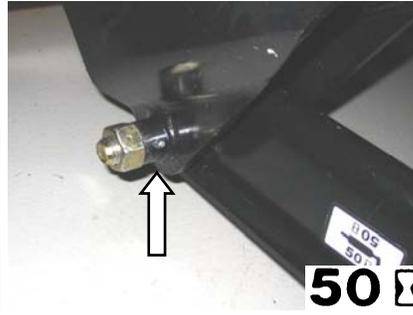
Подшипники вала вальцов (2 точки)

# ТЕХНИЧЕСКОЕ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

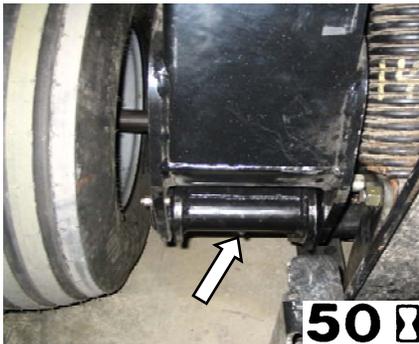
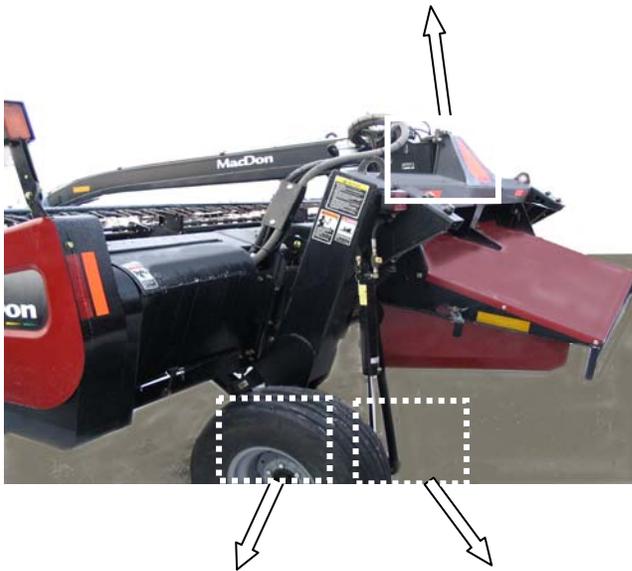
## 6.6.2.5 Несущая Рама Прицепной Жатки



Штифт дышла (1 точка)



Соединения копиров (2 точки) Обе стороны



Штифт рамы/жатки  
(1 точка) Обе стороны



Соединение подъемного  
цилиндра  
(1 точка левая сторона)



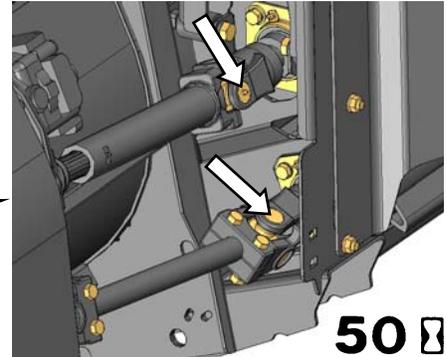
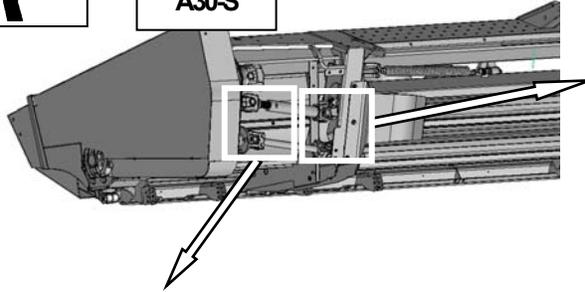
Подшипники колес  
(1 точка по обе стороны)

6.6.2.6 КАРДАННАЯ ПЕРЕДАЧА

Высокотемпературная. Экстрим давления (EP 2) исполнение с 1% макс дисульфит молибдена (уровень 2 NLGI) литиевая основа



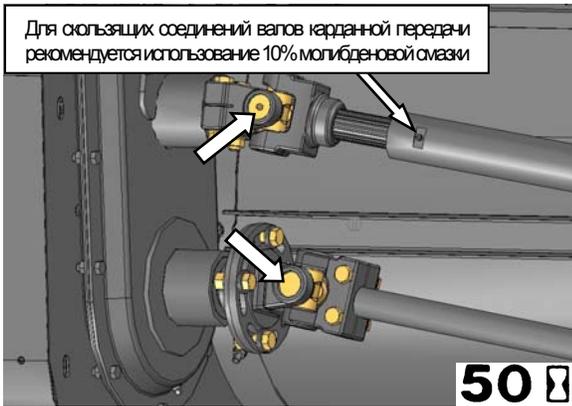
A30-S



50

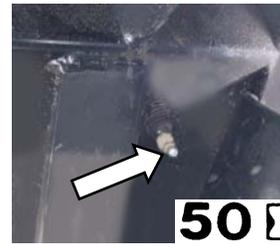
КРЕСТОВИНЫ (2 ТОЧКИ)

Для скользящих соединений валов карданной передачи рекомендуется использование 10% молибденовой смазки



50

КРЕСТОВИНЫ (2 ТОЧКИ)  
КАРДАНЫЕ ВАЛЫ (1 ТОЧКА)



50

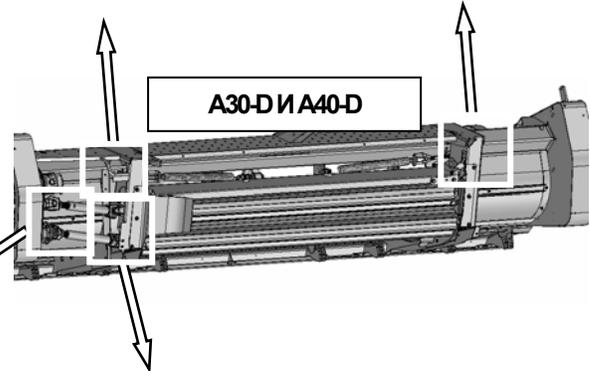
ПОПЕРЕЧНЫЙ ВАЛ (1 ТОЧКА)



50

ПОПЕРЕЧНЫЙ ВАЛ (1 ТОЧКА)

A30-D И A40-D



Для скользящих соединений валов карданной передачи рекомендуется использование 10% молибденовой смазки



50

КРЕСТОВИНЫ (2 ТОЧКИ)  
КАРДАНЫЕ (2 ТОЧКИ)



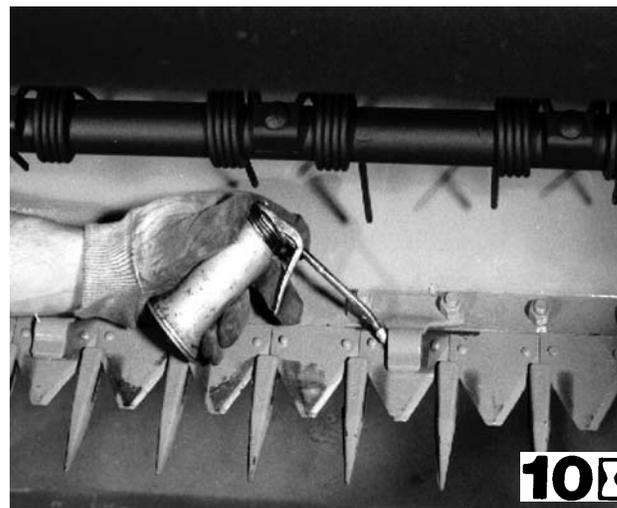
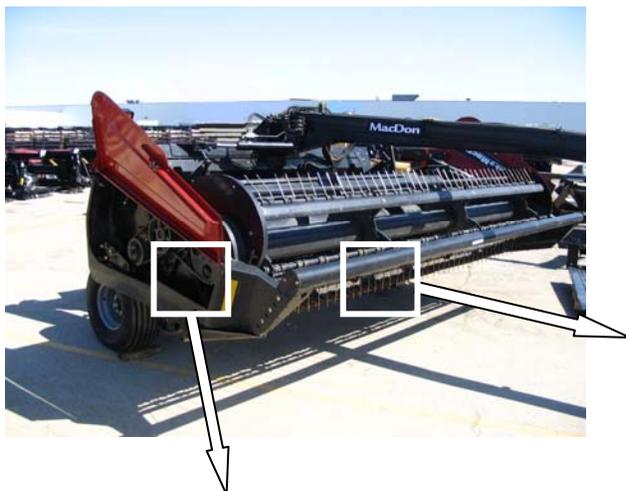
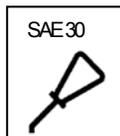
50

КРЕСТОВИНЫ (2 ТОЧКИ)

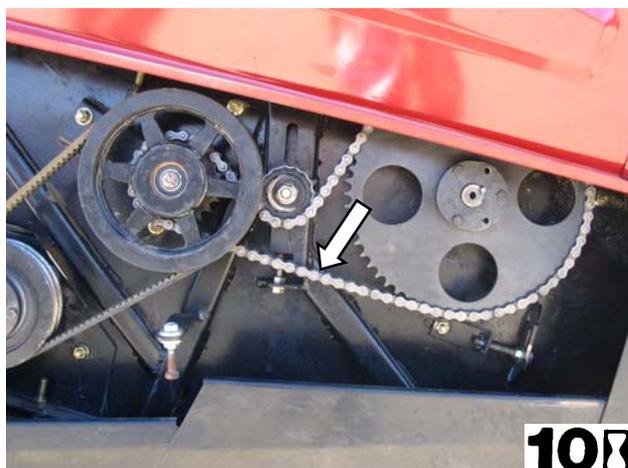
## 6.6.3 Рекомендации По Смазке

Обратитесь к следующим рисункам, на которых показаны места которые необходимо смазывать.

При смазывании цепи наносите смазочный материал на верхний край звеньев.



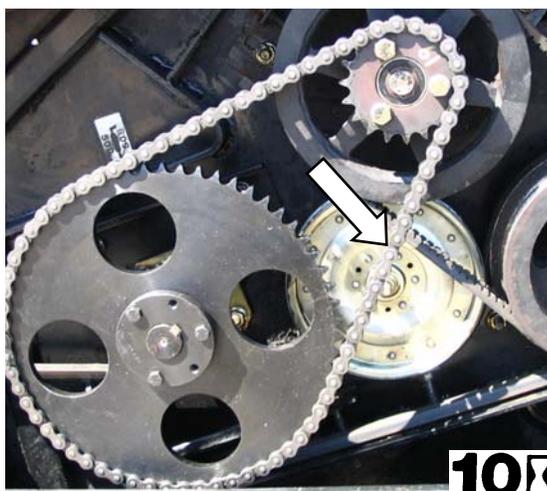
СМАЗЫВАЙТЕ НОЖ ЕЖЕДНЕВНО, КРОМЕ КОГДА РАБОТАЕТЕ НА ПЕСЧАНЫХ ПОЧВАХ



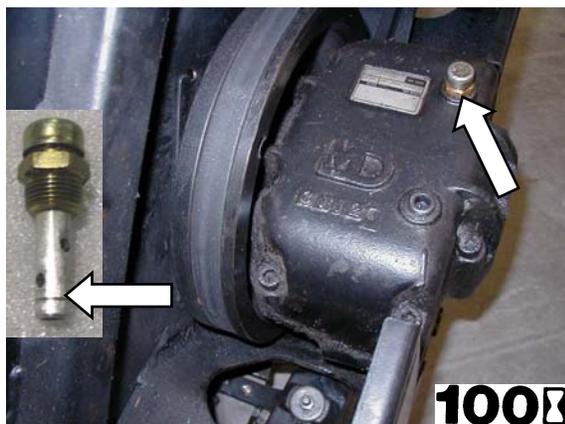
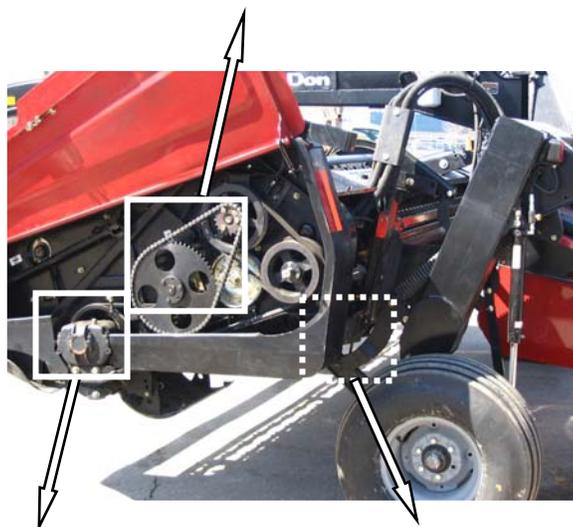
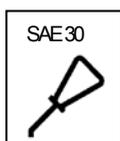
ЦЕПЬ ПРИВОДА МОТОВИЛА (1 ТОЧКА)

## ТЕХНИЧЕСКОЕ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

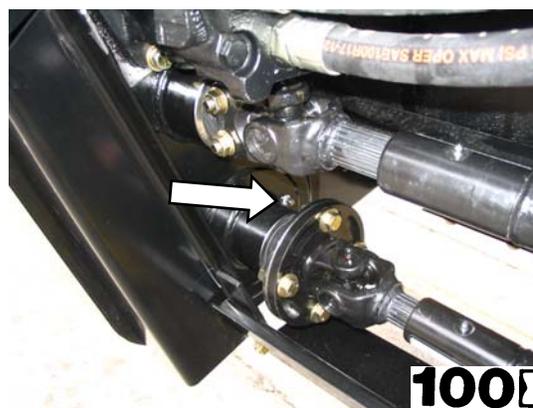
### СМАЗКА (Продолжение)



ЦЕПЬ ПРИВОДА ШНЕКА (1 ТОЧКА)



РЕДУКТОР ПРИВОДА НОЖА (А30-S 1место) (А3 D/A40D 2места). (ПРОВЕРЯЙТЕ УРОВЕНЬ МАСЛА УСТАНОВИВ РЕДУКТОР В ГОРИЗОНТАЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ)

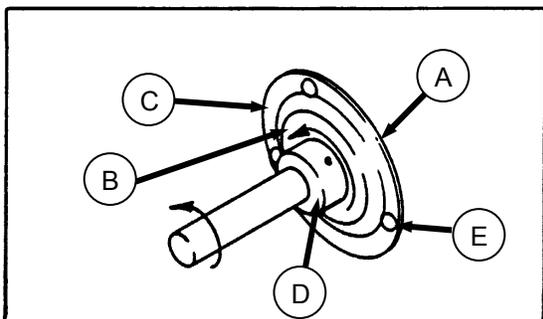


ПРОВЕРЯЙТЕ РЕДУКТОР ПЛЮЩИЛКИ (1 ТОЧКА)

## ТЕХНИЧЕСКОЕ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

### 6.6.4 Установка подшипника с уплотнением

- Очистите вал и нанесите на него антикоррозийное покрытие.
- Установите фланец (A), подшипник(B),



второй фланец (C) и заблокируйте втулкой (D).

#### ПРИМЕЧАНИЕ

*Блокирующая втулка есть только с одной стороны подшипника.*

- Установите (но не затягивайте) болты фланцев (E).
- Когда вал будет правильно установлен, заблокируйте блокирующую втулку ударом.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

*Втулка должна быть заблокирована в направлении вращения вала. Затяните винт во втулке.*

- Затяните болты фланцев.
- Ослабьте болты фланцев на сопряженном подшипнике на один оборот и затяните снова. Это позволит подшипнику выровняться.

## 6.7 ГИДРАВЛИКА

### 6.7.1 Гидравлика- Самоходная Косилка

Обратитесь к руководству по эксплуатации самоходной косилки M150-200 для получения информации по проведению технического обслуживания гидравлической системы.

### 6.7.2 Гидравлика- Прицепная Жатка

На прицепной жатке используются системы:

- Собственная гидравлика для привода элементов жатки.
- Гидравлика трактора для управления подъемными цилиндрами жатки и поворотным механизмом.



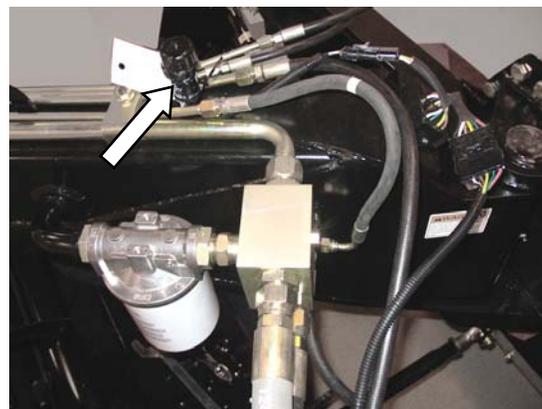
#### ОСТОРОЖНО

Не подключайте дистанционную гидравлику давлением более 3000 psi (20684 kPa). Убедитесь, что дистанционное давление гидравлики трактора соответствует норме.

#### 6.7.2.1 Бак

Гидравлический бак в дышле прицепной жатки.

#### 6.7.2.2 Уровень Масла



Ежедневно проверяйте уровень масла перед началом работы на щупе сзади дышла. Уровень должен находиться между отметками ADD и FULL при холодной системе и выровненной поверхности дышла.

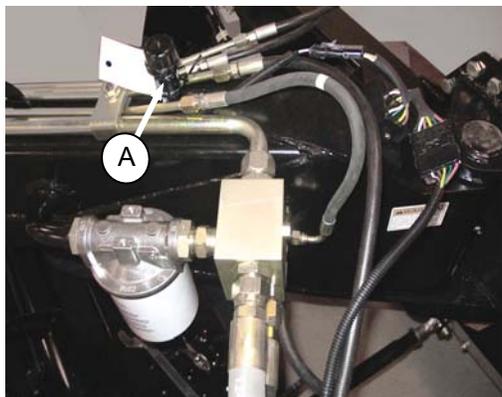


#### ОСТОРОЖНО

Во избежание получения ожога от контакта с горячим маслом, не вынимайте щуп при горячей системе. Вынимая щуп, медленно откручивайте его, чтобы спустить образовавшееся давление горячего воздуха.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

### 6.7.2.3 Доливка Гидравлического Масла



- Медленно выкрутите щуп (A) из горловины.
- Залейте масло марки SAE 15W40, чтобы уровень был между отметками ADD и FULL на щупе.
- Установите щуп на место.

### 6.7.2.4 Замена Гидравлического Масла

#### ПРИМЕЧАНИЕ

*Меняйте масло гидравлики каждые 500 часов или раз в 3 года.*

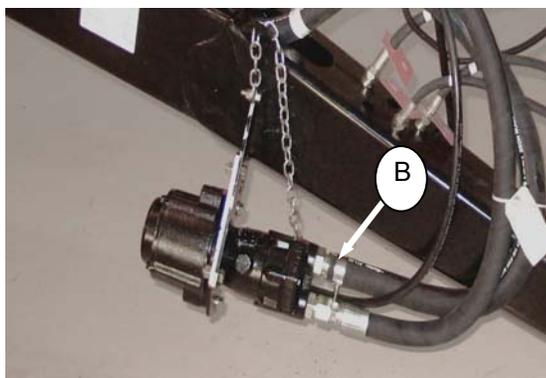
#### ПРИМЕЧАНИЕ

*При замене масла Вам понадобится емкость объемом 130 л.*

#### ПРИМЕЧАНИЕ

*Жатка должна быть отсоединена от трактора. См. секц. 5.4 Отсоединение жатки.*

- Выньте щуп (A) с задней стороны дышла.

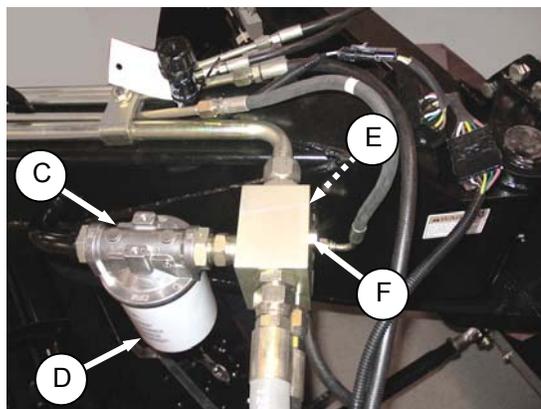


- Отсоедините всасывающий шланг (B) от насоса и слейте масло в емкость.
- Подсоедините шланг к насосу.
- Заполните бак до рекомендуемого уровня маслом SAE 15W30. Объем бака 126 л).

### 6.7.2.5 Замена Гидравлического Фильтра

#### ПРИМЕЧАНИЕ

*Замените фильтр гидравлики после первых 100 мч работы и затем каждые 250 мч.*



- Очистите вокруг оголовка фильтра (C).
- Снимите фильтр (D) и очистите от загрязнений контактную поверхность прокладки на головке фильтра.
- Смажьте новое уплотнение тонким слоем масла.
- Установите новый фильтр. Закручивайте фильтр? пока уплотнение не коснется корпуса, сделайте еще ¼ или ½ оборота, чтобы затянуть фильтр.

#### ВАЖНО

*Не используйте ключ для установки фильтра. Излишнее затягивание может повредить прокладку или фильтр.*

### 6.7.2.6 Перепускной Клапан

Возможная причина плохой работы ножа или перегрев гидравлического масла - низкое разгрузочное давление. Перепускной клапан (E) отрегулирован на заводе на давление 4000 psi (27.6 МПа). Обратитесь к дилеру для сервиса или регулировки. Манометр может быть подсоединен к порту (F), как показано.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

### 6.7.3 Шланги и Линии

Ежедневно проверяйте гидравлические шланги и линии на наличие течей.



#### ОСТОРОЖНО

Избегайте контакта с жидкостями под высоким давлением. Выброс жидкости может проникнуть через кожу и вызвать серьезные травмы. Сбросьте давление перед тем, как отсоединить гидравлические линии.



Затяните все соединения перед тем как создать давление. Не подставляйте руки или другие участки тела под отверстия и насадки, откуда может вырваться жидкость под давлением.

В случае попадания КАКОЙ-ЛИБО жидкости под кожу, её необходимо удалить хирургическим путём в течение нескольких часов с помощью врача, знакомого с данным видом повреждений, в противном случае может возникнуть гангрена. Используйте кусочек или бумаги для проверки утечек.



#### ВАЖНО

Содержите в чистоте наконечники и соединители гидравлических муфт. Пыль, грязь, вода и инородные материалы – вот главная причина повреждения гидравлических систем. НЕ ПЫТАЙТЕСЬ проводить обслуживание гидравлических систем в полевых условиях. Точность при работах требует СТЕРИЛЬНОЙ ЧИСТОТЫ во время проведения капремонта.

### 6.8 ЭЛЕКТРИКА

- a. Используйте изоляционную кабельную ленту и скобы крепления электропроводки в соответствии с требованиями, чтобы предотвратить прогиб и протирание проводов.
- b. Содержите фары в чистоте и меняйте перегоревшие лампочки.
- c. Чтобы поменять лампочки:
  1. При помощи отвёртки выкрутите винты крепления и снимите пластиковые стёкла.
  2. Замените лампочку и установите на место пластиковые стёкла и винты.



#### ПРИМЕЧАНИЕ

*Не запчасти - Лампочки Trade #1156.*

## 6.9 НОЖ И ПРИВОД НОЖА



### ОСТОРОЖНО

Во избежание травм перед обслуживанием машины или работой по открыванию крышек привода, следуйте процедуре в Разделе 6.1, Подготовка к Обслуживанию.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Всегда держите руки вдали от области между защитными пальцами и сегментами.



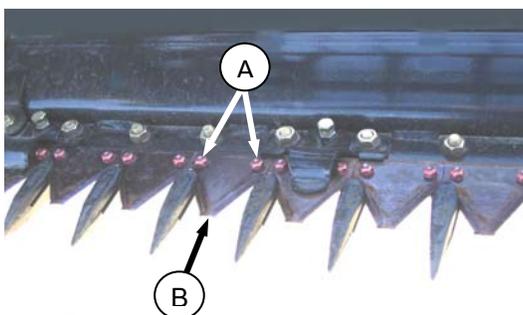
### ОСТОРОЖНО

При работе с режущим аппаратом надевайте плотные перчатки.

### 6.9.1 Замена Режущих Сегментов

Ежедневно проверяйте сегменты ножей на предмет надежности крепления к задней части режущего аппарата, а также на предмет износа и повреждений. Вы можете провести замену изношенных или сломанных сегментов режущего аппарата без необходимости снятия режущего аппарата.

- Сдвиньте режущий аппарат, чтобы получить доступ к фиксирующим элементам сегментов.



- Открутите контргайки (A) и снимите сегмент (B) с болтов.

#### ВАЖНО

*Не используйте тяжелые и легкие сегменты на одном ноже.*

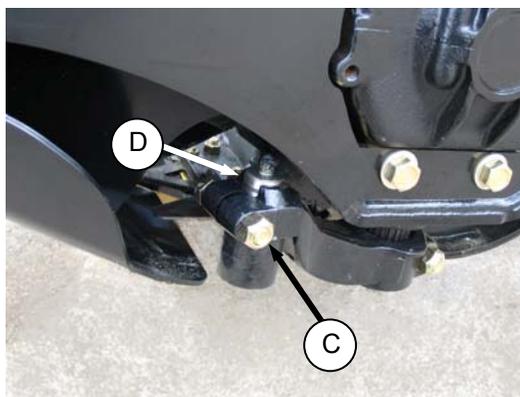
- Очистите заднюю часть режущего аппарата от накопившейся грязи, установите новые сегменты, закрепите их болтами.
- Зафиксируйте соединение контргайками.

### 6.9.2 Демонтаж Ножа



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Всегда стойте у задней части режущего аппарата в процессе снятия, чтобы снизить риск повреждения режущими концами. При работе с режущим аппаратом всегда надевайте плотные перчатки.



- Максимально выдвиньте нож.
- Очистите участок вокруг его головки и снимите гайку и болт (C).
- Открутите тавотницу.
- Вставьте отвертку в паз пальца (A) и поднимите как при помощи рычага, чтобы освободить нож.. Нет необходимости снимать штифт.
- Вытащите нож.
- Закройте пятку тряпкой, чтобы предотвратить загрязнение подшипника.

## 6.9.3 Установка Ножа

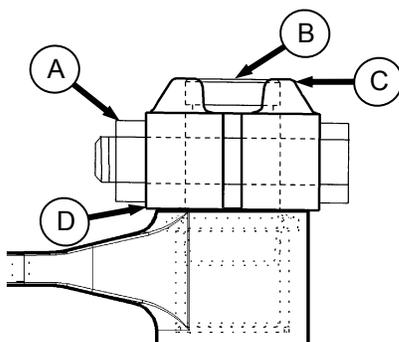


### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Всегда стойте у задней части режущего аппарата в процессе снятия, чтобы снизить риск повреждения режущими концами. При работе с режущим аппаратом всегда надевайте плотные перчатки.

#### ВАЖНО

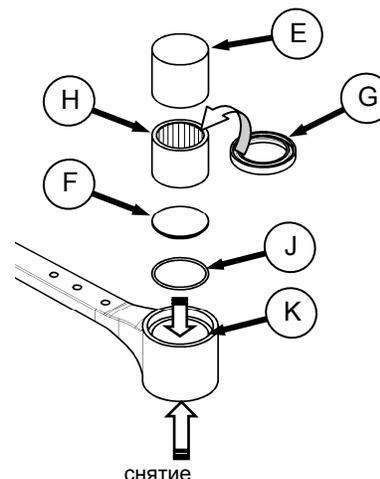
Отцентрируйте направляющие и повторно отрегулируйте прижимы режущего аппарата при замене ножа.



- Если в головке ножа (B) вставлен штифт, вытащите этот штифт.
- Задвиньте нож на место и отцентрируйте головку ножа с шатунным рычагом.
- Установите штифт головки ножа (B) в рычаг шатун, и пристукните по нему, убеждаясь, что он уселся в головке ножа.
- Подбейте снизу головки ножа, пока штифт не будет вровень с верхней поверхностью (C) рычага и пока не будет зазора [0.010 д (0.25 мм)] (D) между рычагом и головкой.
- Установите на место болт и гайку (A).
- Затяните гайку усилием 160 ф/ф. (220 N·m).
- Установите на место в тавотницу для смазки.
- Смажьте подшипник, если он заменялся.

## 6.9.4 Снятие Подшипника Пятки Ножа

- Снимите нож.



- При помощи инструмента с плоским концом (E) примерно того же диаметра как у заглушки (F), выбейте уплотнение (G), подшипник (H), и закупорьте из под низа головки.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Уплотнение можно заменить, не снимая подшипника. При замене уплотнения, проверьте палец и игольчатый подшипник на износ. Замените, если нужно.

## 6.9.5 Установка Подшипника Пятки Ножа

- Установите уплотнение (J) и заглушку (F) в головке ножа.

#### ВАЖНО

Установите подшипник заклеимённой стороной (сторона с маркировкой) напротив инструмента.

- При помощи инструмента с плоским концом (E) того же диаметра, что и у подшипника (H), втолкните подшипник в головку ножа, пока верх подшипника не будет на одном уровне с выступом (K) в головке ножа.
- Установите сальник (G) в верхнюю часть головки ножа кромкой снаружи.

#### ВАЖНО

Во избежание преждевременного износа головки ножа или поломки редуктора, проверяйте, чтобы не было ослабления в:

- Подгонке пальца головки ножа и игольчатого подшипника.
- Подгонке пальца головки ножа и рычага.

- Установите нож.

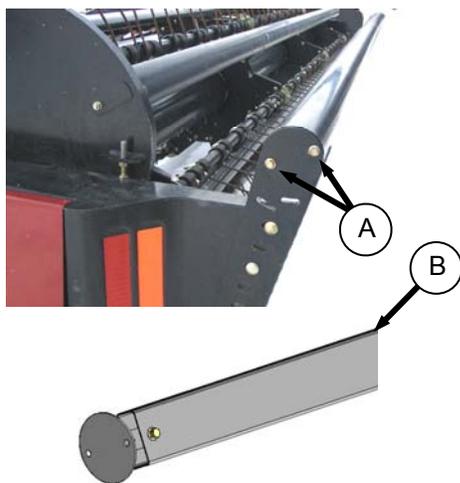
### 6.9.6 *Запасной Нож*

- а. Комплект запасного ножа на жатках с одинарным приводом ножа хранится в трубе рамы с правой стороны, как показано на рисунке. Убедитесь, что нож хорошо



закреплен.

- б. Запасные ножи на жатках с двойным приводом ножа хранятся внутри наклонной балки. Левый нож хранится с левой стороны наклонной балки, правый нож – с правой. Для снятия ножа смотрите рисунок и выполните следующее:



1. Снимите болты (А) с торца крышки балки.
2. Снимите крышку и пластиковую трубу (В) с ножом внутри.
3. Выньте нож из футляра (В).
4. Вставьте футляр в балку.
5. Затяните болты (А).

## 6.9.7 Противорезущие Пальцы

Ежедневно проверяйте, чтобы пальцы ножа были выровнены для получения правильного среза между секцией ножа и пальцем. Секции ножа должны касаться режущей поверхности каждой направляющей.

### 6.9.7.1 Выравнивание Пальцев



- Возьмите инструмент с левой стороны жатки.
- Чтобы опустить пальцы установите устройство как показано и нажмите вниз.



ОПУСКАНИЕ ПАЛЬЦЕВ

- Чтобы отрегулировать концы пальца вверх, установите устройство, как показано и потяните вверх.



ПОДНЯТИЕ ПАЛЬЦЕВ

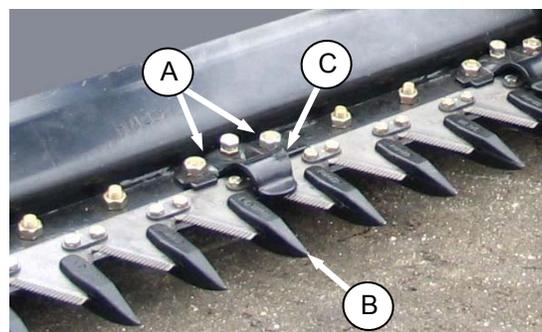
## ПРИМЕЧАНИЕ

Если возникнет проблема при скашивании спутанного или материала с тонкими стеблями, замените пальцы ножа на укороченные и установите прижимы на каждый палец. Если культуру трудно в скашивать, установите укороченные пальцы ножа с верхним пальцем и регулирующую пластину. Такой комплект укороченных пальцев ножа имеется у вашего дилера. Обратитесь к Разделу 8.7, Набор Укороченных Пальцев

### 6.9.7.2 Замена Пальцев

Ежедневно проверяйте, что пальцы плотно прикручены к режущему аппарату, не изношены и сломаны. Замените по необходимости. Сломанный или изношенный палец, может быть заменен без необходимости снятия режущего аппарата

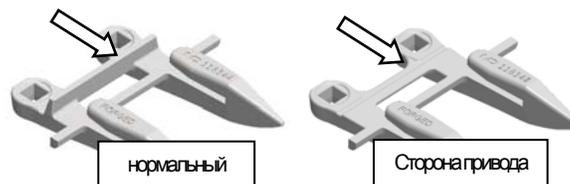
- Переместите нож так, чтобы режущие секции расположились посередине между защитными пальцами.



- Снимите две гайки (A) и снимите болты, которые крепят палец (B) и прижим (C) (если применим) к ножу.
- Снимите палец, зажим и износостойкую накладку (если она была установлена).
- Поставьте новый палец / направляющую и износостойкую накладку (если она применяется) на нож и установите болты с квадратными подголовниками.

## ВАЖНО

Второй, третий и четвертый крайние пальцы со стороны привода жатки не имеют буртиков. Убедитесь, что установка проведен правильно.



## ТЕХНИЧЕСКОЕ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- e. Установите прижимы и закрепите гайками. Затяните гайки с усилием до 50 фут/фунт (68 N·m).
- f. Проверьте и отрегулируйте зазор между прижимом и ножом. Обратитесь к 6.9.8, Прижимы Ножа.

### 6.9.7.21 Замена Центральных Пальцев-Двойной Привод

Обратитесь к предыдущему разделу идентичной замене пальцев. Пальцы около центра жатки с двойным ножом, где два ножа заходят один на другой, требуют другой метод по замене.

#### ВАЖНО

При замене центрального пальца проводите также замену смежных пальцев.

- a. Открутите 2 гайки (D) и болты, крепящие нижний (E) и верхний (F) пальцы к режущему аппарату.
- b. Снимите палец верхнюю направляющую F и регулировочную пластину (G).

#### ВАЖНО

Убедитесь, что центральный палец (E) имеет смещенные режущие кромки. См. рисунок.

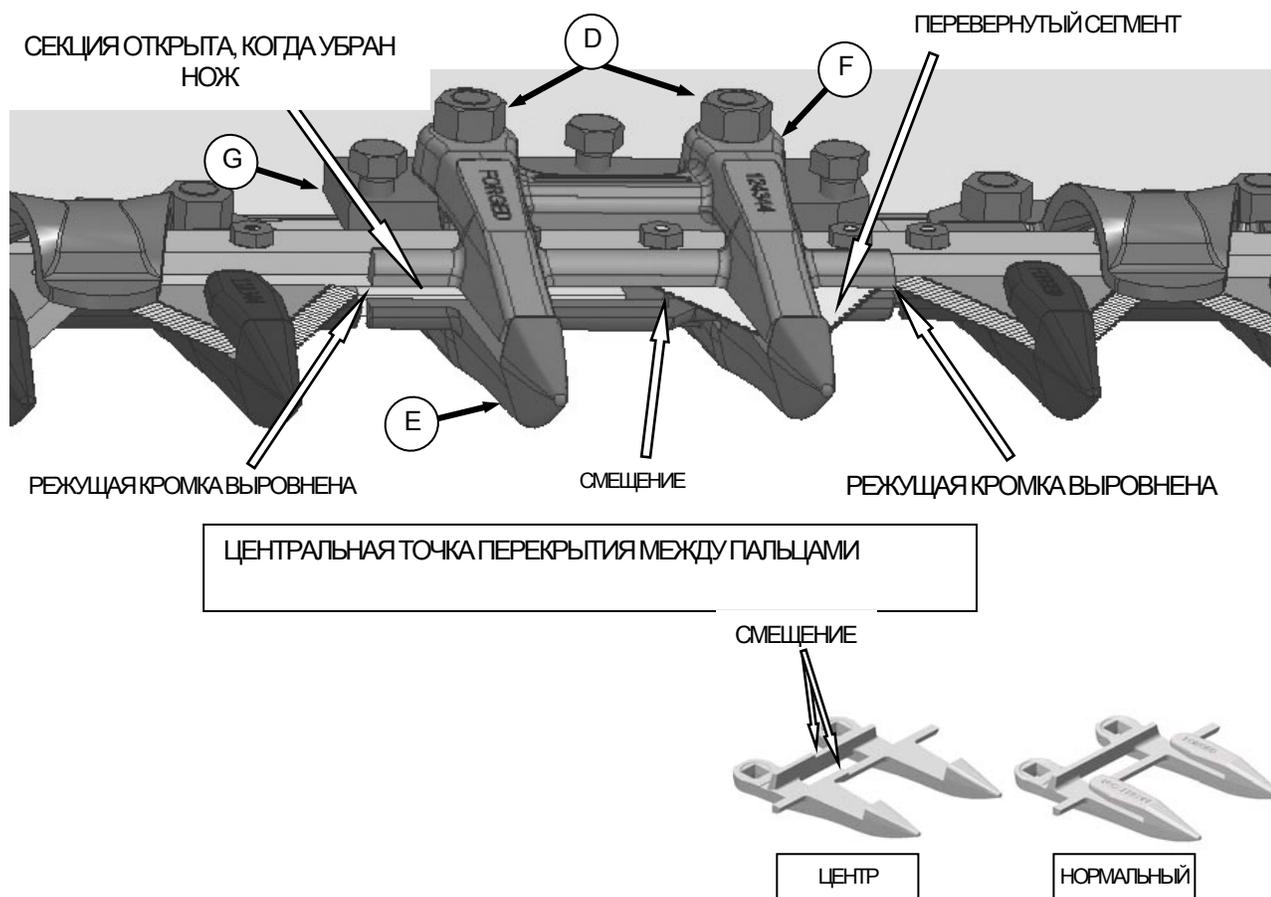
#### ПРИМЕЧАНИЕ

Верхняя направляющая (F) должна принять два смещённых перекрывающихся ножа по месту центрального пальца. Проверьте, чтобы заменяемая часть была правильной.

#### ВАЖНО

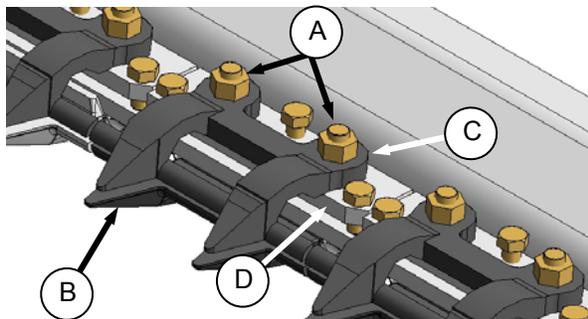
Ledger surfaces of center and adjacent guards must be vertically aligned to avoid interference with sickle sections.

- c. Установите новые палец (E), регулировочную планку (G), верхний палец (F), наживите болты и гайки, но не затягивайте до конца.
- d. Проверьте и отрегулируйте зазор между прижим (F) и режущим аппаратом. См. секцию 6.9.8 Прижимы ножа.



### 6.9.7.22 Замена Коротких Пальцев – Один нож

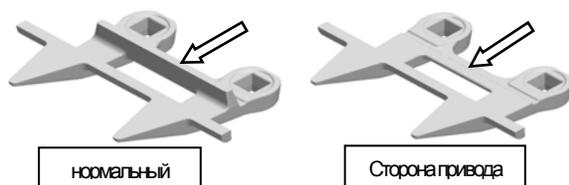
Короткие пальцы в комплекте с верхними пальцами и регулировочные пластины предназначены для скашивания трудных культур.



- a. Снимите две гайки (A) и болты, которые крепят палец (B) и верхнюю направляющую (C) к режущему аппарату.
- b. Снимите палец, верхнюю направляющую и регулировочную планку (D).
- c. Установите запасной палец (B), регулировочную планку (D), верхнюю направляющую (C), и вставьте болты. Не затягивайте.

#### ВАЖНО

*Запомните положение скоса на регулировочной планке (D). Планку нужно будет установить обратно в то же самое место. Скосы не должны быть рядом друг с другом.*



#### ВАЖНО

*Второй, третий и четвертый крайние пальцы со стороны привода жатки не имеют буртиков. Убедитесь, что установка проведена правильно.*

- d. Проверьте и отрегулируйте зазор между пальцами и режущим аппаратом. Обратитесь к Разделу 6.9.8, Прижимы Ножа.

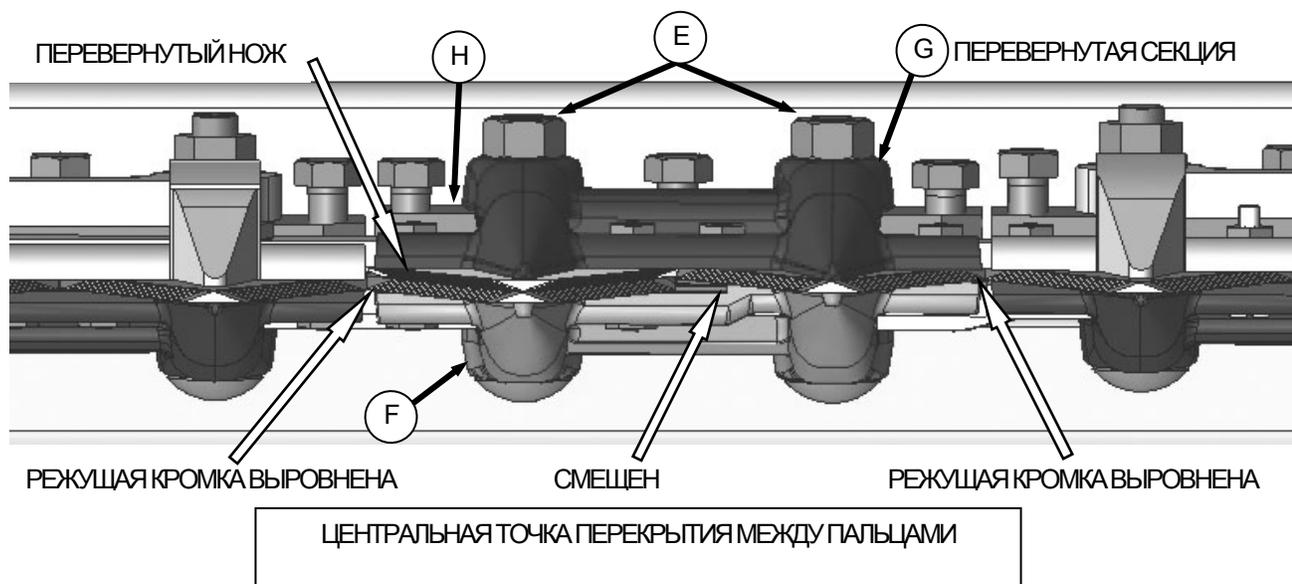
## ТЕХНИЧЕСКОЕ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

### 6.9.7.2.3 Замена Коротких Пальцев – Двойной Нож

Обратитесь к предыдущему Разделу по идентичной замене пальца. Палец рядом с центром на жатке с двойным ножом, где два ножа заходят друг на друга, требует несколько другой процедуры замены.

#### ВАЖНО

При замене центрального пальца проводите также замену смежных пальцев



- Открутите 2 гайки (E) и болты которые крепят центральный палец (F) и верхнюю направляющую (G) к режущему аппарату.
- Снимите палец и верхнюю направляющую, и регулирующую планку (H).

#### важно

Убедитесь, что центральный палец (F) имеет смещенные режущие кромки. См. рисунок.

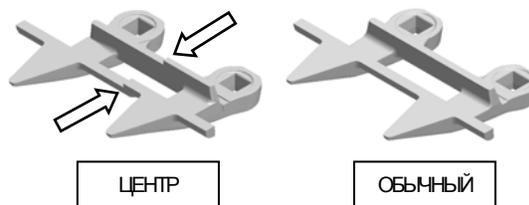
#### примечание

Верхняя направляющая (G) должна принять два смещённых перекрывающихся ножа по месту центрального пальца. Проверьте, чтобы заменяемая запчасть была правильной.

#### важно

Поверхности центрального и смежных пальцев должны быть вертикально выровнены, чтобы избежать зацепления сегментов.

- Установите запасной палец (F), регулирующую планку (H), верхнюю направляющую (G), и вставьте болты (E), но не затягивайте их.



- Проверьте и отрегулируйте зазор между прижимом и ножом. Обратитесь к Разделу 6.9.8, Прижимы Ножа.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

### 6.9.8 Прижимы Ножа

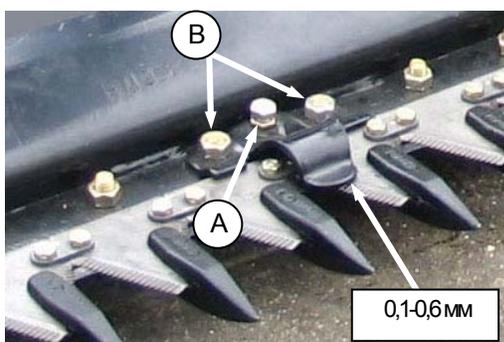
Проверяйте ежедневно, чтобы прижимы были установлены так, чтобы секции ножа не поднимались с пальцев и в то же время позволяли бы ножу скользить, без заедания.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

*Пальцы должны быть выровнены до регулировки прижимов.*

#### 6.9.8.1 Регулировка- Острые пальцы

##### Одинарный Нож

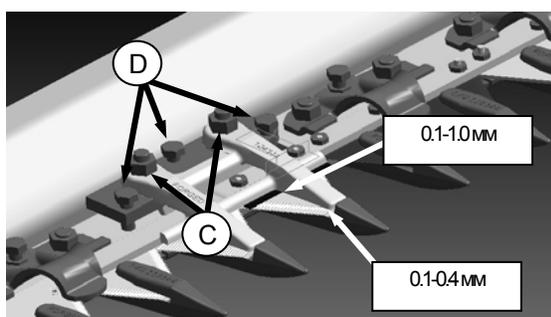


- Поверните установочные болты (А). Используя щуп установите зазор от прижима до секции ножа 0.004-0.024 дюйма (0.1-0.6мм).

#### ПРИМЕЧАНИЕ

*Для проведения больших регулировок, может потребоваться ослабить гайки (В), отрегулировать болты (А), а потом затянуть гайки (В).*

##### Двойной Нож

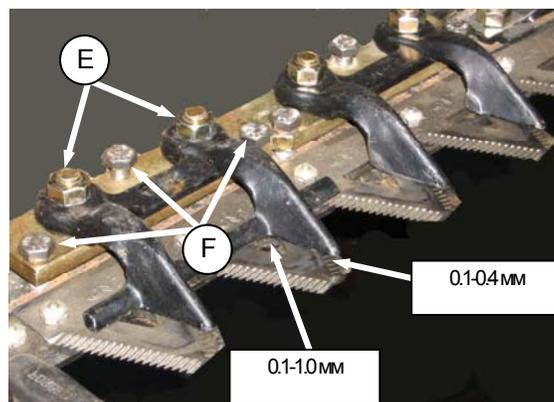


- Затяните гайки (С) с усилием 46 Нм.
- Поверните установочные болты (А). Используя щуп установите зазор от прижима до секции ножа 0.004-0.016 дюйма (0.1-0.4мм), в верхней части направляющей, и 0.1-1.0 мм в задней части.
- Затяните гайки (С) усилием 72 Нм.
- После проведения регулировки прижимов, запустите жатку на низких оборотах

двигателя и прислушайтесь, нет ли посторонних шумов, возникших вследствие недостаточного значения зазора. Неправильный зазор.

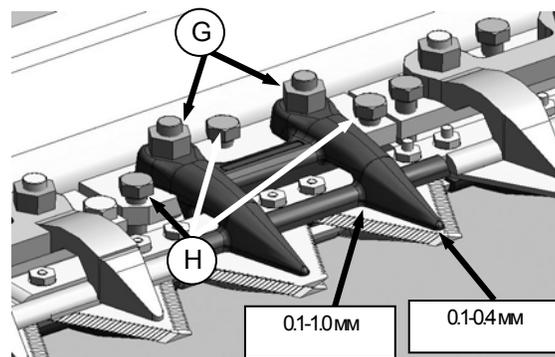
#### 6.9.8.2 Регулировка- Короткие Пальцы

##### Одинарный Нож



- Закрутите гайки (Е) до 35 ф/ф (46 N·m).
- Закрутите регулировочные болты (F). При помощи щупа выставите зазор от прижима до секции ножа ; он должен составлять 0.004-0.016 дюйма (0.1-0.4 мм) у кончика пальца и 0.004-0.040 дюйма (0.1-1.0мм) сзади пальца.
- Закрутите гайки (Е) до 53 ф/ф (72 N·m).

##### Двойной Нож



- Затяните гайки (G) с усилием 46 Нм.
- Поверните установочные болты (H). Используя щуп установите зазор от прижима до секции ножа (0.1-0.4мм), в верхней части и 0.1-1.0 мм в задней части.
- Затяните гайки (G) усилием 72 Нм.
- После регулировки прижимов, запустите жатку на низких оборотах и прислушайтесь нет ли посторонних шумов, возникших вследствие недостаточного значения зазора. Неправильный зазор повлечет так же перегрев ножа и пальцев.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

### 6.9.9 Ремень Привода Ножа – А30-S

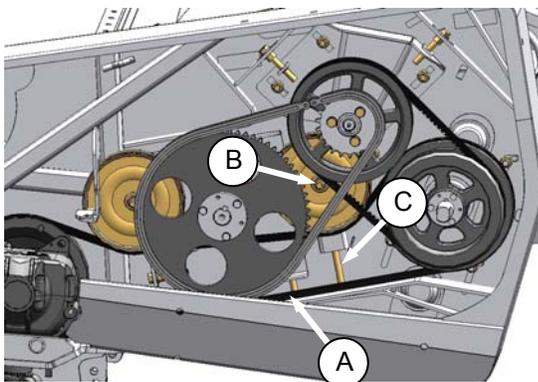
#### 6.9.9.1 Регулировка Натяжения

Отрегулируйте натяжение ремня (А) следующим образом:

#### **ВАЖНО**

Для увеличения срока службы ремня и привода, старайтесь не перетягивать ремни.

- a. Откройте левый щиток.

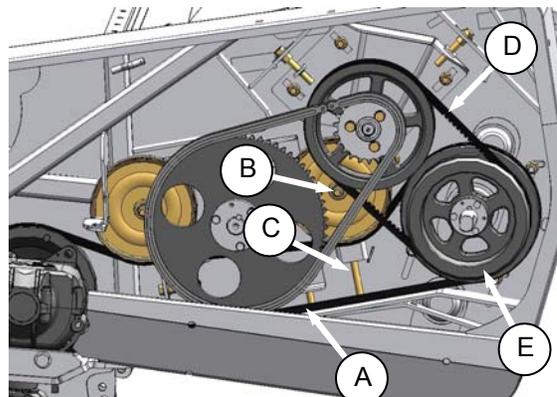


- b. Ослабьте гайку (В) натяжного шкива.
- c. Ослабьте контргайку (С) регулировочного болта.
- d. Поворачивайте регулировочный болт (В) для перемещения шкива, пока усилие в 20 фунтов (80 Н) не прогнет ремень (А) в его середине на 6 мм.
- e. Затяните контргайку (С) и гайку (В).
- f. Закройте щиток.
- g. Отрегулируйте натяжение нового ремня через 5 мч.

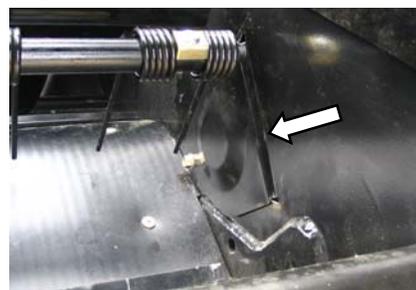
#### 6.9.9.2 Снятие Ремня Привода Ножа – А30-S

Процедура снятия ремня (А):

- a. Откройте левый торцевой щиток.



- b. Ослабьте ремни привода шнека (D) таким образом, чтобы ремни соскользнули с ведущего шкива (E). См. секцию 6.12.3 Ремни привода шнека А30 S.
- c. Ослабьте гайку (В) натяжного шкива.
- d. Ослабьте контргайку регулировочного болта (С).
- e. Поверните регулировочный болт (С), чтобы ремень привода (А) можно было снять с шкива (E).

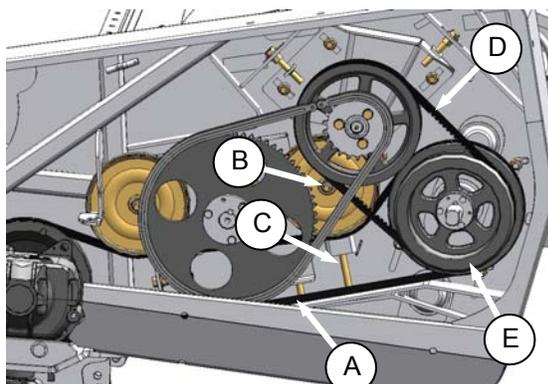


- f. Открутите торцевую пластину с левой стороны редуктора ножа.
- g. Снимите ремень со шкива редуктора ножа и проведите ремень через отверстие, чтобы его вытащить.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

### 6.9.9.3 Установка Ремня Привода Ножа – А30-S

Процедура установки ремня привода (А):

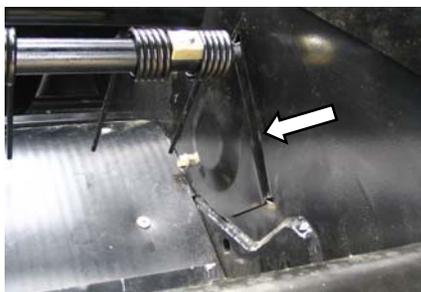


- a. Проведите ремень (А) через окно в торце жатки к шкиву редуктора ножа и ведущему шкиву (Е), как показано.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

*При установке нового ремня, никогда не используйте рычаг. Убедитесь в том, что натяжной шкив полностью свободен и только после этого натягивайте ремень.*

- b. Поворачивайте регулировочный болт (С) для перемещения шкива, пока усилие в 20 фунтов (80 Н) не прогнет ремень (А) в его середине на 6 мм.
- c. Затяните болт шкива (В).
- d. Установите и натяните ремень привода (D). См. секцию 6.12.3, Ремень Привода Шнека–А30-S.



- e. Прикрутите пластину с левой стороны редуктора ножа и закройте торцевой щиток.
- f. Отрегулируйте натяжение ремня через 5 мч.

### 6.9.10 Ремень Привода Ножа – А30-D

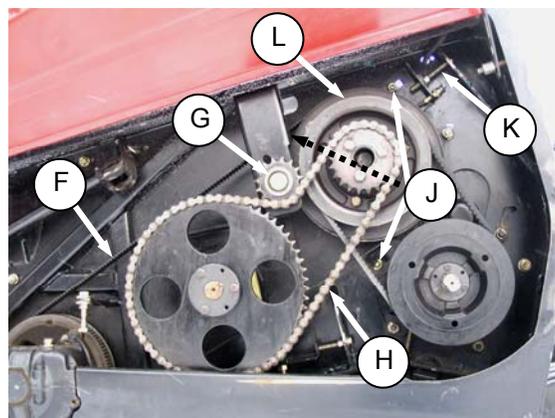
#### 6.9.10.1 Регулировка Натяжения слева, А30-D

#### ВАЖНО

*Для увеличения срока службы ремня и привода, старайтесь не перетягивать ремни.*

Произведите регулировку следующим образом:

- a. Откройте левый щиток.



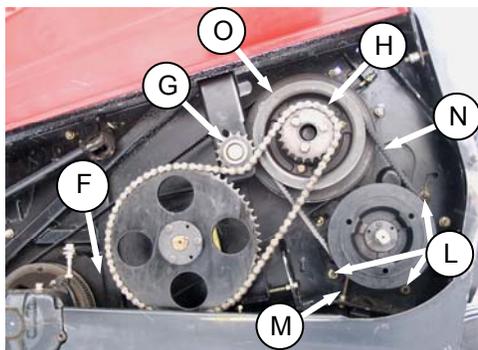
- b. Ослабьте гайку на натяжной звездочке (G) и ослабьте цепь (H).
- c. Ослабьте 3 гайки (J).
- d. Ослабьте контргайку на регулировочном болте (K).
- e. Поворачивайте регулировочный болт (K), для перемещения шкива (L) пока усилие в 5-6.5 фунтов (22-30 Н) не прогнет ремень (F) в его середине на 14 мм.
- f. Затяните контргайку (K) и 3 гайки (J).
- g. Вставьте отвертку в паз над натяжной звездочкой (G) и натяните цепь (H), оставьте небольшое провисание (5 мм) по центру. Затяните гайку натяжной звездочки.
- h. Поверните шнек и проверьте провисание цепи в точке наибольшего натяжения. Установите звездочку на место (G), чтобы получить требуемое значение провисания.
- i. Закройте торцевой щиток.
- j. Отрегулируйте натяжение ремня через 5 мч.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

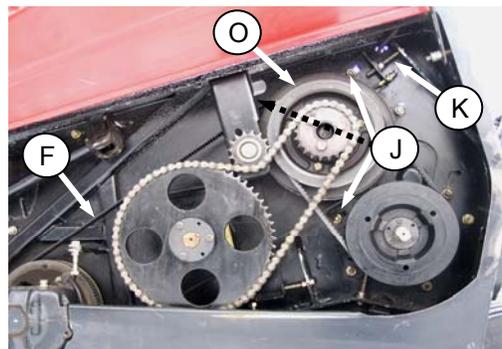
### 6.9.10.2 Снятие Ремня Привода Ножа Слева- А30-D

Снятие ремня привода (F) :

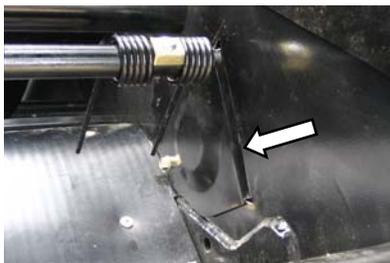
- a. Откройте левый торцевой щиток.



- b. Ослабьте гайку на натяжной звездочке (G) и ослабьте цепь, чтобы ее можно было снять с маленькой звездочки (H).
- c. Ослабьте гайки (L) и контргайку на регулировочном болте (M).
- d. Поверните регулировочный болт (M), чтобы ослабить ремни привода (N), таким образом, чтобы ремни соскользнули со шкива (O).



- e. Ослабьте 3 гайки (J).
- f. Ослабьте контргайку на регулировочном болте (K) и поверните болт (K) так, чтобы ремень привода (F) можно было снять со шкива (O).

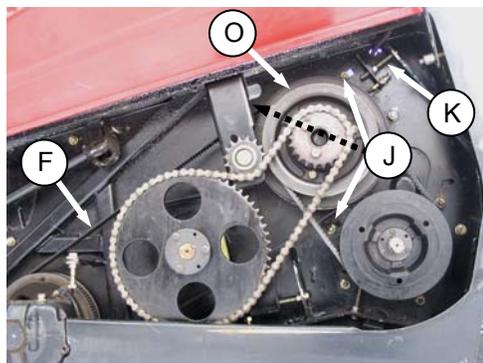


- g. Снимите прикрученную пластину с левой стороны редуктора ножа.
- h. Снимите ремень со шкива редуктора ножа и выньте его через это отверстие.

### 6.9.10.3 Установка Ремня Привода Ножа Слева, А30-D

Установка ремня привода (F):

- a. Проведите ремень привода (F) через отверстие в торцевом щитке к шкиву редуктора ножа и ведущему шкиву (O)



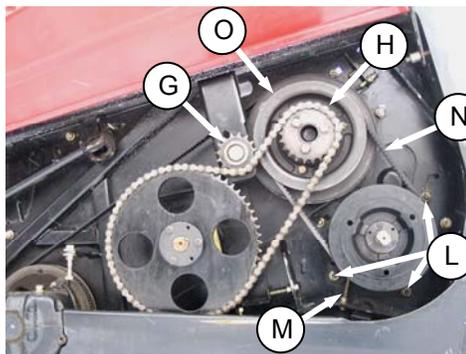
#### ПРИМЕЧАНИЕ

При установке нового ремня, никогда не используйте рычаг. Убедитесь в том, что натяжной шкив полностью свободен и только после этого натягивайте ремень

#### ВАЖНО

Для увеличения срока службы ремня и привода, не перетягивайте ремни.

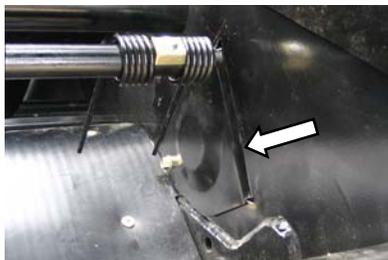
- b. Поворачивайте регулировочный болт (K), для перемещения шкива (O) пока усилие в 5-6.5 фунтов (22-30 Н) не прогнет ремень (F) в его середине на 14 мм.
- c. Затяните контргайку (K) и 3 гайки (J).



- d. Натяните ремни привода (N) на шкив (O)
- e. Поворачивайте регулировочный болт (M), для перемещения ведущего шкива пока усилие в 8-12 фунтов (35-50 Н) не прогнет каждый ремень (N) в его середине на 4 мм.
- f. Затяните контргайку (M) и 3 гайки (L).
- g. Установите цепь на звездочку (H).
- h. Вставьте отвертку в паз над натяжной звездочкой (G) и натяните цепь, оставляя провисание 5 мм по центру. Затяните гайку натяжной звездочки.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- i. Поверните шнек и проверьте провисание цепи в точке максимального натяжения. Установите на место натяжную звездочку (G), чтобы добиться нужного значения провисания цепи.



- j. Прикрутите пластину с левой стороны редуктора ножа.
- k. Отрегулируйте натяжение ремня через 5 мч.

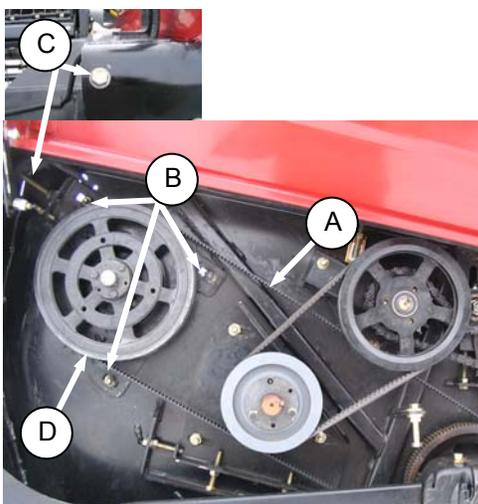
### 6.9.10.4 Регулировка Натяжения Ремня Привода (справа) - A30-D

#### ВАЖНО

Для увеличения срока службы ремня и привода, старайтесь не перетягивать ремни.

Процедура регулировки натяжения правого ремня привода (A):

- a. Откройте правый щиток.

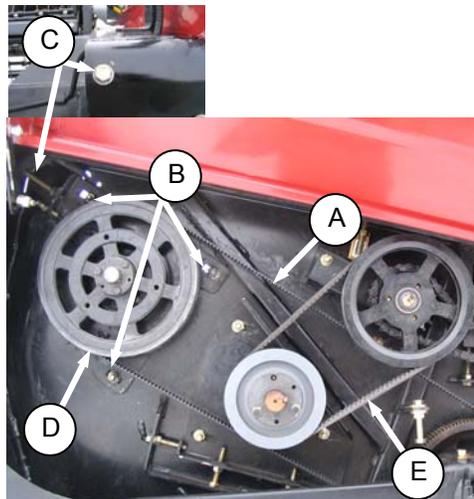


- b. Ослабьте 3 гайки (B) и контргайку на регулировочном болте (C).
- c. Поворачивайте регулировочный болт (K), для перемещения шкива (O) пока усилие в 5-6.5 фунтов (22-30 Н) не прогнет ремень (F) в его середине на 14 мм.
- d. Затяните контргайку (C) и 3 гайки (B).
- e. Закройте щиток.
- f. Отрегулируйте натяжение ремня через 5 мч.

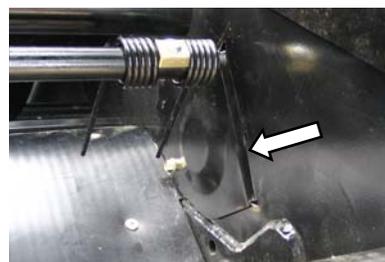
### 6.9.10.5 Снятие Ремня Привода (справа), A30-D

Снимите ремень привода ножа справа (A) следующим образом:

- a. Откройте правый щиток.



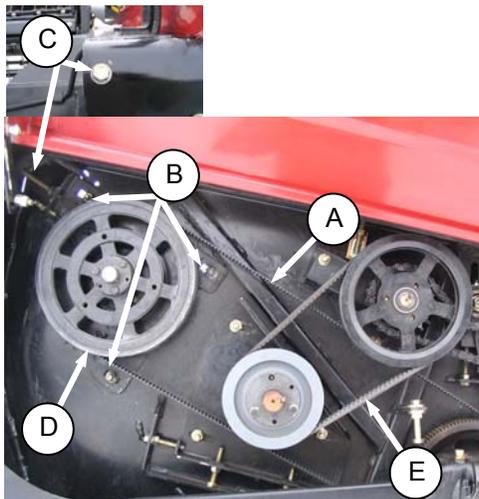
- b. Снимите 2 ремня привода мотовила (E). См. секц 6.10.2 Ремни привода мотовила, A-30S, A-30D.
- c. Ослабьте 3 гайки (B) и контргайку на регулировочном болте (C).
- d. Поверните регулировочный болт (C), чтобы снять ремень привода (A) со шкива (D).



- e. Открутите пластину с левой стороны редуктора ножа.
- f. Снимите ремень со шкива редуктора ножа и выньте его через отверстие.

### 6.9.10.6 Установка Ремня Привода справа- A30-D

Установите правый ремень привода ножа (А) следующим способом :



- a. Проведите ремень привода ножа (А) через отверстие в торцевом щитке к шкиву редуктора и ведущему шкиву привода (D).

#### ПРИМЕЧАНИЕ

*При установке нового ремня, никогда не используйте рычаг. Убедитесь в том, что регулировочный болт полностью ослаблен и только после этого натягивайте ремень.*

- b. Поворачивайте регулировочный болт (С), для перемещения шкива (D) пока усилие в 5-6.5 фунтов (22-30 Н) не прогнет ремень (А) в его середине на 14 мм.
- c. Затяните стопорную гайку (С) и 3 гайки (В).
- d. Установите два ремня привода мотовила (Р). См.секц 6.10.2 Ремни привода мотовила, А-30S, А-30D.
- e. Прикрутите пластину с левой стороны торцевого щитка редуктора ножа.
- f. Закройте торцевой щиток.
- g. Отрегулируйте натяжение ремня через 5 мч.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

### 6.9.11 Ремень Привода Ножа – А40-D

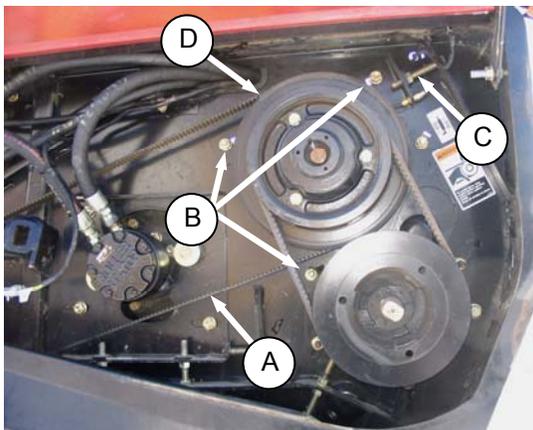
#### 6.9.11.1 Регулировка Натяжения Левого Ремня Привода Ножа, А40-D

##### Синхронизация Ремня

##### **ВАЖНО**

Для увеличения срока службы ремня и привода, старайтесь не перетягивать ремни.

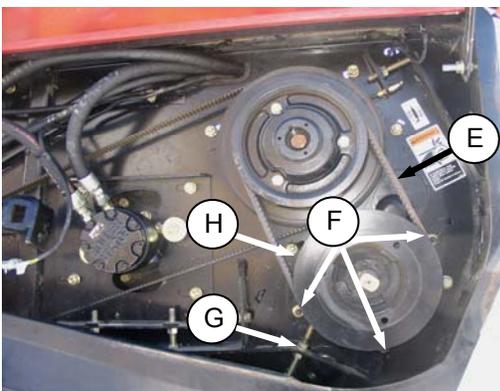
Процедура натяжения левого ремня привода (А) :



- Откройте левый щиток жатки.
- Ослабьте 3 гайки (В) и контргайку на регулировочном болте (С).
- Поворачивайте регулировочный болт (С), для перемещения шкива (D) пока усилие в 5-6.5 фунтов 22-30 Н) не прогнет ремень (А) в его середине на 14 мм.
- Затяните контргайку (С) и 3 гайки (В).
- Отрегулируйте натяжение ремня через 5 мч.

##### Двойной Ремень

Регулировка двойного ремня привода (Е) следующая:



- Ослабьте 3 гайки (F) и контргайку на регулировочном болте (G).

##### **ВАЖНО**

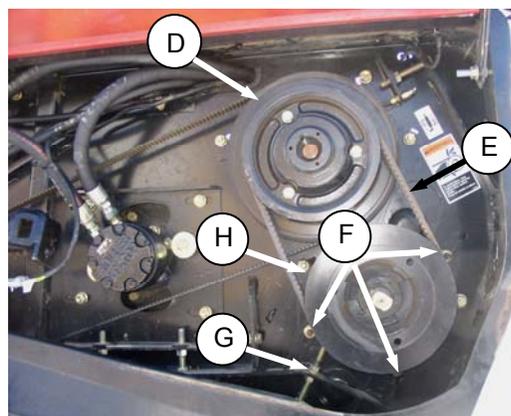
Для увеличения срока службы ремня и привода, старайтесь не перетягивать ремни.

- Поворачивайте регулировочный болт (G), для перемещения шкива (H) пока усилие в 8-12 фунтов (35-50 Н) не прогнет каждый ремень (Е) в его середине на 4 мм.
- Затяните контргайку (G) и 3 гайки (F).
- Закройте торцевой щиток.
- Отрегулируйте натяжение ремня через 5 мч.

#### 6.9.11.2 Демонтаж Левого Ремня Привода Ножа А40-D

##### Двойной Ремень

Процедура снятия двойного ремня привода ножа (Е) следующая :



- Откройте левый щиток жатки.
- Ослабьте 3 гайки (F) и контргайку на регулировочном болте (G).
- Поверните регулировочный болт (G), чтобы ремни привода (Е) можно было снять со шкивов (D) и (H).

*(продолжение на следующей стр)*

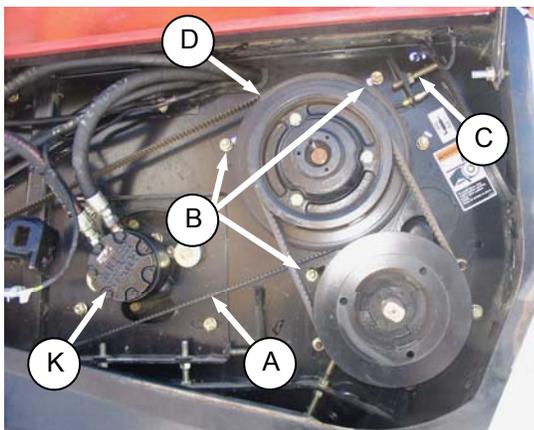
## ТЕХНИЧЕСКОЕ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

### Демонтаж Левого Ремня Привода Ножа, А40-D (продолжение)

#### Синхронизация Ремня

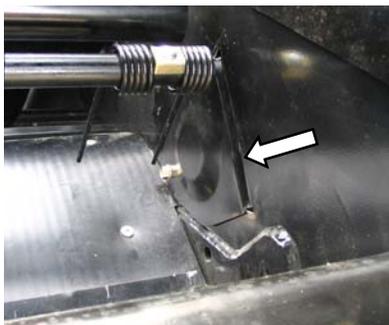
Процедура снятия ремня привода (А) следующая:

- a. Снятие ремня (Е) производится согласно



процедуре описанной выше.

- b. Отсоедините шланги от мотора привода шнека (К). Закройте концы шлангов и порты мотора чистой материей или пластиковым пакетом.
- c. Ослабьте 3 гайки (В) и контргайку на регулировочном болте (С).
- d. Поверните регулировочный болт (С), так чтобы можно было снять ремень привода (А) со шкива (D).

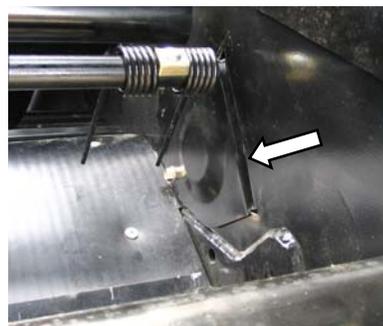


- e. Открутите пластину с левой стороны жатки возле редуктора ножа.
- f. Снимите ремень со шкива редуктора ножа и выньте его через отверстие.

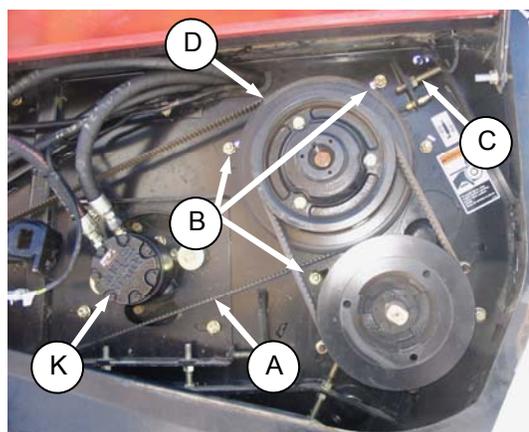
### 6.9.11.3 Установка Левого Ремня Привода Ножа, А40-D

#### Синхронизация Ремня

Процедура установки ремня (А) следующая:



- a. Проведите ремень (А) через отверстие в торце жатки к шкиву редуктора ножа и приводному шкиву (D), как показано.



#### ПРИМЕЧАНИЕ

При установке нового ремня, никогда не используйте рычаг. Убедитесь в том, что регулировочный болт полностью ослаблен и только после этого натягивайте ремень.

#### ВАЖНО

Для увеличения срока службы ремня и привода, старайтесь не перетягивать ремни.

- b. Поворачивайте регулировочный болт (С), для перемещения шкива (D) пока усилие в 5-6.5 фунтов (22-30 Н) не прогнет ремень (А) в его середине на 14 мм.
- c. Затяните контргайку (С) и 3 гайки (В).
- d. Подсоедините шланги к гидромотору (К).
- e. Отрегулируйте натяжение ремня через 5 мч.

(продолжение на следующей странице)

## ТЕХНИЧЕСКОЕ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

### Установка двойного ремня привода слева, A40-D (продолжение)

#### Двойные Ремни

Установите двойные клиновые ремни привода ножа (E):

#### ВАЖНО

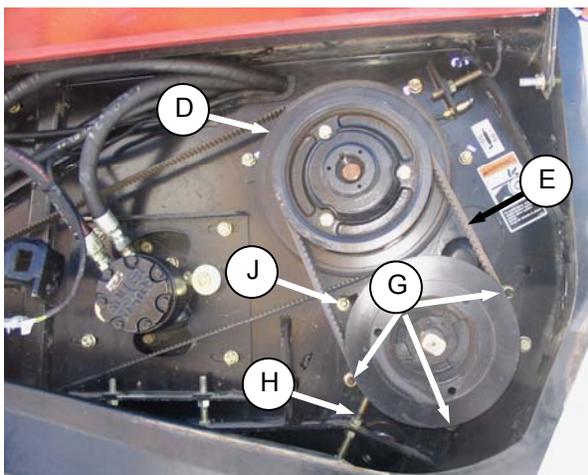
Ремни – парный комплект. Замените оба приводных ремня, при выходе из строя одного.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

При установке нового ремня, никогда не используйте рычаг. Убедитесь в том, что регулировочный болт полностью ослаблен и только после этого натягивайте ремень etc.

#### ВАЖНО

Для увеличения срока службы ремня и привода, старайтесь не перетягивать ремни.



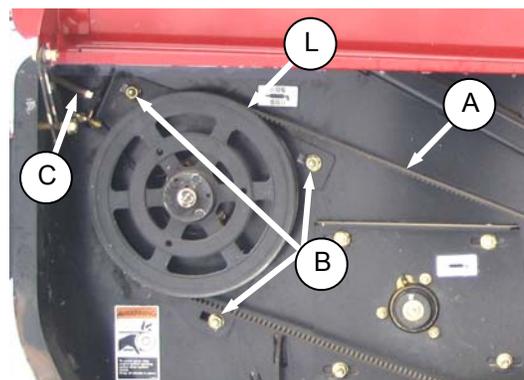
- Оденьте ремни на шкивы (J) и (D).
- Поворачивайте регулировочный болт (H), для перемещения шкива (J) пока усилие в 8-12 фунтов (35-50 Н) не прогнет каждый ремень (E) в его середине на 4 мм.
- Затяните контргайку (H) и 3 гайки (G).
- Отрегулируйте натяжение ремня через 5 мч.

### 6.9.11.4 Регулировка Натяжения Правого Ремня Привода A40-D

#### ВАЖНО

Для увеличения срока службы ремня и привода, старайтесь не перетягивать ремни.

Процедура регулировки натяжения правого ремня привода (A):

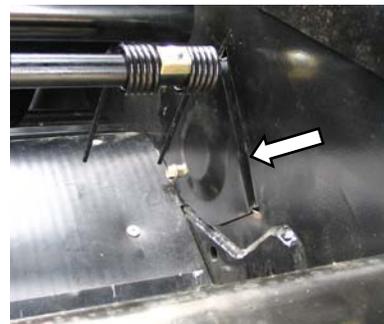


- Откройте правый торцевой щиток.
- Ослабьте 3 гайки (B) и контргайку на регулировочном болте (C).
- Поворачивайте регулировочный болт (B), для перемещения шкива (L) пока усилие в 5-6.5 фунтов (22-30 Н) не прогнет ремень (A) в его середине на 14 мм.
- Затяните контргайку (C) и 3 гайки (B).
- Отрегулируйте натяжение ремня через 5 мч.

### 6.9.11.5 Демонтаж Правого Ремня Привода Ножа, A40-D

Процедура снятия правого ремня привода ножа (A) следующая:

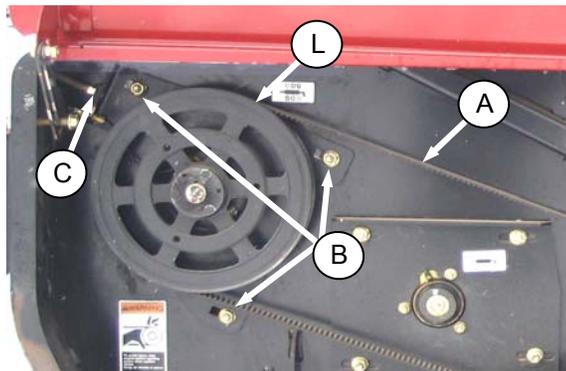
- Откройте правый торцевой щиток.
- Поворачивайте регулировочный болт (C) так что бы ремень привода (A) мог сползти со шкива (L).



- Открутите пластину с левой стороны жатки.
- Снимите ремень со шкива редуктора ножа и выньте его через отверстие.

### 6.9.11.6 Установка Правого Ремня Привода Ножа, A40-D

Процедура установки правого ремня привода ножа (А) следующая :



- a. Наденьте ремень привода ножа (А) от шкива редуктора ножа на шкив привода (L) как показано.

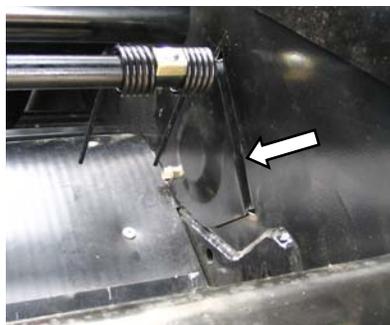
#### ПРИМЕЧАНИЕ

*Ремни – парный комплект. Замените оба приводных ремня при выходе из строя одного.*

#### ВАЖНО

Для увеличения срока службы ремня и привода, старайтесь не перетягивать ремни.

- b. Поверните регулировочный болт (С) для перемещения шкива (L) до усилия 5-6.5 Ф/ф (22-30 Н) прогиба ремня (А) на 14 мм в середине.
- c. Затяните контргайку (С) и три гайки (В).



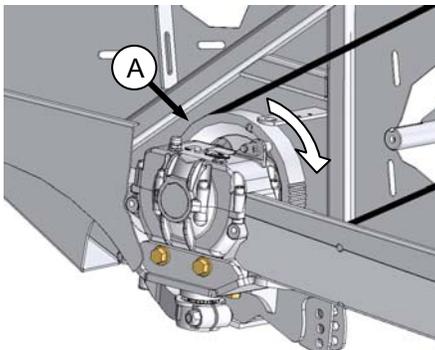
- d. Закройте торцевой щиток.
- e. Отрегулируйте натяжение ремня через 5 мч.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

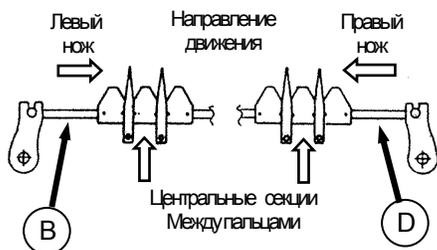
### 6.9.12 Синхронизация Ремня Привода Ножа

Для жаток с двойным ножом А30-D и А40-D необходимо движение кос синхронно в противоположном цикле.

- a. Снимите правый ремень привода ножа. Обратитесь к секциям 6.9.10.5, Снятие правого ремня привода ножа А30-D, или Секции 6.9.11.5, Демонтаж правого ремня привода ножа А40-D.

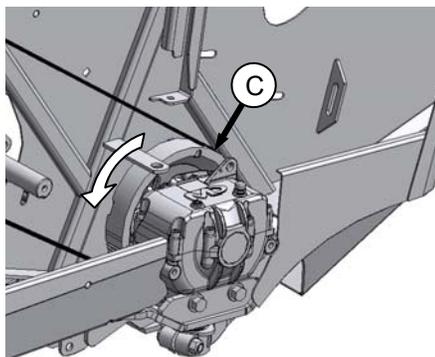


- b. Поворачивая шкив редуктора ножа слева (А) по часовой стрелке подведите левый нож (В) к центру жатки (ножи движутся навстречу друг другу).



#### ПРИМЕЧАНИЕ

*Нож центральной секции косы находится строго по центру между противорезающими центральными пальцами, как показано.*



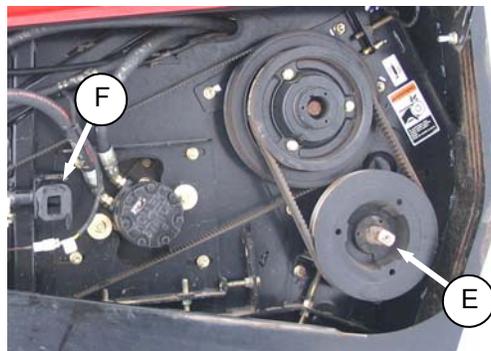
- c. Поворачивая шкив правого редуктора (С) против часовой стрелки подведите правый нож (D) к центру.

- d. Установите правый ремень привода ножа и натяните. Обратитесь к секциям 6.9.10.6, Установка правого ремня привода ножа А30-D, или секции 6.9.11.6, Установка правого ремня привода ножа А40-D.

#### IMPORTANT

Для синхронизации ножей не поворачивайте шкив, если ремни натянуты.

- e. Проверьте правильность положения ремней на шкивах.



- f. Проверьте синхронность ножей, поворачивая вал (Е) медленно ключом (F) и убедитесь, что ножи работают корректно.

#### ВАЖНО

Ножи должны двигаться в противоположные стороны, но одновременно (синхронно).

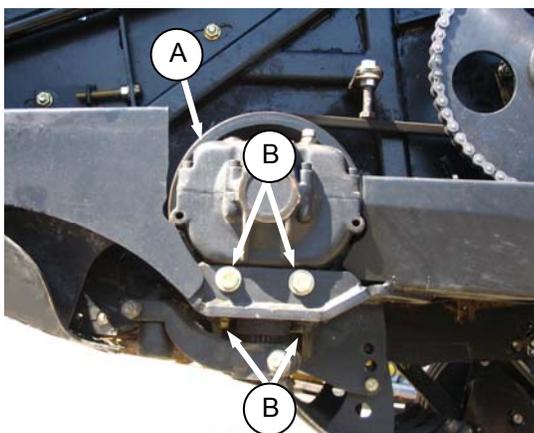
- g. Если нет синхронности работы, сделайте следующее:
1. Отпустите правый ремень привода полностью. Обратитесь к секциям 6.9.10.4, Натяжение правого ремня привода ножа А30-D, и 6.9.11.4, Натяжение правого ремня привода ножа А40-D.
  2. Если ПРАВЫЙ НОЖ ОПЕРЕЖАЕТ левый, подведите его вращая правый шкив привода (С) по часовой стрелке.
  3. Если ПРАВЫЙ НОЖ ОТСТАЕТ от левого, поверните ПРАВЫЙ ШКИВ привода (С) против часовой стрелки.
  4. Натяните правый ремень привода ножа. Обратитесь к секциям 6.9.10.4, Натяжение правого ремня привода ножа А30-D, или 6.9.11.4, Tension Натяжение правого ремня привода А40-D.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

### 6.9.13 Редуктор Привода Ножа

#### 6.9.13.1 Крепежные Болты

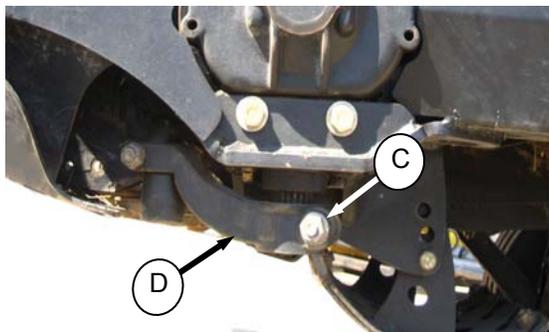
Проверяйте крепление редуктора привода ножа (A) четырьмя болтами (B) через первые 10 часов работы и каждые последующие 100 часов. Затягивайте болты с усилием 200 Ф/ф (270 Н-м). Затягивать начинайте с боковых болтов.



#### 6.9.13.2 Демонтаж Редуктора Привода Ножа

а. Ослабьте ремень привода ножа и снимите его со шкива редуктора. Обратитесь к одной из секций :

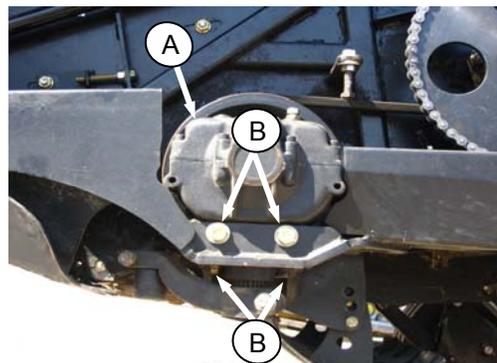
- 6.9.9.1, Натяжение ремня привода ножа A30 - S,
- 6.9.10.1 Натяжение левого ремня привода A30 - D,
- 6.9.10.4, Натяжение правого ремня привода A30 - D,
- 6.9.11.1, Натяжение правого ремня привода A40 - D,
- 6.9.11.4, Натяжение левого ремня привода A40 - D.



- b. Выньте палец пятки ножа. Обратитесь к секции 6.9.2, Снятие ножа, шаг a и b.
- c. Выкрутите болт (C) из тяги (D).
- d. Снимите тягу с вала редуктора.

- e. Выкрутите болты (B), крепящие редуктор
- f. Снимите редуктор с рамы.

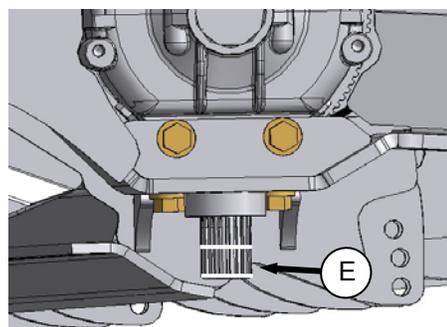
#### 6.9.13.3 Установка Редуктора Привода Ножа



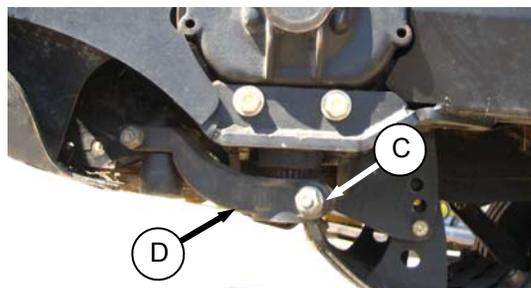
- a. Поместите редуктор (A) на раме как показано и затяните болтами (B). Первыми затягиваются болты сбоку. Момент затяжки- 200 ft-lbf (270 Нм).

#### **ВАЖНО**

Используйте только болты L9 с шайбами.



- b. Используйте Loctite® #243 (или эквивалентный) для фиксации. Нанесите его двумя кольцами (E) вокруг вала редуктора, как показано- один раз вначале, второй раз примерно посередине.



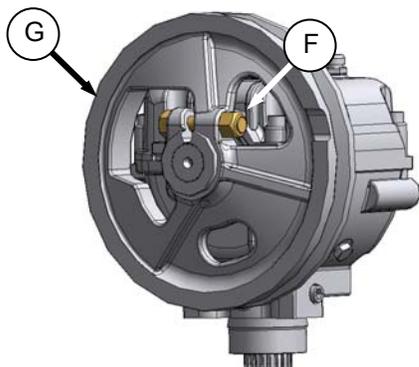
- c. Оденьте тягу (D) на вал редуктора. Прокрутите шкив для проверки свободного хода пятки ножа.
- d. Установите зазор между пяткой ножа и редуктором [0.010 in (0.25 mm)] .
- e. Затяните болт (C) с усилием 160 ft-lbf (217 Н-м).

## ТЕХНИЧЕСКОЕ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- f. Установите палец пятки ножа. Обратитесь к секции 6.9.4, Установка ножа.
- g. Установите ремень привода на шкив редуктора и натяните. Обратитесь к одной из секций:
  - 6.9.9.1, Натяжение ремня привода ножа A30 - S,
  - 6.9.10.1 Натяжение левого ремня привода A30 - D,
  - 6.9.10.4 Натяжение правого ремня привода A30 - D,
  - 6.9.11.1 Натяжение правого ремня привода A40 - D,
  - 6.9.11.4 Натяжение левого ремня привода A40 - D.

### 6.9.13.4 Демонтаж Шкива

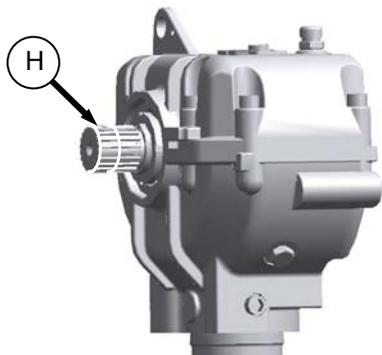
- a. Снимите редуктор с рамы. См. предыдущую страницу.



- b. Отпустите гайку болта (F) на шкиве (G).
- c. Для снятия шкива с вала используйте 3-х лапчатый съемник.

### 6.9.13.5 Установка Шкива

- a. Удалите ржавчину или краску с внутренней поверхности. С новых частей удалите масло/смазку- обезжирьте.



- b. Используйте Loctite® #243 (или эквивалентный) для фиксации. Нанесите его

двумя кольцами (H) вокруг вала редуктора, как показано- один раз вначале, второй раз примерно посередине.

- c. Установите шкив (G) и затяните болт (F) с усилием 160 ft-lbf (217 Нм).
- d. Установите редуктор.

### 6.9.13.6 Замена Смазки Редуктора

#### ПРИМЕЧАНИЕ

*Замените смазку редуктора через первые 50 часов работы и каждые 500 часов (или 1 раз в год) после.*

- a. Поднимите жатку так, чтобы из сливного отверстия редуктора можно было собрать отработанное масло.
- b. Зафиксируйте подъемные цилиндры жатки стопорами.



- c. Выкрутите сапун/ шуп и сливную пробку. Слейте отработанное масло в емкость.
- d. Закрутите сливную пробку и залейте новое масло до необходимого уровня. Используйте масло SAE 85W-140, API класса GL-5, 2.3-2.2 литра.
- e. Уберите стопоры подъемных цилиндров.

## 6.10 МОТОВИЛО И ПРИВОД МОТОВИЛА - А30-S И А30-D.



### ОСТОРОЖНО

Во избежание несчастных случаев при обслуживании техники, следуйте процедурам, описанным в секции 6.1 "Подготовка к обслуживанию".

### 6.10.1 Цепь Привода Мотовила, А30-S и А30-D

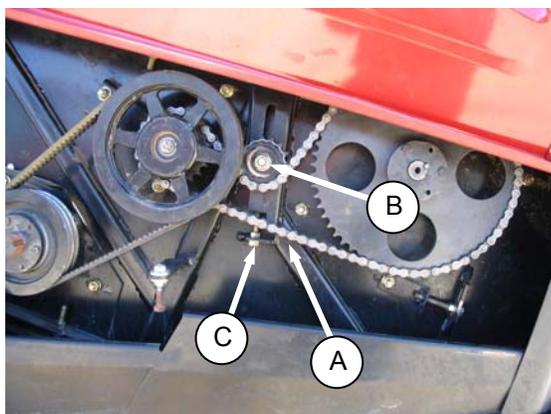
#### 6.10.1.1 Натяжение Цепи

##### Примечание

Является одной из главных настроек.  
Производится после натяжения всех ремней.

Процедура натяжения цепи (А) следующая:

- a. Откройте правый щиток жатки.

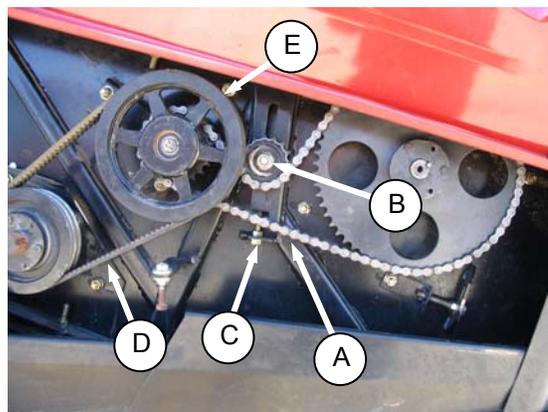


- b. Отпустите гайку (В) на натяжной звездочке.
- c. Отпустите контргайку на регулировочном болте (С).
- d. Для усиления натяжения поворачивайте болт (С), опуская натяжную звездочку до провисания цепи в точке (А) на 6 мм.
- e. Затяните контргайку (С) и гайку (В). Проверьте натяжение цепи.
- f. Закройте щиток перед включением жатки.

#### 6.10.1.2 Снятие Цепи

Снятие цепи привода мотовила (А):

- a. Откройте правый щиток жатки.



- b. Снимите ремень привода мотовила (D) со шкива (E). См секцию 6.10.2, Ремни Привода Мотовила, А30-S , А30-D.
- c. Отпустите гайку (В) на натяжной звездочке.
- d. Отпустите контргайку болта (С).
- e. Поворачивая болт (С) освободите цепь.
- f. Снимите цепь со звездочек.

#### 6.10.1.3 Установка Цепи

Установка цепи привода мотовила (А) следующая:

- a. Наденьте цепь (А) на звездочки, как показано.
- b. Установите и натяните ремень (D). См. секцию 6.10.2 Ремень Привода Мотовила, А30-S & А30-D.
- c. Поворачивая болт (С) опустите натяжную звездочку до необходимого натяжения цепи ( провисание- 6 мм).
- d. Прокрутите механизм вручную для проверки. Если необходимо, проведите регулировку снова
- e. Затяните контргайку (С) и гайку (В). Проверьте натяжение цепи.
- f. Закройте щиток перед включением жатки.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

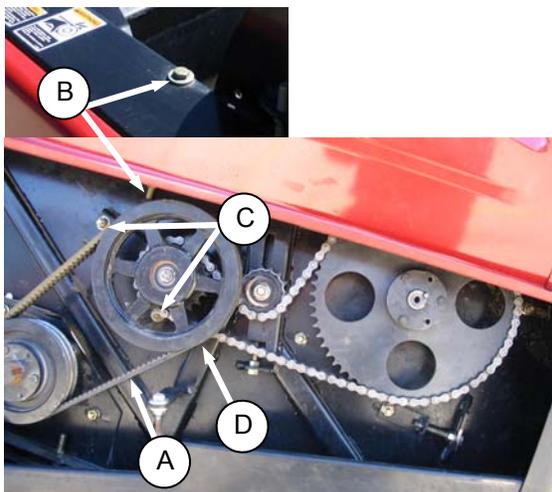
### 6.10.2 Ремни Привода Мотовила, А30-S и А30-D

#### 6.10.2.1 Натяжение

##### ВАЖНО

Для продления работы ремней- не перетягивайте их. Пробуксовка ремней предохраняет мотовило от перегрузок.

Натяжение ремней (А) следующее:



- Откройте правый щиток жатки.
- Отпустите контргайку регулировочного болта (В) и гайки (С).
- Поворачивая болт (В) перемещайте шкив (D) натягивая ремень (А) до прогибания 4 мм при усилии 8-12 lbf (35-40 Н), приложенному к середине.
- Затяните контргайку болта (В) и гайки (С).

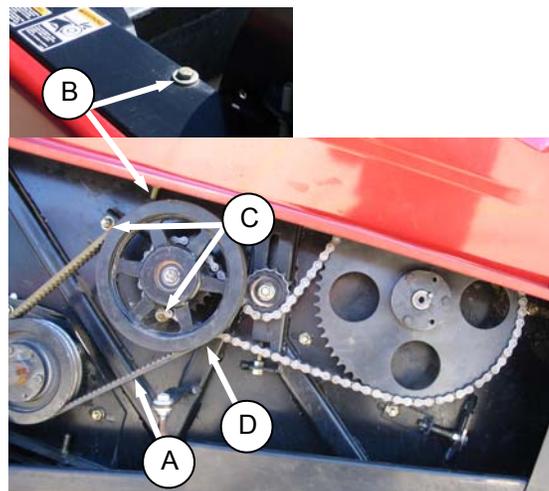
##### ПРИМЕЧАНИЕ

*Отрегулируйте натяжение новых ремней через 5 часов работы.*

- Проверьте натяжение цепи привода мотовила и отрегулируйте, если необходимо. См. секцию 6.10.1, Цепь Привода Мотовила А30-S & А30-D.
- Закройте щиток перед пуском жатки.

#### 6.10.2.2 Снятие Ремней

Снятие ремней привода (А) следующим образом:



- Откройте правый щиток жатки.
- Отпустите контргайку регулировочного болта (В) и гайки (С).
- Поворачивая болт (В) отпустите ремни привода.
- Снимите ремни (А).

#### 6.10.2.3 Установка Ремней

##### ВАЖНО

Ремни привода являются комплектом. Меняйте оба ремня в случае выхода из строя одного.

Установка ремней (А) происходит следующим образом:

- Наденьте ремни (А) на шкивы, убедитесь, что оба ремня одинаковые.
- Поворачивая болт (В) перемещайте шкив (D) до тех пор, пока каждый ремень будет прогибаться на 4 мм при усилии 8-12 lbf (35-40 Н), направленном посередине ремня.
- Затяните контргайку болта (В) и гайки (С).

##### ПРИМЕЧАНИЕ

*Отрегулируйте натяжение новых ремней через 5 часов работы.*

- Проверьте натяжение цепи привода мотовила и отрегулируйте, если необходимо. См. секцию 6.10.1, Цепь Привода Мотовила А30-S & А30-D.
- Закройте щиток перед пуском жатки.

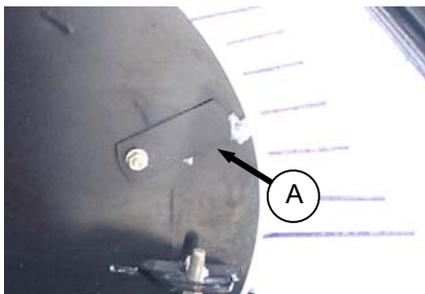
## ТЕХНИЧЕСКОЕ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

### 6.10.3 Зубья Мотовила и Подшипники Граблин А30-S и А30-D

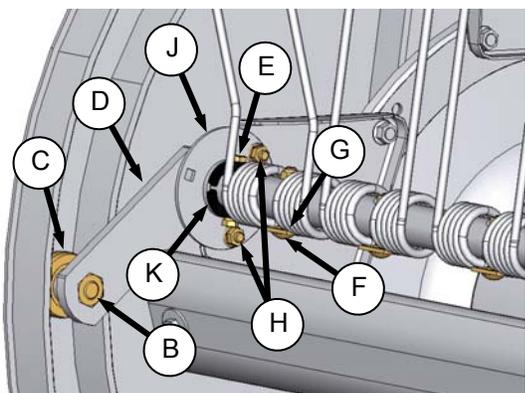
#### ВАЖНО

Относитесь бережно к зубьям мотовила. Выпрямляйте и заменяйте по необходимости.

#### 6.10.3.1 Демонтаж–Зубья и Подшипники, Эксцентрики

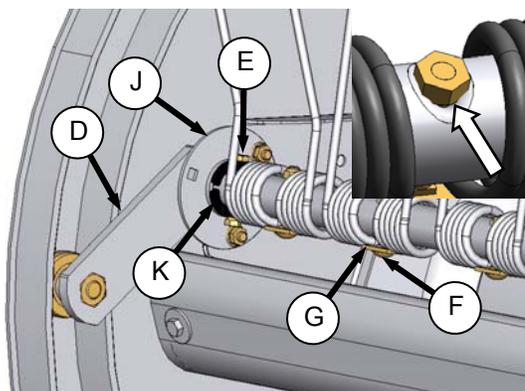


- a. Отпустите болты на крышке (А) и сдвиньте крышку для доступа к эксцентриковому диску. Поворачивая мотовило совместите подшипники с отверстиями.

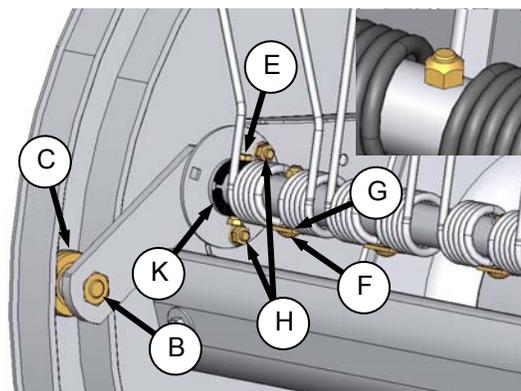


- b. Снимите эксцентрик убрав болт (В), подшипник (С), и гайку.
- c. Отсоедините тягу эксцентрика (D).
- d. Выкрутите болт (Е), болт (F), и зажим (G), которые соединяют тягу эксцентрика и конец граблины.
- e. Уберите болт (Н), крепящий подшипник (J) к граблине.
- f. Освободите конец граблины и снимите тягу эксцентрика в сборе (D).
- g. Снимите корпус подшипника (J) с граблины и выньте половинки подшипника (K).
- h. Открутите гайку, болт, и зажим с каждого зуба для снятия его с граблины.

#### 6.10.3.2 Установка–Зубья и Подшипники, Эксцентрики



- a. Установите замененные зубья на граблину и зафиксируйте болтом (F) и зажимом (G). Установите коническую гайку напротив зуба. Не закручивайте болт в крайний зуб.
- b. Наденьте кронштейн подшипника (J) на граблину.
- c. Поместите граблину в эксцентриковый диск и установите тягу эксцентрика в сборе (D).
- d. Соедините тягу эксцентрика с диском, как показано.



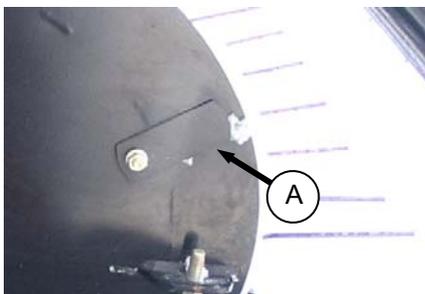
- e. Вставьте половинки подшипника (K) в кронштейн.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

*Убедитесь, что подшипник вставлен правильно- буртиком к центру жатки.*

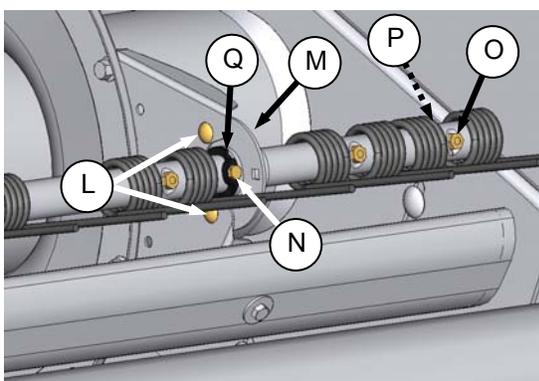
- f. Закрутите болт (Е) через подшипник и граблину. Затяните с усилием 2-3 ft-lbf (2.5-4 Н-м).
- g. Установите крайний зуб на граблине болтом (F) и зажимом (G). Затяните гайкой с равной стороной.
- h. Соедините корпус подшипника и граблину болтами (Н). Затяните гайки до 21 ft-lbf (29 Н-м).
- i. Установите эксцентриковый подшипник (С) болтом (В) и затяните до 125 ft-lbf (170 Н-м).

## ТЕХНИЧЕСКОЕ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



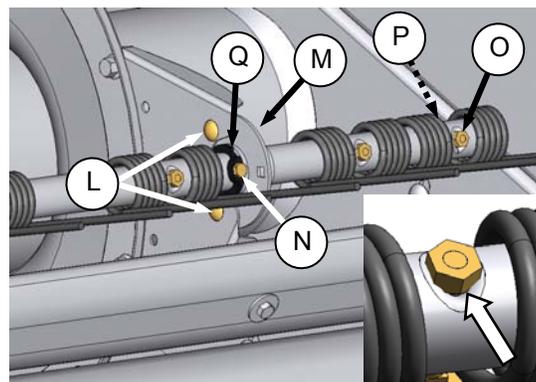
- j. Установите крышку (А) на эксцентриковом диске и затяните болты.

### 6.10.3.3 Демонтаж – Зубья, Подшипники, Сторона без Эксцентриков.



- a. Удалите болты (L) крепящие корпус подшипника (M) к мотовилу.
- b. Выньте болт (O) и зажим (P), фиксирующие крайний зуб на граблине.
- c. Удалите болт (N) крепящий половинки подшипника к граблине.
- d. Освободите граблину и снимите крайний зуб.
- e. Сдвиньте корпус подшипника (M) с граблины и выньте половинки подшипника (Q).
- f. Открутите гайку, болт и зажим с каждого зуба, который хотите снять.

### 6.10.3.4 Установка – Зубья, Подшипники, Сторона без Эксцентриков.



- a. Наденьте зубья и корпус подшипника (M) на граблину.
- b. Вставьте половинки подшипника (Q) в корпус (M).

#### ПРИМЕЧАНИЕ

*Убедитесь, что подшипник вставлен правильно- буртиком к центру жатки.*

- c. Установите болт (N) через подшипник и граблину. Затяните с усилием 2-3 ft-lbf (2.5-4 Н-м).
- d. Соедините корпус подшипника с мотовилом болтами (L). Затяните до 21 ft-lbf (29 Н-м).
- e. Зафиксируйте зубья на граблине болтами (O) и зажимами (P). Используйте конические гайки.

## 6.11 МОТОВИЛО И ПРИВОД МОТОВИЛА – А40-D



### ОСТОРОЖНО

Во избежание несчастных случаев при обслуживании техники, следуйте процедурам, описанным в секции 6.1 “Подготовка к обслуживанию”.

### 6.11.1 Привод Мотовила – А40-D

Редуктор мотовила и гидромотор привода имеют заводские регулировки и поставляются без необходимости дополнительных настроек. Если регулировки все же необходимы, обратитесь к дилеру MacDon.

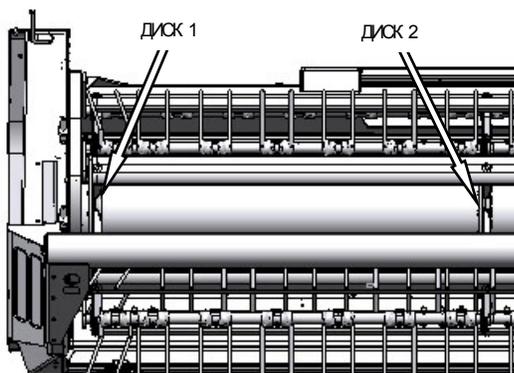
### 6.11.2 Пальцы Мотовила и Подшипники Граблин А40-D

#### ВАЖНО

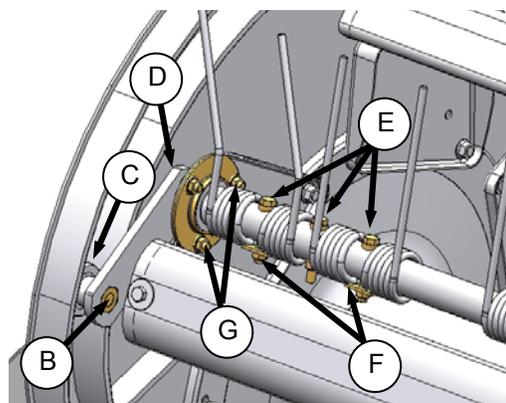
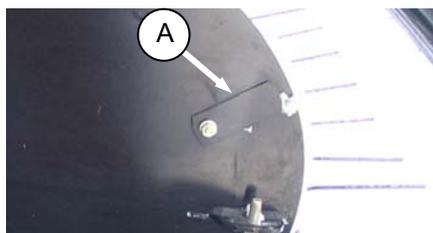
Относитесь бережно к зубьям мотовила. Выпрямляйте и заменяйте по необходимости.

Отдельные процедуры регламентируют процедуры замены пальцев, в зависимости от их места расположения.

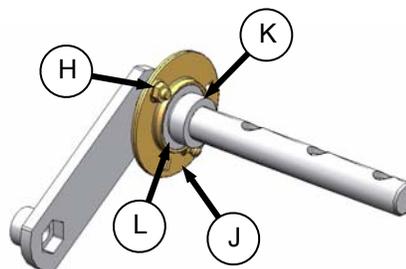
#### 6.11.2.1 Пальцы и Подшипники- Замена, Сторона эксцентриков – Диск 1



- a. Ослабьте болт на крышке (А) и сдвиньте ее для доступа к эксцентриковому диску. Поворачивая мотовило совместите подшипник с отверстием.



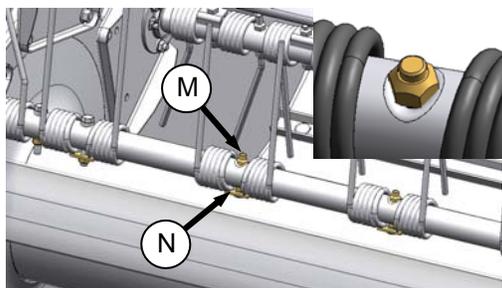
- b. Снимите болт (В), подшипник (С) и гайку.
- c. Отсоедините тяги эксцентрика (D) от диска по очереди.
- d. Выкрутите три болта (Е) и зажимы (F) соединяющие тягу (D) и пальцы граблины.
- e. Снимите болты фланца (G), на Диске #1 и #2.
- f. Освободите конец граблины и снимите тягу в сборе (D), включая подшипник.
- g. Замените подшипник следующим способом:



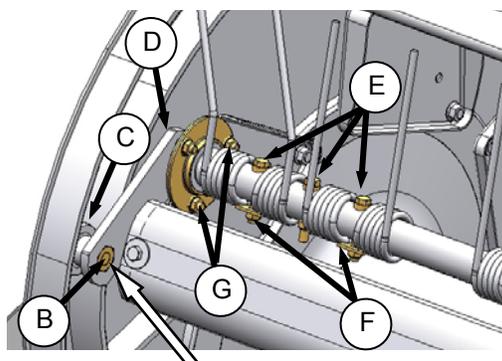
1. Выкрутите болт (Н), отделите фланец (J), и снимите внутренний фланец.
2. Ослабьте винты (К) и разомкните крышку с направляющей.
3. Снимите подшипник (L) с вала.
4. Наденьте новый подшипник на вал.
5. Соберите фланец (J) болтом (Н), но не затягивайте.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

h. Замените пальцы следующим образом:



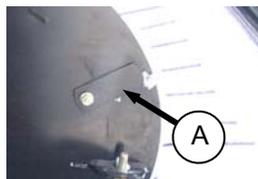
1. Выкрутите болт (M) и зажим (N) на пальце, который требует замены.
2. Снимите болты и зажимы с пальцев, требующих замены.
3. Снимите пальцы с граблины.
4. Установите новый палец на граблине и зафиксируйте болтом (M) и зажимом (N). Зафиксируйте прямой гайкой. Не устанавливайте болты в крайние отверстия пока.



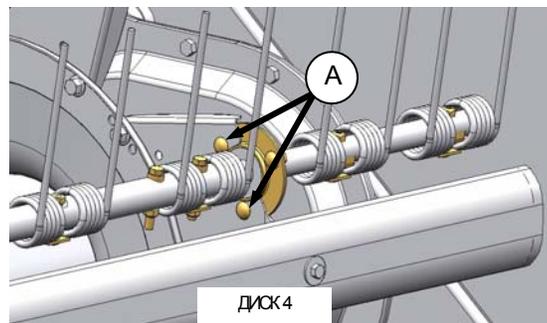
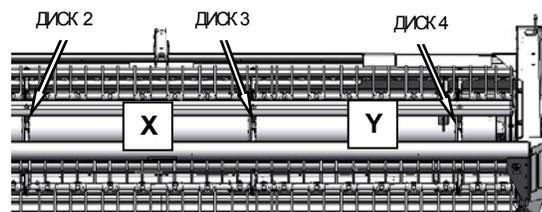
### ВАЖНО

Устанавливайте гайку смещенной резьбой к болту.

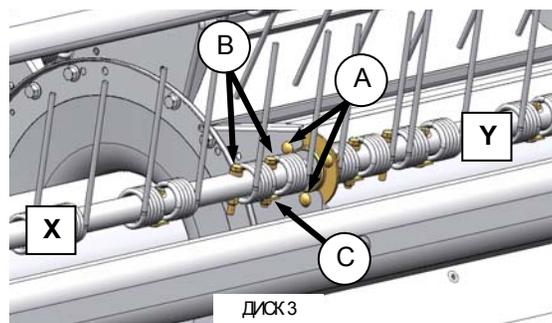
- i. Совместите граблину с эксцентриковым диском и установите тягу эксцентрика в сборе (D), включая подшипник.
- j. Соедините тягу эксцентрика с диском, как показано.
- k. Присоедините фланцы подшипников к дискам #1 и #2 болтами (G). Затяните с усилием 23-26 ft-lbf (31-36 Н-м).
- l. Поместите пальцы на граблине и вставьте болты (E) с зажимами (F).
- m. Установите подшипник эксцентрика (C) и болт (B) и затяните усилием 125 ft-lbf (170 Н-м).
- n. Закройте крышку (A) и затяните болт.



### 6.11.22 Замена Пальцев и Подшипников, Центральная Секция X



- a. Удалите болты фланцев (A) на дисках # 3 и # 4.

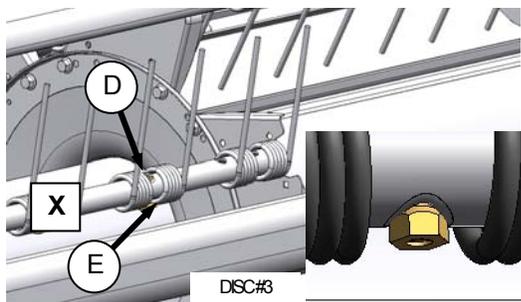


- b. Удалите болты (B) и зажим (C) соединяющие граблины "X" and "Y" с диском мотвила #3.
- c. Снимите граблину "Y" с мотвила (включая подшипники дисков #3 и #4).
- d. Для замены подшипников граблин См. секцию 6.11.2.1, Эксцентриковая Сторона – Диск #1.

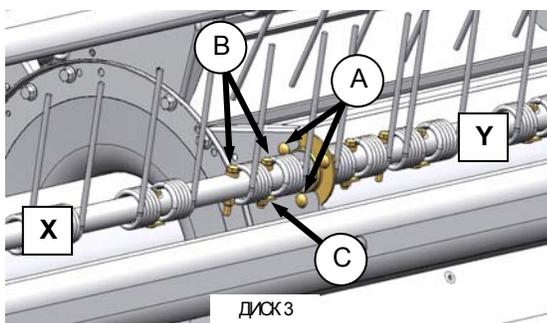
*(продолжение на следующей странице)*

## ТЕХНИЧЕСКОЕ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

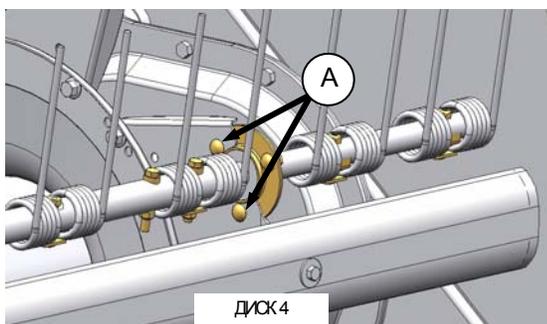
е. Замените пальцы следующим образом:



1. Открутите болт (D) и зажим (E) на пальце, подлежащем замене.
2. Удалите болт и зажим с заменяемого пальца.
3. Снимите палец с граблины.
4. Установите новый палец и зафиксируйте болтом (D) и зажимом (E). Устанавливайте гайку конусом к граблине. Не устанавливайте болты с края.



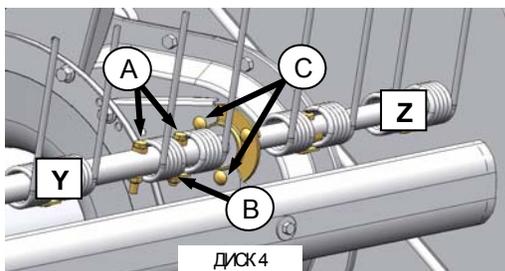
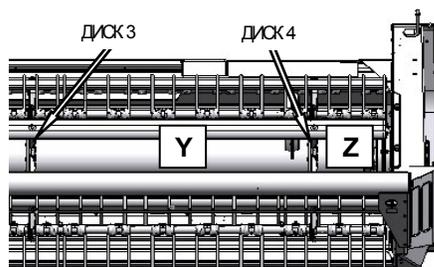
- f. Соберите граблину "Y" (включая подшипники дисков #3 and #4) с граблиной "X" на диске #3.
- g. Поверните пальцы, как показано и затяните болт (B) с зажимом (C).



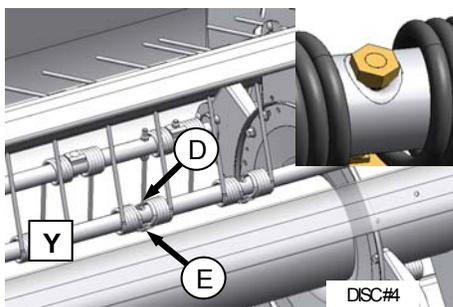
- h. Присоедините фланцы граблин к дискам #3 and #4 болтами (A). Затяните болты усилием 23-26 ft-lbf (31-36 Н-м).

## ТЕХНИЧЕСКОЕ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

### 6.11.23 Замена Пальцев и Подшипников, Сторона от Эксцентриков – Секция Y

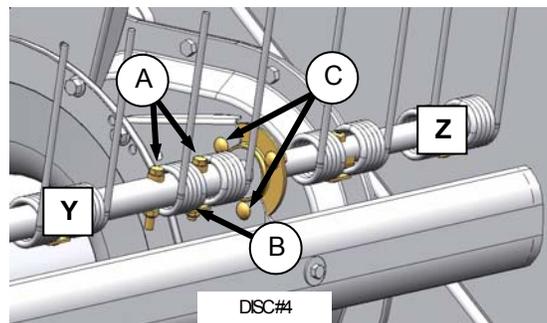


- Снимите болты (A) и зажим (B) соединяющие граблину "Z" с секцией "Y" диска мотовила #4.
- Удалите болты фланца (C) на диске #4.
- Снимите граблину "Z" с мотовила, включая подшипник в сборе.
- Для замены подшипника граблины, См секцию 6.11.2.1, Сторона эксцентрика – Диск #1.
- Проводите замену пальцев следующим образом:



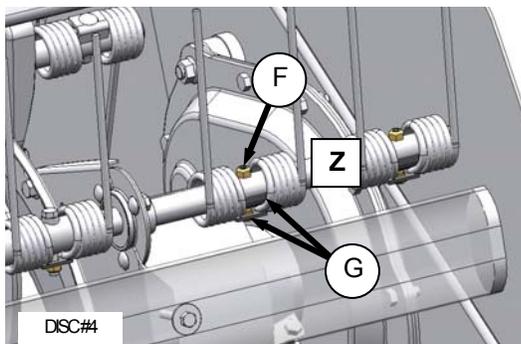
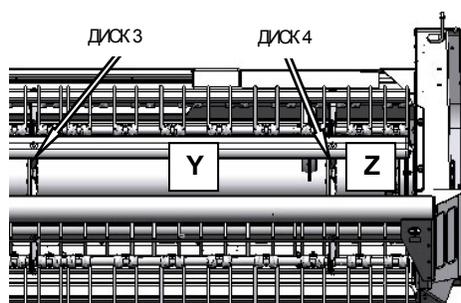
- Снимите болт (D) и держатель (E) пальца, который необходимо заменить.
- Снимайте болты и держатели в соответствии с указанными рекомендациями, чтобы облегчить замену сломанных или изношенных пальцев.
- Снимите пальцы с планки.

- Установите пальцы и закрепите болтами (D зажимом (E)). Установите коническую гайку. Не крепите крайние пальцы болтами.

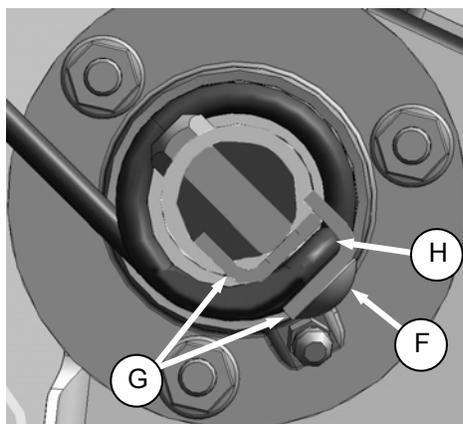


- Установите проставку планки "Z", включая подшипник секции "Y" на диск мотовила #4.
- Установите болты (A) и держатель (B).
- Затяните болты (C) на диске мотовила #4 с усилием 16-20 ft-lbf (21-27 Н-м).

## 6.11.24 Замена Пальцев – Секция Z



- а. Открутите болт (F) и держатели (G) на планке и снимите пальцы, которые надо заменить.



- б. Установите пальцы на планку и закрепите при помощи болта (F) и двух зажимных скоб (G). Палец (H) должен быть зафиксирован между скоб (H).

### 6.12 ШНЕК И ПРИВОД ШНЕКА – А30-S И А30-D



#### ОСТОРОЖНО

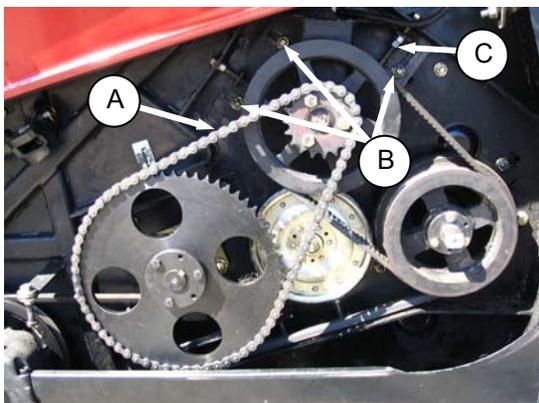
Во избежание травм, перед тем, как приступить к техобслуживанию машины или открывать крышки приводов, выполните процедуры Раздела 6.1 – Подготовка к Техобслуживанию.

#### 6.12.1 Цепь Привода Шнека, А30-S

##### 6.12.1.1 Натяжение

Отрегулируйте натяжение цепи следующим образом:

- a. Откройте левый щиток.

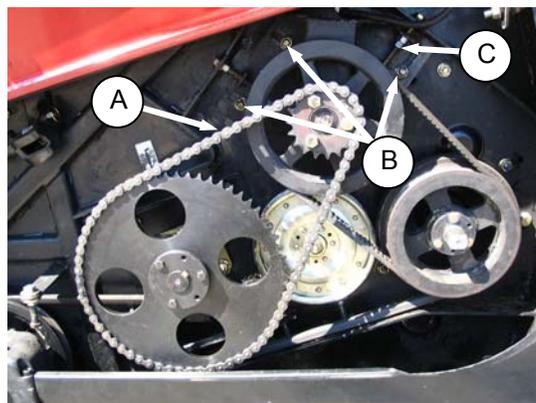


- b. Отпустите три болта (В).
- c. Отпустите контргайку регулировочного болта (С).
- d. Поверните регулировочный болт (С), и отрегулируйте натяжение цепи (А). Провис в точке (А) должен составлять 6 мм.
- e. Затяните болты (В).
- f. Затяните контргайку болта (С).
- g. Закройте щиток.

##### 6.12.1.2 Снятие Цепи

Снимите цепь (А) следующим образом:

- a. Откройте левый щиток.



- b. Отпустите три болта (В).
- c. Отпустите контргайку болта (С).
- d. Поворачивая болт (С) отпустите цепь (А).
- e. Снимите цепь.

##### 6.12.1.3 Установка Цепи

Установите цепь (А) следующим образом:

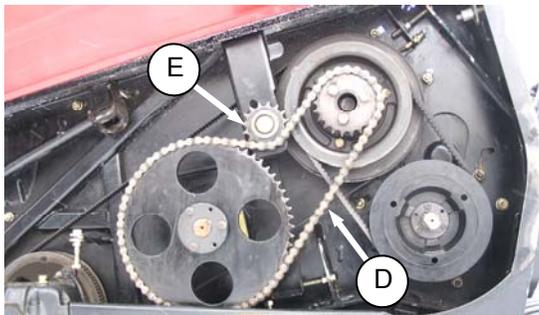
- a. Наденьте цепь (А) на звездочки, как показано.
- b. Поверните регулировочный болт (С), и отрегулируйте натяжение цепи (А). Провис в точке (А) должен составлять 6 мм.
- c. Затяните болты (В).
- d. Затяните контргайку болта (С).
- e. Проверьте и отрегулируйте натяжение ремня привода шнека. См. секц 6.12.3 Ремень привода шнека А 30-S.
- f. Закройте щиток перед пуском жатки.

### 6.12.2 Auger Drive Chain, A30-D

#### 6.12.2.1 Натяжение

Отрегулируйте натяжение цепи (D):

- a. Откройте левый щиток.



- b. Ослабьте гайку на успокоительной звездочке (E)
- c. Вставьте отвертку в паз над натяжной звездочкой (E) и натяните цепь (D), оставляя провис (5 мм) по центру. Затяните гайку натяжной звездочки.
- d. Проверните шнек и проверьте значение провиса цепи в самой плотно натянутой точке. Проведите повторную регулировку положения звездочки (E), чтобы получить нужное значение провиса.
- e. Закройте щиток.

#### 6.12.2.2 Снятие Цепи

Снимите цепь (D) следующим образом:

- a. Откройте левый щиток.
- b. Ослабьте гайку (E) на натяжной звездочке и ослабьте цепь (D), таким образом, чтобы ее можно было снять с меньшей звездочки.
- c. Снимите цепь с большой звездочки.

#### 6.12.2.3 Установка Цепи

Установите цепь (D) следующим образом:

- a. Разместите цепь (D) на звездочке, как показано.
- b. Вставьте отвертку в паз над натяжной звездочкой (E) и затяните цепь (D), оставляя провис (5 мм) по центру. Затяните гайку на натяжной звездочке.
- c. Проверните шнек и проверьте значение провиса цепи в самой натянутой точке. Проведите регулировку положения звездочки (E), чтобы получить нужное значение провиса.
- d. Закройте щиток перед пуском жатки.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

### 6.12.3 Ремни Привода Шнека, А30-S

#### 6.12.3.1 Натяжение

##### ВАЖНО

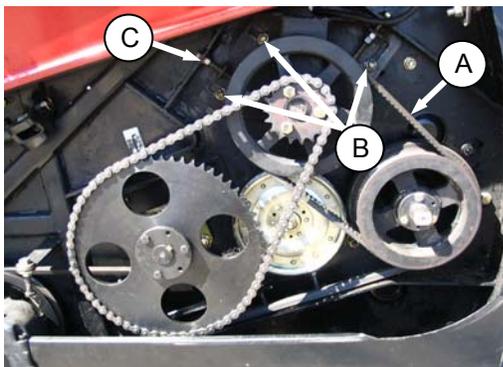
Для увеличения срока службы привода, старайтесь не перетягивать ремни. Проскальзывание ремня используется для защиты шнека в условиях перегрузок.

##### ПРИМЕЧАНИЕ

Не очень значительная регулировка натяжения ремня может проводиться без необходимости регулировки натяжения цепи. Для проведения масштабной регулировки натяжения, например, после переустановки мотовила или шнека, сначала проведите регулировку натяжения цепи, а затем ремня.

Отрегулируйте натяжение ремней (А):

- a. Откройте левый щиток.

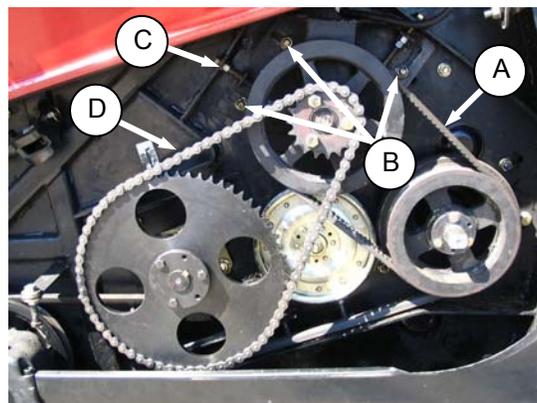


- b. Отпустите три болта (В).
- c. Отпустите контргайку болта (С).
- d. Поворачивайте регулировочный болт (С), так, пока усилие в 8-12 фунтов (35-50 Н) не прогнет каждый ремень в его середине на 4 мм.
- e. Затяните болты (В).
- f. Затяните контргайку болта (С).
- g. Закройте щиток перед пуском жатки.

#### 6.12.3.2 Снятие Ремня

Процедура снятия ремня (А) следующая:

- a. Откройте левый щиток.



- b. Снимите цепь привода (D). См секцию 6.12.1, Цепь привода шнека, А30-S.
- c. Освободите контргайку болта (С).
- d. Поворачивая регулировочный болт (С) отпустите ремни привода (А).
- e. Снимите ремни привода (А).

#### 6.12.3.3 Установка

##### ВАЖНО

Ремни привода шнека – парный комплект. Замените оба приводных ремня, при выходе из строя одного.

Процедура установки ремней (А) следующая:

- a. Разместите ремни (А) как показано.
- b. Поворачивайте регулировочный болт (С), так, пока усилие в 8-12 фунтов (35-50 Н) не прогнет каждый ремень в его середине на 4 мм.

##### ВАЖНО

*Отрегулируйте натяжение ремня через 5 моточасов.*

- c. Установите цепь привода (D). См секцию 6.12.1, Цепь привода шнека, А30-S.
- d. Закройте щиток.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

### 6.12.4 Ремень Привода Шнека , А30-D

#### 6.12.4.1 Натяжение

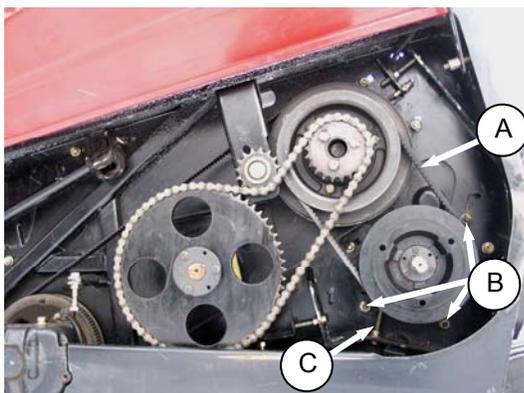
##### ВАЖНО

Для увеличения срока службы привода, старайтесь не перетягивать ремни. Проскальзывание ремня используется для защиты шнека в условиях перегрузок.

##### ПРИМЕЧАНИЕ

Не очень значительная регулировка натяжения ремня может проводиться без необходимости регулировки натяжения цепи. Для проведения масштабной регулировки натяжения, например, после переустановки мотовила или шнека, сначала проведите регулировку натяжения цепи, а затем ремня.

Процедура натяжения ремня (А) следующая:



- Откройте левый щиток.
- Отпустите три болта (В).
- Отпустите контргайку болта (С).
- Поворачивайте регулировочный болт (С), так, пока усилие в 8-12 фунтов (35-50 Н) не прогнет каждый ремень в его середине на 4 мм.
- Затяните болты (В) и контргайку болта (С).

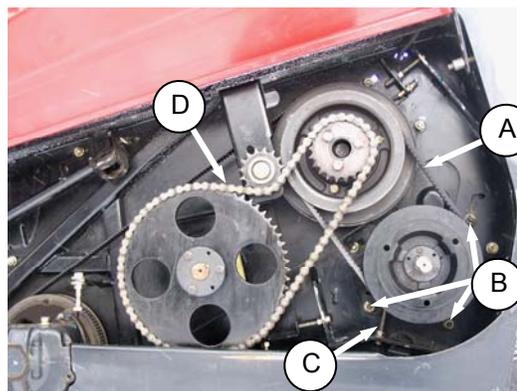
##### ПРИМЕЧАНИЕ

Проведите повторную регулировку натяжения нового ремня после первых 5 часов эксплуатации.

- Откройте щиток перед пуском жатки.

#### 6.12.4.2 Снятие Ремня

Процедура снятия ремня (А) следующая:



- Откройте левый щиток.
- Снимите цепь привода (D). См секцию 6.12.2, Цепь привода шнека, А30-D.
- Отпустите три болта (В).
- Отпустите контргайку болта (С).
- Поворачивая регулировочный болт (С) отпустите ремень привода (А).
- Снимите ремень (А).

#### 6.12.4.3 Установка

##### ВАЖНО

Ремни привода шнека – парный комплект. Замените оба приводных ремня, при выходе из строя одного.

Процедура установки ремня (А) следующая:

- Поместите ремень привода шнека (А) как показано.
- Поворачивайте регулировочный болт (С), так, пока усилие в 8-12 фунтов (35-50 Н) не прогнет каждый ремень в его середине на 4 мм.
- Затяните болты (В) и контргайку болта (С).
- Установите цепь привода шнека (D). См. секц 6.12.2 Цепь привода шнека, А30-D.
- Закройте щиток.

### 6.125 Поддоны Шнека

Поддоны шнека изготовленные из полиэтилена высокой плотности могут ремонтироваться и легко заменяться. Обратитесь к Инструкции по техобслуживанию для получения информации по замене поддонов шнека.

#### ВАЖНО

Чтобы увеличить срок службы поддона, при проведении регулировки положения мотовила, убедитесь, что граблины мотовила не задевают поддон.

Поддон может деформироваться вследствие воздействия камней и других предметов. В случае возникновения деформации, поддон можно выпрямить следующим образом:



### ОСТОРОЖНО

Во избежание травм, перед тем, как приступить к техобслуживанию машины или открывать крышки приводов, выполните процедуры Раздела 6.1 – Подготовка к Техобслуживанию и секции 2.5 Рекомендуемые процедуры Безопасности.

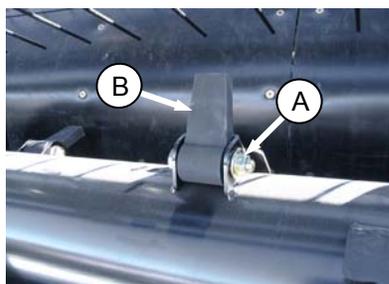
- a. Нагрейте деформированный участок при помощи фена, пока полиэтилен не станет вязким.
- b. Выровняйте вмятину и наложите сверху ткань, смоченную в холодной воде. Прикладывайте ткань, смоченную в холодной воде к выровненному участку поддона, пока не остынет и примет нужную форму.

#### ВАЖНО

*Если повреждение достаточно серьезно, вы можете вырезать поврежденный фрагмент, наварив на его место новый. Запасные части также могут быть заказаны у дилера.*

### 6.126 Резиновые Пальцы

Замените резиновых пальцев при утере и повреждении.

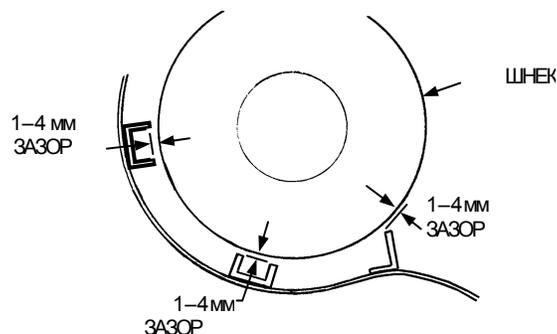


- a. Снимите болт и гайку (A), затем снимите палец (B).

- b. Установите новый палец в держатель и зафиксируйте болтом и гайкой. После затяжки болта резиновый палец должен свободно двигаться.

### 6.127 Стрипперы

Для сохранения зазора между стрипперами и шнеком, может потребоваться замена самих стрипперов в следствии износа или повреждения. Неровности структуры при установке стрипперов компенсируйте шайбами.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание травм или смерти от внезапного запуска и падения поднятой жатки, заглушите двигатель, выньте ключ, опустите ограничители подъёмных цилиндров жатки перед тем, как по какой-то причине полезете под нее.

#### 6.127.1 Снятие Стрипперов

Высокоурожайные культуры могут забить шнек вследствие ограниченного потока через стрипперы. Снимите нижний и при необходимости средний стриппер:

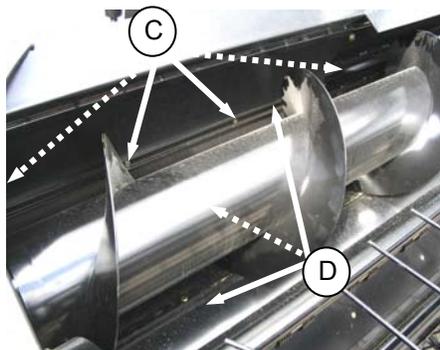


- a. Открутите болты крепящие стриппер
- b. Снимите стриппер, используя съемник.
- c. Замените болты поддона

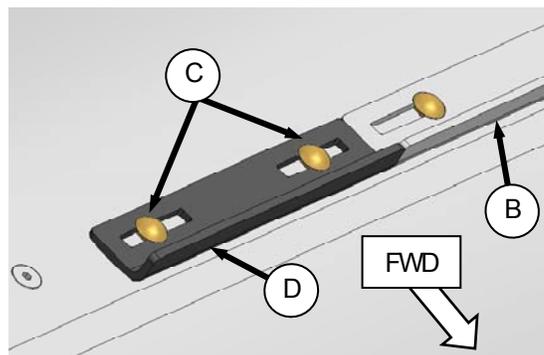
#### ПРИМЕЧАНИЕ

*Заказывайте специальные болты у дилера.*

### 6.12.7.2 Замена Стрипперов

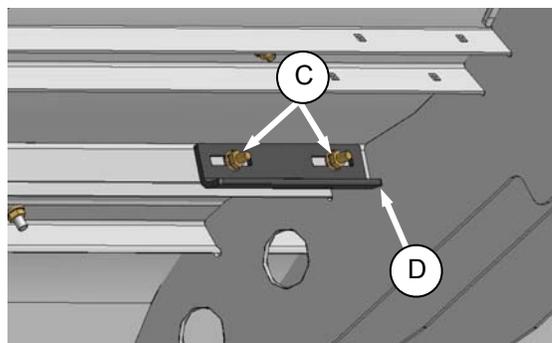


- Открутите 4 гайки и болта (С), которые фиксируют каждый стриппер (D) (левый и правый) и снимите стрипперы. Всего- 6.
- Расположите новые стрипперы (D), как показано на рисунке.
- Установите 3 болта и гайки (С) для каждого стриппера, затяните с усилием 203 Нм.
- Проверьте зазор между шнеком и стрипперными планками.
- Ослабьте болты (С) и добавьте шайбы между стрипперами и поддоном в месте расположения болтов, чтобы получить требуемый зазора, как показано на рисунке.
- Повторно затяните болты указанным моментом.



ЛЕВАЯ СТОРОНА  
(ШНЕКНЕ ПОКАЗАН ДЛЯ ЯСНОСТИ)

- Открутите две гайки и болты с квадратным подголовком (С), фиксирующие проставку (D) к оборотной стороне поддона жатки, сохраните крепежные элементы для переустановки.

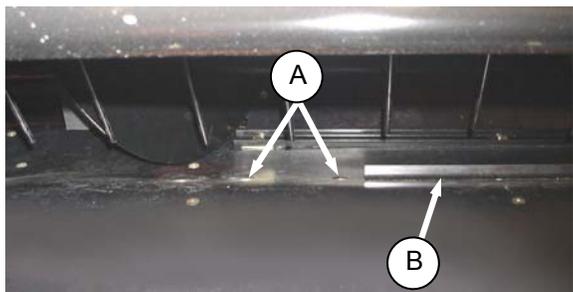


- Расположите проставку (D) на внутренней части передних стрипперов (B) и зафиксируйте при помощи болтов с квадратным подголовком (С), снятых в точке (С).

### 6.12.7.3 Проставки Стрипперов

Проставки для передней планки могут монтироваться в зависимости от типа культур, что способствует лучшей подаче материала на вальцы плющилки. Проставки стрипперов позволяют шнеку подавать материал более по центру, вместо неравномерной подачи в плющилку.

- Поднимите жатку и активируйте ограничители подъемных цилиндров.



- Открутите два утопленных болта (A) поддона, расположенных рядом с двумя передними планками (B). Храните для переустановки.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

### 6.13 ШНЕК И ПРИВОД ШНЕКА – А40-D

Шнековая жатка А40-D имеет прямой привод от гидромотора, что исключает необходимость использования ремней и цепей для теххода шнека и стрипперов. См. секц.6.2.5 Ремонт Поддона шнека и секц.6.12.7 Стрипперы.

### 6.14 ПЛЮЩИЛКА

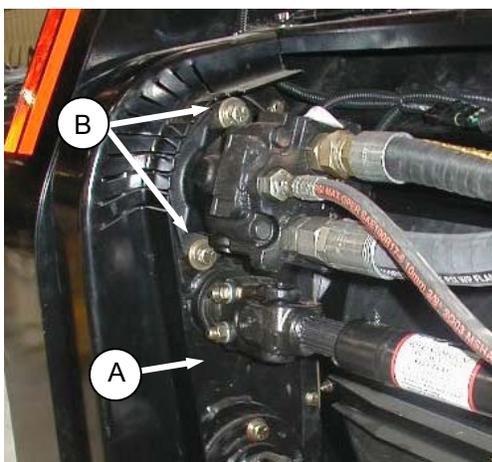


#### ОСТОРОЖНО

Во избежание травм, перед тем, как приступить к техобслуживанию машины или открывать крышки приводов, выполните процедуры Раздела 6.1 – Подготовка к Техобслуживанию.

#### 6.14.1 Снятие Гидромотора- Все Модели

- Откройте щиток привода валцов.
- На прицепных жатках, отсоедините от мотора гидравлические шланги и установите колпачки на концы **шлангов** и выходы мотора.



- Откройте два болта (В), которые фиксируют мотор к редуктору (А) и снимите мотор.

#### 6.14.2 Установка Гидромотора – Все Модели

Установите гидромотор на редуктор (А):

- Удалите лишний герметик с фланца гидромотора и поверхности редуктора.
- Нанесите на фланец мотора тонкий слой силикона и расположите мотор на редукторе, как показано на рисунке, пока отверстия не совпадут, а вал не войдет в шестерню редуктора.
- Установите болты (В) и шайбы, затяните с усилием 102 Нм.

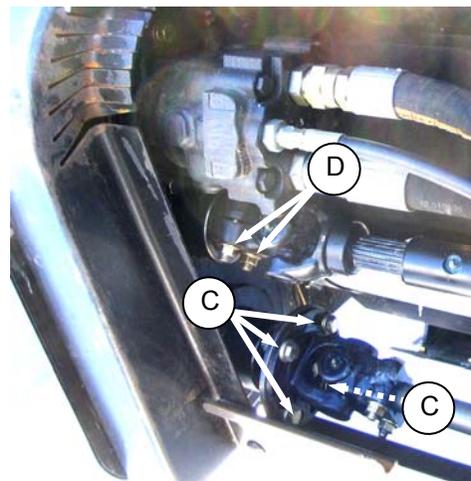
- Подсоединение шланги к мотору.

#### 6.14.3 Снятие Редуктора - А30-S

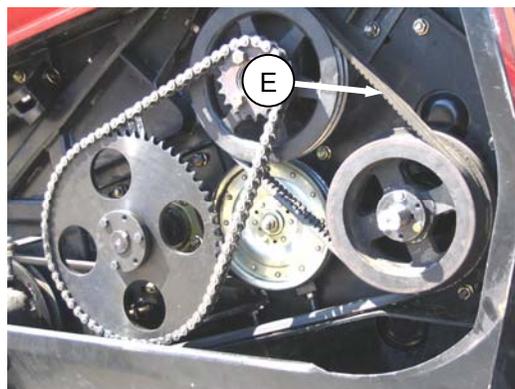
- Снимите гидромотор. См.секц.6.14.1 снятие гидромотора.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Для проведения данной операции нет необходимости отсоединения шлангов мотора.



- Открутите 4 болта и гайки (С) с нижнего приводного вала валцов и снимите его с кардана редуктора.
- Снимите две гайки и болта (D) с верхнего вала привода валцов и отсоедините кардан от редуктора.
- Откройте левый щиток жатки.

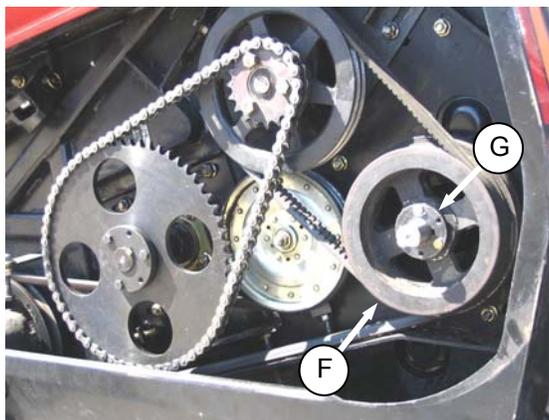


- Снимите ремни привода шнека (Е) с ведущего шкива. См. секцию 6.12.2, Ремень Привода Шнека, А30-S.

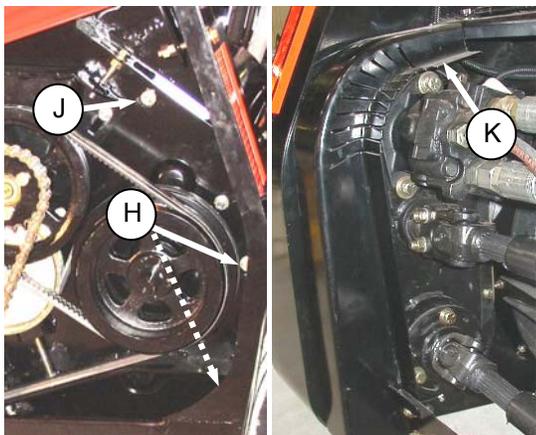
*(продолжение на следующей странице)*

## ТЕХНИЧЕСКОЕ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

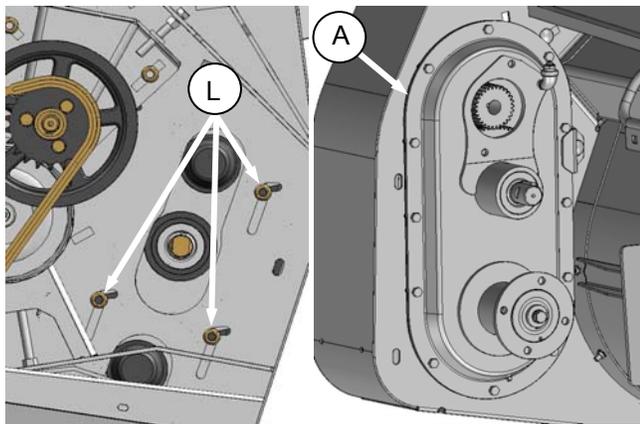
f. Снимите ведущий шкив шнека (F) следующим образом:



1. Снимите 3 болта с конической втулки (G) шкива (F).
2. Установите болты в два отверстия с резьбой во втулке и затяните, чтобы ослабить втулку.
3. Снимите шкив, втулку и шпонку.



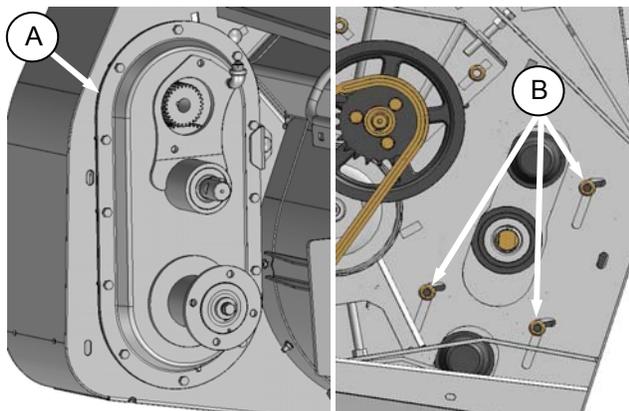
g. Снимите два болта (H), а также гайку и болт (J), которые фиксируют паз (K) к форзацу и снимите паз (K).



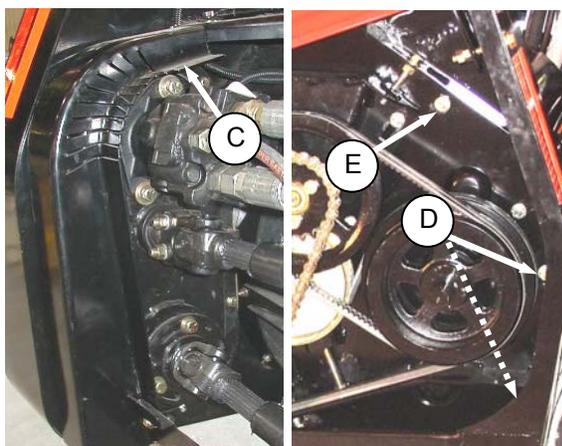
h. Открутите 3 гайки фланца (L), которые крепят редуктор (A) к кожуху жатки, и снимите редуктор.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

### 6.14.4 Установка Редуктора - А30-S

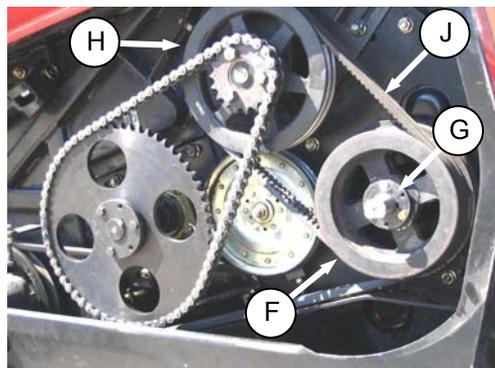


- Расположите редуктор (А), как показано на рисунке в соответствии с 3 отверстиями (В). См. выше.
- Установите 3 гайки с буртиком (В), но не затягивайте.

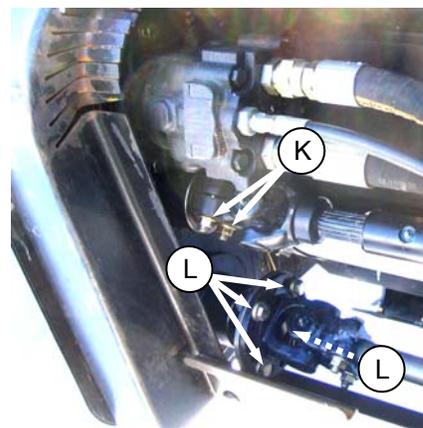


- Расположите паз (С), как показано на рисунке.
- Установите болты (D) в два нижних отверстия и гайку с болтом (Е) в верхнее отверстие и затяните. Установите болт с головкой (Е) с обратной стороны.

- Процедура установки ведущего шкива привода шнека (F):



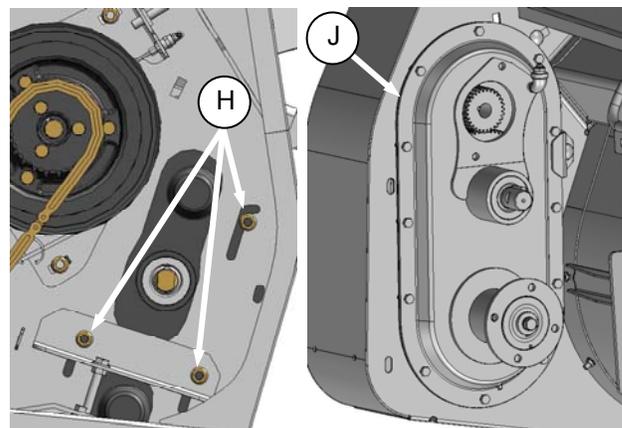
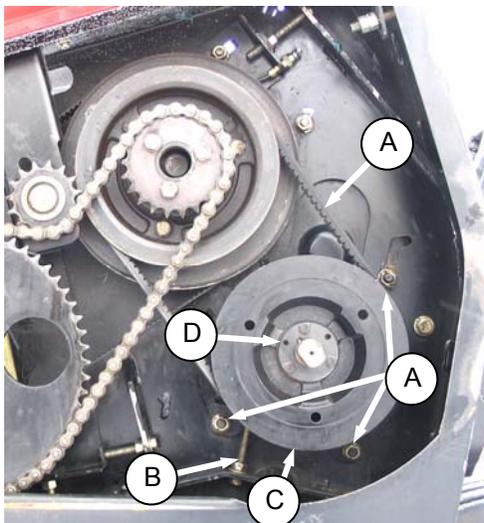
- Установите шкив (F) на вал со шпонкой.
  - Установите коническую втулку (G) на вал, убедитесь, что отверстия выровнены с отверстиями шкива.
  - Выровняйте шкив (F) и шкив контрпривода (H) напротив друг друга, на расстоянии 1.5 мм.
  - Установите 3 болта в коническую втулку (G) и затяните с усилием 25 Нм.
  - Повторно затяните втулку, пока болты не будут прокручиваться при усилии 25 Нм.
- Установите и затяните ремни привода шнека (J). См. секц 6.12.3 Ремни привода шнека А30-S.



- Установите кардан верхнего вальца на редуктор, как показано на рисунке. Установите и затяните 2 болта и гайки (K). Момент 102 Нм.
- Присоедините кардан нижнего вальца к редуктору, используя 4 болта и гайки (L).
- Синхронизируйте вальцы. См секцию 5.9.10.2, Синхронизация вальцов.
- Установите гидромотор. См. секц 6.14.2.
- Закройте все щитки прежде чем включить жатку.

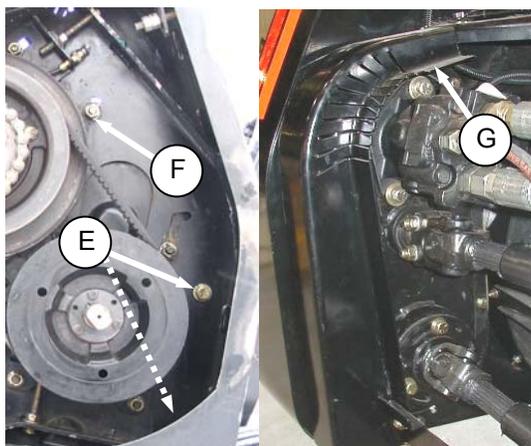
### 6.14.5 Снятие Редуктора – А30-D

- a. Снимите гидромотор и отсоедините валы привода валцов от редуктора. См секцию 6.14.3, Снятие Редуктора – А30-S.
- b. Откройте левый щиток.



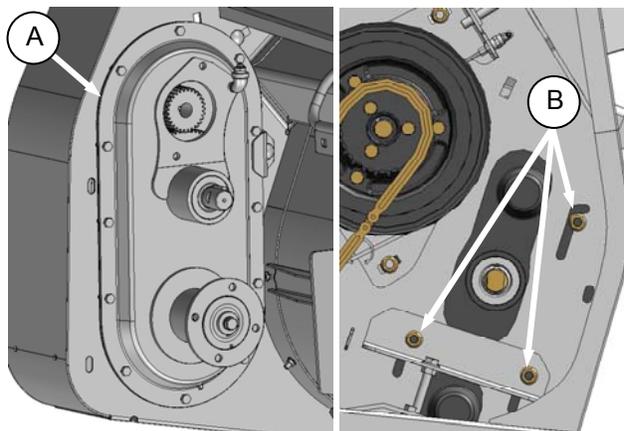
- h. Открутите три гайки (H) которые крепят редуктор (J) к жатке и снимите редуктор.

- c. Отпустите три болта (A).
- d. Отпустите контргайку болта (B).
- e. Поворачивая регулировочный болт (B) освободите ремни (A), и снимите со шкива (C).
- f. Процедура снятия шкива (C) следующая:
  1. Открутите три болта с конической втулки (D) на шкиве (C).
  2. Установите болты в резьбовые отверстия втулки и затяните ключом, чтобы отжать втулку.
  3. Снимите втулку, шнек, шпонку.

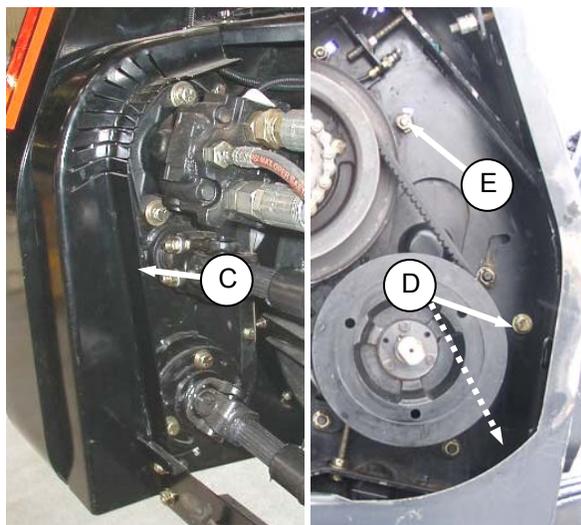


- g. Открутите два болта (E), а также гайку и болт (F), которые присоединяют паз (G) к форзацу и снимите паз (G).

### 6.14.6 Установка Редуктора – А30-D

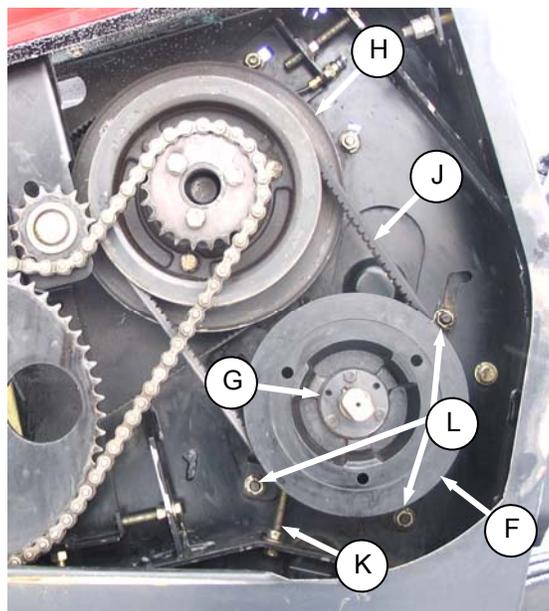


- a. Расположите редуктор (А), как показано на рисунке, в соответствии с тремя отверстиями.
- b. Наживите три гайки с буртиком (В), но не затягивайте.



- c. Разместите паз (С), как показано на рисунке, в соответствии с тремя имеющимися отверстиями ет.
- d. Установите болты (D) в два нижних отверстия, а также болт с гайкой (Е) в верхнее отверстие и затяните. Установите болт (Е) с тыльной стороны.
- e. Затяните крепежные элементы.

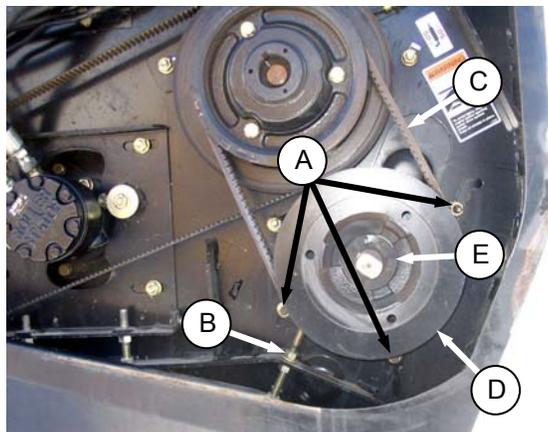
- f. Установите ведущий шкив (F) следующим образом:



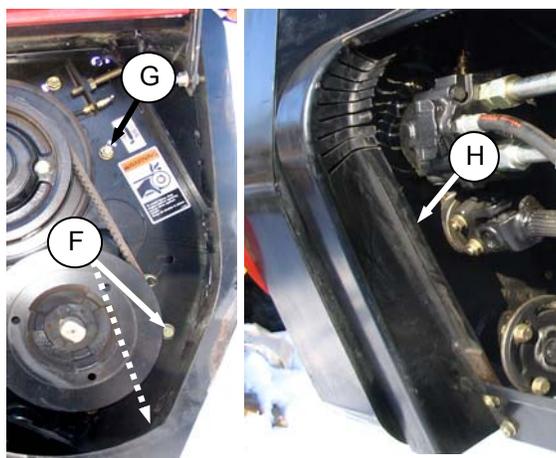
1. Установите шкив (F) и шпонку на вал.
  2. Установите коническую втулку (G) на вал, убедитесь, что отверстия выровнены с отверстиями шкива.
  3. Выровните шкив (F) и шкив промежуточного вала (H) напротив друг друга на расстоянии 1.5 мм.
  4. Установите 3 болта в коническую втулку (G) и затяните усилием 25 Нм.
  5. Повторно затяните втулку, пока болты не будут прокручиваться при усилии 25 Нм.
- g. Расположите ремни привода шнека (J), как показано на рисунке.
  - h. Поворачивайте регулировочный болт (K) так, чтобы ремни (J) имели провис 4 мм по центру, при нагрузке на каждый ремень 35-40 Н.
  - i. Затяните болты (L) и контргайку (K).
  - j. Установите гидромотор и карданный вал. См секцию 6.14.4, Установка Редуктора – А30-S.
  - k. Закройте все щитки перед включением жатки.

### 6.14.7 Снятие Редуктора – А40-D

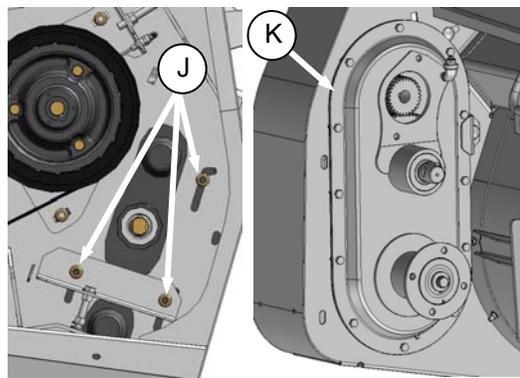
- a. Откройте левый щиток.
- b. Снимите гидромотор и отсоедините верхний и нижний приводные валы от редуктора. См. секц. 6.14.3 Снятие гидромотора -А30-S.



- c. Ослабьте три гайки (А) и контргайку регулировочного болта (В).
- d. Поверните регулировочный болт (В) таким образом, чтобы ремни привода (С) можно было снять со шкива (D).
- e. Снимите ведущий шкив режущего аппарата (D), следующим образом:
  1. Открутите 3 болта конической втулки (Е) шкива (D).
  2. Установите болты в два резьбовых отверстия втулки и затяните, чтобы освободить втулку.
  3. Снимите шкив и втулку.

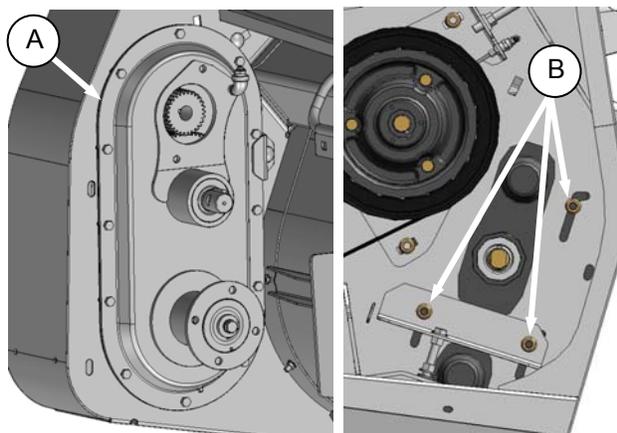


- f. Открутите два болта (F), а также гайку и болт (G), которые присоединяют паз (H) к форзацу и снимите паз (H).

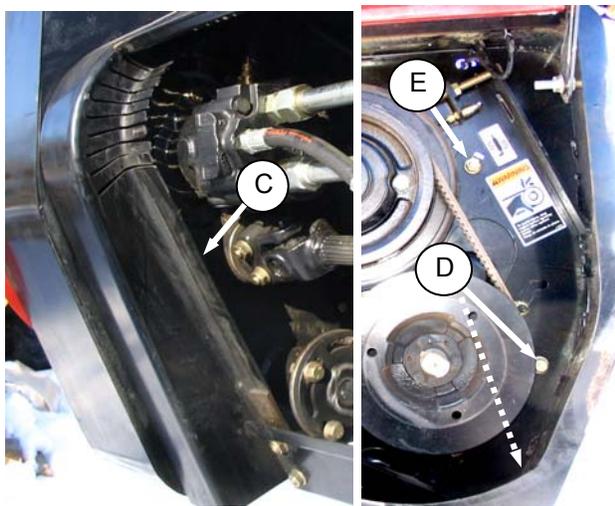


- g. Открутите три гайки (J) крепящих редуктор (K) к жатке и снимите редуктор.

### 6.14.8 Установка Редуктора – А40-D

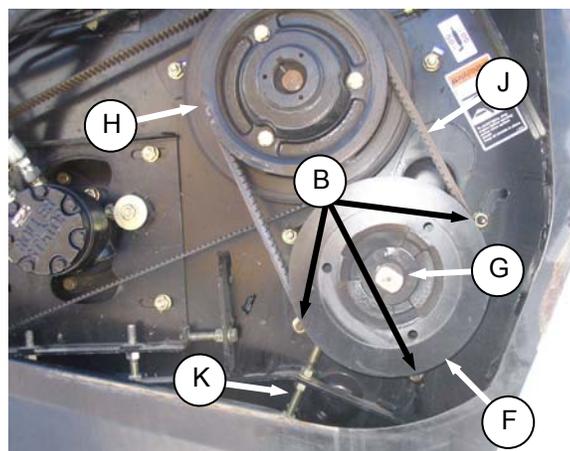


- a. Расположите редуктор (А), как показано на рисунке в соответствии с расположением 3 имеющихся отверстий.
- b. Наживите 3 гайки фланца (В), но не затягивайте.



- c. Расположите паз (С), выровняв с 3 отверстиями форзаца.
- d. Установите болты в точке (D) в два нижних отверстия и болт с гайкой (Е) в верхнем отверстии, затяните.
- e. Затяните крепления.

- f. Установите ведущий шкив (F) следующим образом:



1. Установите шкив (F) вместе с шпонкой на вал.
  2. Установите коническую втулку (G) на вал, убедитесь, что отверстия выровнены с отверстиями шкива.
  3. Выровняйте шкив (F) и шкив промежуточного вала (H) напротив друг друга на расстоянии 1.5 мм.
  4. Установите 3 болта в коническую втулку (G) и затяните усилием 25 Нм.
  5. Повторно затяните втулку, пока болты не будут прокручиваться при усилии 25 Нм.
- g. Оденьте ремни (J) на шкивы (F) и (H).
  - h. Поворачивайте регулировочный болт (K), для перемещения шкива (F) пока усилие в 8-12 фунтов (35-50 Н) не прогнет каждый ремень (J) в его середине на 4 мм.
  - i. Затяните контргайку (K) и 3 гайки (B).
  - j. Установите приводные валы и гидромотор. См. секц 6.14.4 Установка редуктора А30 -S.
  - k. Закройте все щитки перед эксплу.

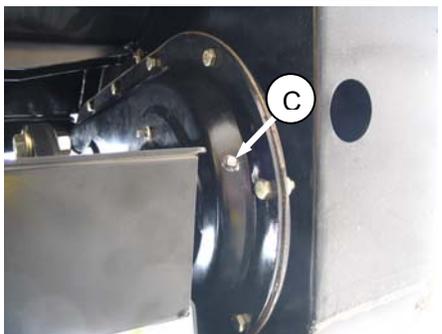
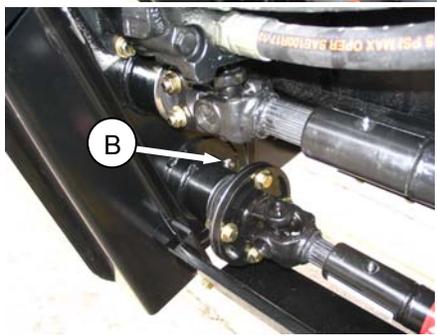
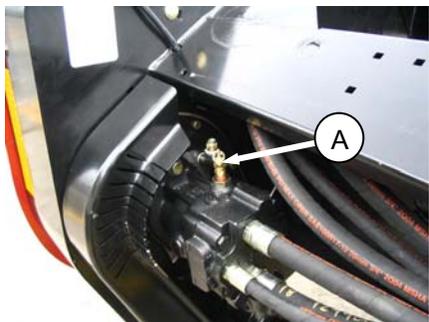
## ТЕХНИЧЕСКОЕ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

### 6.14.9 Замена Масла в Редукторе

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Замените масло в редукторе привода плуцилки после первых 50 мч эксплуатации и затем каждые 1000 мч.

- a. Полностью опустите жатку.
- b. Откройте щиток карданной передачи.
- c. Разместите подходящую емкость под сливным отверстием редуктора.



- d. Открутите сапун (А), проверьте пробку (В) и сливную пробку (С).
- e. Слейте масло.
- f. Закрутите сливную пробку (С) и залейте масло через отверстие (А) до необходимого уровня. Используйте редукторное масло, SAE 85W- 140, API Service Class GL-5, 1.4 л.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Необходимым уровнем считается уровень, при котором масло начинает вытекать через контрольное отверстие (В).

## 6.15 КОЛЕСА , ШИНЫ, ДЫШЛО-ПРИЦЕПНАЯ ЖАТКА



### ОСТОРОЖНО

Во избежание травм, перед тем, как приступать к техобслуживанию машины или открывать крышки приводов, выполните процедуры Раздела 6.1 – Подготовка к Техобслуживанию Wheel Bolts

### 6.15.1 Снятие Колеса

#### ВАЖНО

Проверьте и затяните болты колес через 1 час эксплуатации и затем через каждые 100 часов.

#### ВАЖНО

Всегда когда колесо снято и установлено, проверяйте крутящий момент после 1 часа работы. Поддерживайте 120 фф (160Нм) крутящий момент затяжки.

### 6.15.2 Снятие Колеса

- Опустите жатку на землю.
- Снимите домкрат (5000фунтов) с места хранения на дышло.



- Установите домкрат на крепление на ножке рамы как показано и поднимите шину немного с земли. Подставьте блок под ножку рамы ег.
- Снимите болты с колеса.
- Снимите колесо.

### 6.15.3 Установка

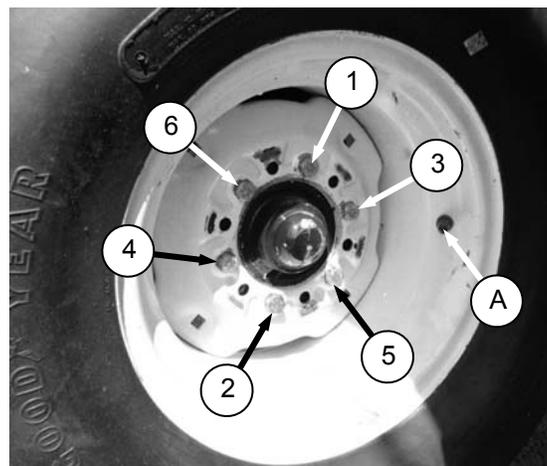


### ОСТОРОЖНО

Когда устанавливаете колесо используйте отверстия с потаем для головки болта. В других отверстиях без потая болты не будут сидеть правильно.

#### ВАЖНО

Следуйте правильной последовательности указанной на рис. Убедитесь что клапан сосок (A) направлен от опоры колеса.



- Установите колесо на ось и вставьте болты. Затяните не до конца.
- Уберите блок и опустите домкрат пока шина не коснется земли.
- Затяните болты усилием 120 фф (160 Нм) в соответствии с указанной последовательностью.
- Опустите полностью домкрат, снимите его и установите в положение хранения.

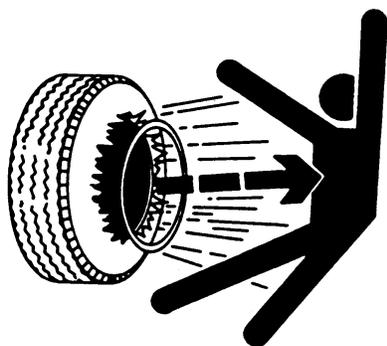
### 6.15.4 Накачка Шин

Проверяйте давление в шинах ежедневно.  
Рекомендовано 30 psi (207 kPa).



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Проводите техобслуживание шин с осторожностью.
- Шина может взорваться во время накачивания и привести к серьёзным травмам или смерти.

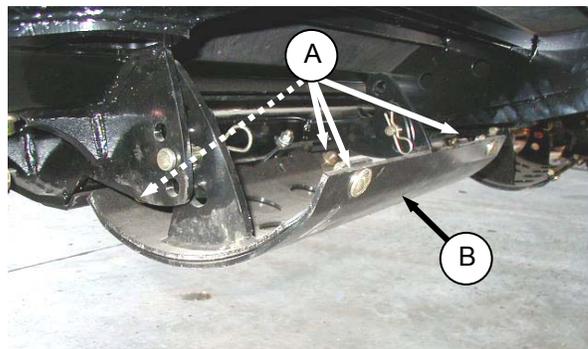


- Не стойте над шиной. Пользуйтесь клещевым захватом и удлинённым шлангом.
- Никогда не превышайте давления, указанного на боку шины возле борта.
- Меняйте шину, если она имеет дефект.
- Меняйте обод колеса, который имеет трещины, изношен или сильно проржавел.
- Никогда не сваривайте обод колеса.
- Никогда не воздействуйте силой на накаченную или частично накаченную шину.
- Проверьте, чтобы шина сидела правильно перед её накачкой до рабочего давления.
- Если шина будет сидеть неправильно на ободе, или слишком переполнена воздухом, борт шины может разболтаться с одной стороны, приводя к утечке воздуха на высокой скорости и с большой силой. Утечка воздуха такого характера может столкнуть шину в любом направлении, создавая угрозу для того, кто окажется в этом месте.
- Перед тем, как снять шину с обода, проверьте, чтобы из неё был удалён весь воздух.
- Не снимайте, не устанавливайте и не ремонтируйте шину на ободе, если у вас не будет нужного оборудования и опыта выполнения подобных работ.
- Отвезите шину и обод в хорошую ремонтную мастерскую.

### 6.16 ЗАМЕНА ПЛАСТИН БАШМАКОВ

Башмаки оборудованы заменяемыми изнашиваемыми пластинами, которые можно перевернуть, чтобы увеличить срок службы. Рекомендуется проводить замену пластин при обнажении сварных швов башмаков. Проводите замену следующим образом:

- a. Поднимите жатку и активируйте ограничители подъёмных цилиндров.



- b. Снимите болты (A) и снимите пластины (B).
- c. Расположите новые пластины компенсации износа (B), как показано на рисунке. (Вы можете установить ту же пластину другой стороной).
- d. Закрепите переустановленные пластины при помощи болтов и гаек (A).
- e. Уберите ограничители подъёмных цилиндров.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

обслуживайте машину по показателю, который наступит первым.

### 6.17 ГРАФИКИ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ

Ниже следует форма проведения тех. обслуживания с указанием временных интервалов. Регулярное проведение тех обслуживания техники – это лучшая гарантия от преждевременного износа и частых поломок. Следование графику проведения технического обслуживания увеличит срок службы. Для получения подробных инструкций см. в Разделе 6, Техобслуживание

Рекомендованные сроки даны в часах эксплуатации. Там, где периодичность техобслуживания указывается не одним сроком, например «100 часов или Ежегодно»,

#### ВАЖНО

Рекомендованные сроки проведения техобслуживания даны из расчёта усреднённых условий. Проводите техобслуживание чаще, если работаете в более суровых условиях (сильная пыль, сверх нагрузки и т.д.)



#### ОСТОРОЖНО

Внимательно следуйте сообщениям по безопасности, которые приведены в Разделе 6.2 – Процедуры по Технике Безопасности.

<b>ПРИЦЕПНАЯ ЖАТКА</b>			
<b>ИНТЕРВАЛ</b>	<b>ПРОЦЕДУРА</b>		
<b>ПЕРВОЕ</b>	Обратитесь к разделу 5.8.1. ОБКАТКА.		
<b>100 МЧ ИЛИ ЕЖЕГОДНО*</b>	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Проверьте уровень масла в редукторе привода вальцов.</li> <li>2. Проверьте уровень масла в редукторе ножа.</li> <li>3. Проверьте затяжку болтов крепления редукторе ножа.</li> </ol> </td> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> <ol style="list-style-type: none"> <li>4. Проверьте затяжку болтов крепления колес.</li> <li>5. Смажьте подшипники ступиц колес.</li> <li>6. Замените фильтр гидравлики (после 100мч, затем каждые 250мч).</li> </ol> </td> </tr> </table>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Проверьте уровень масла в редукторе привода вальцов.</li> <li>2. Проверьте уровень масла в редукторе ножа.</li> <li>3. Проверьте затяжку болтов крепления редукторе ножа.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>4. Проверьте затяжку болтов крепления колес.</li> <li>5. Смажьте подшипники ступиц колес.</li> <li>6. Замените фильтр гидравлики (после 100мч, затем каждые 250мч).</li> </ol>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Проверьте уровень масла в редукторе привода вальцов.</li> <li>2. Проверьте уровень масла в редукторе ножа.</li> <li>3. Проверьте затяжку болтов крепления редукторе ножа.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>4. Проверьте затяжку болтов крепления колес.</li> <li>5. Смажьте подшипники ступиц колес.</li> <li>6. Замените фильтр гидравлики (после 100мч, затем каждые 250мч).</li> </ol>		
<b>КОНЕЦ СЕЗОНА</b>	Обратитесь к разделу 5.11. ХРАНЕНИЕ		
<b>10 МЧ ИЛИ ЕЖЕДНЕВНО</b>	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Проверьте уровень масла гидравлики.</li> <li>2. Проверьте шланги на наличие утечек.</li> <li>3. Смажьте нож (исключая при работе на песчаных почвах).</li> <li>4. Проверьте сегменты, противорежущие пальцы и прижимы</li> </ol> </td> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> <ol style="list-style-type: none"> <li>5. Смажьте цепь привода мотовила.</li> <li>6. Смажьте цепь привода шнека.</li> <li>7. Проверьте давление в шинах.</li> <li>8. Проверьте затяжку болтов крепления редуктор ножа (после 10 мч, затем каждые 100 мч).</li> </ol> </td> </tr> </table>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Проверьте уровень масла гидравлики.</li> <li>2. Проверьте шланги на наличие утечек.</li> <li>3. Смажьте нож (исключая при работе на песчаных почвах).</li> <li>4. Проверьте сегменты, противорежущие пальцы и прижимы</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>5. Смажьте цепь привода мотовила.</li> <li>6. Смажьте цепь привода шнека.</li> <li>7. Проверьте давление в шинах.</li> <li>8. Проверьте затяжку болтов крепления редуктор ножа (после 10 мч, затем каждые 100 мч).</li> </ol>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Проверьте уровень масла гидравлики.</li> <li>2. Проверьте шланги на наличие утечек.</li> <li>3. Смажьте нож (исключая при работе на песчаных почвах).</li> <li>4. Проверьте сегменты, противорежущие пальцы и прижимы</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>5. Смажьте цепь привода мотовила.</li> <li>6. Смажьте цепь привода шнека.</li> <li>7. Проверьте давление в шинах.</li> <li>8. Проверьте затяжку болтов крепления редуктор ножа (после 10 мч, затем каждые 100 мч).</li> </ol>		
<b>25 МЧ</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Смажьте пятки косы.</li> </ol>		
<b>50 МЧ</b>	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Смажьте штифт дышла.</li> <li>2. Смажьте подшипники вала мотовила.</li> <li>3. Смажьте подшипники вала шнека.</li> <li>4. Смажьте подшипники промежуточного вала шнека.</li> <li>5. Смажьте крестовины карданной передачи.</li> <li>6. Смажьте подшипники вала вальцов.</li> <li>7. Смажьте подшипники штифта вальцов.</li> </ol> </td> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> <ol style="list-style-type: none"> <li>8. Смажьте штифты Жатка- Рама.</li> <li>9. Смажьте втулки системы флотации почвы.</li> <li>10. Смажьте подшипники опорных катков.</li> <li>11. Замените масло в редуктор ножа. (после 50мч, затем каждые 1000мч).</li> <li>12. Замените масло в редукторе привода плющилки (после 50мч, затем каждые 1000мч).</li> </ol> </td> </tr> </table>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Смажьте штифт дышла.</li> <li>2. Смажьте подшипники вала мотовила.</li> <li>3. Смажьте подшипники вала шнека.</li> <li>4. Смажьте подшипники промежуточного вала шнека.</li> <li>5. Смажьте крестовины карданной передачи.</li> <li>6. Смажьте подшипники вала вальцов.</li> <li>7. Смажьте подшипники штифта вальцов.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>8. Смажьте штифты Жатка- Рама.</li> <li>9. Смажьте втулки системы флотации почвы.</li> <li>10. Смажьте подшипники опорных катков.</li> <li>11. Замените масло в редуктор ножа. (после 50мч, затем каждые 1000мч).</li> <li>12. Замените масло в редукторе привода плющилки (после 50мч, затем каждые 1000мч).</li> </ol>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Смажьте штифт дышла.</li> <li>2. Смажьте подшипники вала мотовила.</li> <li>3. Смажьте подшипники вала шнека.</li> <li>4. Смажьте подшипники промежуточного вала шнека.</li> <li>5. Смажьте крестовины карданной передачи.</li> <li>6. Смажьте подшипники вала вальцов.</li> <li>7. Смажьте подшипники штифта вальцов.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>8. Смажьте штифты Жатка- Рама.</li> <li>9. Смажьте втулки системы флотации почвы.</li> <li>10. Смажьте подшипники опорных катков.</li> <li>11. Замените масло в редуктор ножа. (после 50мч, затем каждые 1000мч).</li> <li>12. Замените масло в редукторе привода плющилки (после 50мч, затем каждые 1000мч).</li> </ol>		
<b>250 МЧ</b>	Замените фильтр гидравлики.		
<b>500 МЧ или 3 года</b>	Замена масла гидравлики.		
<b>1000 или 3 года</b>	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Замените смазку в редукторах ножа.</li> </ol> </td> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> <ol style="list-style-type: none"> <li>2. Замените смазку в редукторе плющилки.</li> </ol> </td> </tr> </table>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Замените смазку в редукторах ножа.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>2. Замените смазку в редукторе плющилки.</li> </ol>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Замените смазку в редукторах ножа.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>2. Замените смазку в редукторе плющилки.</li> </ol>		

\* Рекомендуется выполнять годовой сервис перед началом сезона.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

		Прицепная жатка											
ДЕЙСТВИЕ:		✓ - Проверить				⬇ - Смазать				▲ - Заменить			
МЕТ. ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ	<b>МОТОЧАСЫ</b>												
	<b>ДАТА</b>												
	<b>ПРОВЕДЕНО:</b>												
	<b>Первое использование</b>	См. Раздел 5.8.1, Период Обкатки <sup>1)</sup> по перечню.											
	<b>100 ЧАСОВ ИЛИ ЕЖЕГОДНО</b>												
▲	Гидравлические фильтры-100 час. только и линии												
✓	Уров. масла редуктора плюшки												
✓	Крутящий момент болтов колес												
⬇	Подшипники ступиц колес												
✓	Затяжка болта редуктора ножа												
✓	Уровень масла редуктора ножа												
	<b>Конец сезона</b>	См. Раздел 5.11 Хранение											
	<b>10 ЧАСОВ или ЕЖЕДНЕВНО</b>												
⬇	Цепь привода шнека												
✓	Гидравлические шланги и линии												
✓	Цепь привода мотовила												
⬇	Уровень масла гидравлики												
⬇	Сепменты, защ. пальцы, прижимы												
✓	Нож с сборе												
✓	Затяжка болтов редуктора ножа в первые 10 мч												
	<b>25 МОТОЧАСОВ</b>												
⬇	Головка( пятка) ножа												
	<b>50 ЧАСОВ</b>												
⬇	Подшипники промеж. вала шнека.												
⬇	подшипники вала шнека.												
⬇	Шаровые центрального звена												
⬇	штифты Жатка-Рама												
⬇	подшипники опорных катков												
⬇	втулки системы флотации												
⬇	Подшипники основ. карданов												
⬇	Подшипники вала мотовила												
▲	Масло редуктора валцов первые												
⬇	Крестовины валов валцов												
⬇	Подшипники штифтов валцов												
⬇	Подшипники валов валцов												
⬇	Вал привода ножа												
⬇	Пружинные штифты												
✓	Давление шин												
⬇	шкворень дышла												
▲	Масло редуктора ножа первые												
	<b>250 ЧАСОВ ИЛИ ЕЖЕГОДНО</b>												
▲	Фильтр гидравлики												
	<b>500 ЧАСОВ ИЛИ ЕЖЕГОДНО</b>												
▲	Гидравлическое масло												
	<b>1000 ЧАСОВ ИЛИ 3 ГОДА</b>												
▲	Масло редуктора привода валцов												
▲	Масло редуктора ножа												

**ПРИМЕЧАНИЕ: РЕГИСТРАЦИЯ ЕЖЕДНЕВНОГО ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ ОБЫЧНО НЕ ТРЕБУЕТСЯ, А ПРОИЗВОДИТСЯ ПО УСМОТРЕНИЮ ВЛАДЕЛЬЦА ОПЕРАТОРА**

## ТЕХНИЧЕСКОЕ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Нижеследующая таблица применима только для Жатки Косилки. Смотрите Руководство по эксплуатации косилки № 169007 для его теххода.

Навесная жатка для самоходной косилки		
ИНТЕРВАЛ	СЕРВИС	
<b>ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ</b>	Обратитесь к разделу 5.8.1. ОБКАТКА	
<b>100 мч или ежегодно*</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Проверьте уровень масла в редукторе привода валцов.</li> <li>2. Проверьте уровень масла в редукторе ножа.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>3. Проверьте затяжку болтов крепления редуктора ножа..</li> </ol>
<b>КОНЕЦ СЕЗОНА</b>	Обратитесь к разделу 5.11. ХРАНЕНИЕ	
<b>10 мч или ежедневно</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Проверьте шланги на наличие утечек.</li> <li>2. Смажьте нож (исключая при работе на песчаных почвах).</li> <li>3. Проверьте сегменты, противорежущие пальцы и прижимы</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>4. Смажьте цепь привода мотовила (за исключением А40-D).</li> <li>5. Смажьте цепь привода шнека (за исключением А40-D).</li> <li>6. Проверьте затяжку болтов крепреду ножа. (после первых 10 мч, затем каждые 100 мч).</li> </ol>
<b>25 мч</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Смажьте головку (пятку) ножа.</li> </ol>	
<b>50 мч</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>3. Смажьте подшипники вала мотовила.</li> <li>4. Смажьте подшипники вала шнека.</li> <li>5. Смажьте крестовины карданной передачи (за исключением А40-D).</li> <li>6. Смажьте подшипники вала валцов.</li> <li>7. Смажьте подшипники универсального вала валцов.</li> <li>8. Смажьте подшипники штифта валцов.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>7. Смажьте подшипники опорных катковков.</li> <li>8. Замените масло в редукторе ножа.. (после 50мч, затем каждые 1000мч).</li> <li>9. Замените масло в редукторе привода плющилки (после 50мч, затем каждые 1000мч).</li> </ol>
<b>1000 мч или через 3 года</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Замените масло в редукторе ножа.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>2. Замените масло в редукторе привода валцов.</li> </ol>

\* Рекомендуется выполнять годовой сервис перед началом сезона.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Жатка для самоходной косилки													
УЧЁТ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ	ДЕЙСТВИЕ:	✓ - Проверить				⬵ - Смазать				▲ - Заменить			
	МОТОЧАСЫ												
	ДАТА												
	ПРОВЕДЕНО:												
	<b>Первое использование</b>	См. Раздел 5.8.1, Период Обкатки* по перечню.											
	<b>100 ЧАСОВ ИЛИ ЕЖЕГОДНО</b>												
✓	Уров.масла редуктора плющилки												
⬵	Подшипники ступиц колес												
✓	Затяжка болта редуктора ножа												
✓	Уровень масла редуктора ножа												
	<b>Конец сезона</b>	См. Раздел 5.11 «Конец сезона»											
	<b>10 ЧАСОВ ИЛИ ЕЖЕДНЕВНО</b>	<b>ПРИМЕЧАНИЕ: РЕГИСТРАЦИЯ ЕЖЕДНЕВНОГО ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ ОБЫЧНО НЕ ТРЕБУЕТСЯ, А ПРОИЗВОДИТСЯ ПО УСМОТРЕНИЮ ВЛАДЕЛЬЦА ОПЕРАТОРА</b>											
⬵	Цепь привода шнека(за исключением А40 D)												
✓	Гидравлические шланги и линии												
✓	Цепь привода мотовила (за исключением А40 D)												
⬵	Уровень масла гидравлики												
⬵	Сегменты,защ.пальцы,прижимы												
✓	Нож с сборе												
✓	Затяжка болтов редуктора ножа –в 10 мм												
	<b>25 МОТОЧАСОВ</b>												
⬵	Головка( пятка) ножа												
	<b>50 ЧАСОВ</b>												
⬵	Подшипники промеж. вала шнека. (за												
⬵	подшипники вала шнека.												
⬵	Шаровые центрального звена												
⬵	подшипники опорных катков												
⬵	Подшипники основ. карданов привода												
⬵	Подшипники вала мотовила												
▲	Масло редуктора валцов первые 50мч												
⬵	Крестовины валов валцов												
⬵	Подшипники шлицтов валцов												
⬵	Подшипники валов валцов												
⬵	Вал привода ножа												
▲	Масло редуктора ножа первые 50мч												
	<b>1000 ЧАСОВ ИЛИ 3 ГОДА</b>												
▲	Масло редуктора привода валцов												
▲	Масло редуктора ножа												

## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

### 7 УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

#### 7.1 ЭКСПЛУАТАЦИЯ ЖАТКИ

СИМПТОМ	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ	СЕКЦИЯ
Выброс культуры на мотовило.	Скорость мотовила очень большая.	Снизьте скорость (звездочка).	5.9.2
Материал накапливается на раме.	Скорость шнека большая.	Снизьте скорость (звездочка).	5.9.2
	Очень легкая культура.	Снизьте скорость косилки.	-
Недостаточное плющение.	Большой зазор между вальцами.	Уменьшите зазор.	5.9.10
Листья отрывает от стеблей. Рвет стебли	Скорость мотовила большая.	Снизьте скорость.	5.9.2
	Зазор между вальцами маленький.	Увеличьте зазор.	5.9.10
	Вальцы не синхронизированы.	Настройте синхронизацию.	5.9.10.2
Остается полоска несрезанного материала.	Уплотнение материала.	Отверните косилку плавно от уплотнения.	-
	Положение мотовила неправильное.	Переместите мотовило вперед и вниз.	5.9.4
	Сегменты или пальцы поломаны.	Замените поврежденные детали.	6.9.1 & 6.9.7
Высокая стерня на полеглых культурах.	Высота среза большая.	Установите меньшую высоту среза.	5.9.6
	Высокая скорость движения косилки.	Снизьте скорость движения.	
	Угол атаки установлен неправильно.	Увеличьте угол атаки.	5.9.7
	Мотовило установлено неправильно.	Переместите мотовило вперед и вниз.	5.9.4
	Агрессивность пальцев недостаточна	Поверните диск эксцентриков по часовой стрелке (правая сторона) для увеличения агрессивности захвата пальцев.	5.9.5
Вырывание культуры с корнем.	Низкая скорость движения косилки.	Увеличьте скорость.	-
	Мотовило установлено неправильно.	Переместите мотовило вперед и вниз.	5.9.4
Неровный срез культуры.	Искавлены пальцы.	Выровняйте пальцы.	6.9.7
	Искавлена коса.	Выровняйте косу (замените по необходимости).	6.9
	Скорость движения высокая.	Уменьшите скорость движения (не более 13 км/ч).	-
	Угол атаки жатки маленький.	Увеличьте угол атаки.	5.9.7
	Флотация жатки слишком легкая.	Отрегулируйте жесткость пружин копилов.	5.9.8

## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

СИМПТОМ	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ	СЕКЦИЯ
<b>Неровный срез культуры.</b>	Скорость ВОМ маленькая.	Установите необходимую скорость ВОМ. Убедитесь в соответствии насоса и шлицевого соединения.	–
	Ослабла цепь привода мотовила.	Отрегулируйте натяжение.	6.10.1
	Мотовило установлено неправильно.	Переместите мотовило вперед и вниз.	5.9.4
	Давление перепускного клапана низкое.	Замените клапан.	Обратитесь дилеру
	Ослаб ремень привода ножа.	Отрегулируйте натяжение.	6.9.9 to 6.9.11
	Часть пальцев или сегментов повреждена.	Замените поломанные элементы.	6.9.1 & 6.9.7
<b>Вальцы забиваются.</b>	Высокая скорость движения.	Снизьте скорость.	–
	Зазор вальцов большой.	Уменьшите зазор.	5.9.10
	Зазор вальцов маленький.	Увеличьте зазор.	5.9.10
	Вальцы не синхронизированы.	Настройте синхронизацию.	5.9.10.2
<b>Коса забивается.</b>	Повреждены пальцы.	Выровняйте (замените).	6.9.7
	Очень мокрая для кошения культура.	Увеличьте высоту среза.	5.9.6
		Используйте короткие пальцы.	8.6
	Флотация жатки очень тяжелая.	Отрегулируйте жесткость пружин копилов.	5.9.8
	Низкая скорость ВОМ.	Установите необходимую скорость ВОМ. Убедитесь в соответствии насоса и шлицевого соединения.	5.3.1
	Мотовило установлено неправильно.	Переместите мотовило назад и вниз (ближе к пальцам).	5.9.4
	Ослаб ремень привода ножа.	Отрегулируйте натяжение.	6.9.9 to 6.9.11
	Неправильно отрегулирован зазор косы.	Отрегулируйте зазор косы.	5.9.7
	Часть пальцев и сегментов поломана.	Замените поломанные детали	6.9.1 & 6.9.7
Мокрая почва.	Подождите, пока подсохнет.	–	
<b>Неровное формирование валка.</b>	Зазор стриппера и шнека большой.	Отрегулируйте зазор.	5.9.3
	Задний дефлектор загибает валок.	Отрегулируйте положение дефлектора.	5.9.12
	Мотовило плохо подает тяжелую культуру.	Снизьте скорость движения.	–
	Неравномерная подача материала на шнек.	Снимите передний стриппер, или проставку стриппера.	6.12.7

## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

СИМПТОМ	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ	СЕКЦИЯ
<b>Неровное формирование валка.</b>	Масса набивается на концах вальцов.	Установите проставку стриппера	6.12.7
<b>Неровное формирование валка на лепких ультурах.</b>	Задняя часть поддона слишком низкая.	Установите камнеуловитель выше.	5.9.9
<b>Мотовило выбивает семена (потери на мотовиле).</b>	Скорость мотовила слишком высокая.	Настройте поток в кабине косилки	5.9.2
	Угол жатки слишком острый. Пальцы касаются земли.	Отрегулируйте угол атаки, проверьте флотацию	5.9.7
	Мотовило установлено неправильно.	Уменьшите скорость мотовила, переместите его как можно ближе к шнеку и ниже к пальцам.	5.9.2 & 5.9.4
<b>Шнек забивается при большой массе травы.</b>	Недостаточный поток на шнек.	Снимите нижний стриппер и если необходимо средний.	6.12.7
<b>При высокоурожайной траве забивается окно выхода валка.</b>	Раздвиньте окно шире.	Раздвиньте расширители поддона максимально.	5.9.14
<b>Валок слишком узкий или широкий.</b>	Удлинитель поддона не отрегулированы.	Произведите регулировку.	5.9.14

## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

### 7.2 МЕХАНИЧЕСКИЕ ПРОБЛЕМЫ

СИМПТОМ	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ	СЕКЦИЯ
<b>Шнек или вальцы повреждены камнями.</b>	Камнеуловитель не позволяет камням падать вниз.	Опустите камнеуловитель ниже.	5.9.9
<b>Часть поломки сегментов и пальцев косы.</b>	Скорость движения высокая для каменистых почв.	Снизьте скорость движения.	—
	Срез установлен слишком низко для каменистых почв.	Увеличьте высоту среза башмаками.	5.9.6
	Угол атаки большой для каменистых почв	Уменьшите угол атаки	5.9.7
	Флотация слишком тяжелая для каменистых почв	Сделайте флотацию более легкой.	5.9.8
	Скорость ножа слишком мала.	Установите корректную скорость ножа, проверьте соответствие насоса и шлицевого фланца.	—
	Пальцы и наж не выровнены.	Выровняйте прижимы ножа и пальцы.	6.9.7 & 6.9.8
<b>Перегрев гидравлического масла.</b>	Низкое давление в обратке.	Замените перепускной клапан.	Обратитесь дилеру
<b>Жатка останавливается на тяжелой высокоурожайной траве (6+ тонн на акр)</b>	Неудовлетворительный зазор поддона питателя.	Опустите пальцы камнеуловителя	5.9.9
		Снимите резиновые пальцы шнека.	6.12.6
		Увеличьте зазор вальцов.	5.9.10
	Легко работает на легких культурах. Останавливается на траве с тяжелым стеблем (тростник, суданка и тд).	Снимите передний стриппер.	6.12.7
<b>Жатка работает в холостом режиме, но останавливается под нагрузкой.</b>	Низкий уровень гидравлического масла.	Долейте масло.	6.7.2.3
	Дефект мотора	Отремонтируйте мотор.	Обратитесь к дилеру
	Поврежден сальник перепускного клапана.	Поменяйте клапан.	Обратитесь к дилеру
	Повреждение насоса.	Отремонтируйте насос.	Обратитесь к дилеру
	Поврежден перепускной клапан.	Замените перепускной клапан.	Обратитесь к дилеру
	ВОМ трактора буксует.	Отремонтируйте ВОМ.	---
	Масло в системе холодное.	Снизьте рабочую скорость, пока масло не прогреется .	---
<b>Стук в приводе ножа.</b>	Поврежден игольчатый подшипник привода.	Замените	6.9.4
	Износ штифта пятки ножа.	Замена.	6.9.3

## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

СИМПТОМ	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ	СЕКЦИЯ
Стук в приводе ножа.	Несоответствующие концевые пальцы.	Замените, согласно спецификации модели.	6.9.6.2
Поломка задней части косы.	Тупые сегменты.	Замена.	6.9.4
	Износ шпивта пятки косы.	Замена.	6.9.3
	Согнут или сломан палец.	Выпрямьте или поменяйте	6.9.7
	Несоответствующие концевые пальцы.	Замените согласно спецификации модели.	6.9.7
Боковой снос жатки.	Жатка одной стороной гребет землю и сносится в сторону.	Отрегулируйте башмаками высоту.	5.9.6
		Отрегулируйте флотацию.	5.9.8
	Низкое давление в одной из шин.	Проверьте и установите давление (30 psi (207 kPa)).	6.15.3
Неработает освещение.	Плохое заземление.	Проверьте контакт заземления.	6.8
	Сгорела лампочка.	Замените.	6.8
	Плохой контакт.	Проверьте контакты в розетке.	5.3.1

## ОПЦИИ И ПРИСПОСОБЛЕНИЯ

### 8 ОПЦИИ И ПРИСПОСОБЛЕНИЯ

#### 8.1 ГИДРАВЛИЧЕСКИЙ НАКЛОН ЖАТКИ- ПРИЦЕПНАЯ



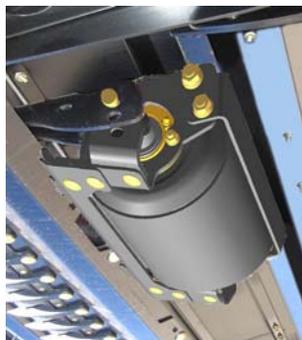
Этот комплект позволяет изменять угол жатки гидравлически с заменой механической растяжки на цилиндр. Для этого необходима отдельная гидравлическая цепь или в зависимости от трактора можно использовать существующую цилиндра дышла. Инструкции по установке прилагаются.

#### 8.2 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ БАШМАКИ



В дополнение к установленным 2м внешним башмакам, можно установить дополнительно 2 внутренних для лучшего контроля высоты среза и защиты компонентов режущего аппарата.

#### 8.3 КОМПЛЕКТ РОЛИКОВ



Комплекты катков заменяют внешние башмаки и состоят из роликов вместо башмаков. Они могут регулироваться по необходимой высоте среза.

#### 8.4 КОМПЛЕКТ ГРАБЛИНЫ МОТОВИЛА А30-S & А30-D



Состоит из одной граблины в сборе. Для облегчения установки

#### 8.5 КОМПЛЕКТ УКРОЧЕННЫХ ЗАЩИТНЫХ ПАЛЬЦЕВ



Укороченные пальцы в комплекте с верхними направляющими и регулирующими башмаками предназначены для уборки густых, плотных культур.

Инструкции по установке прилагаются.

#### 8.6 ДЕЛИТЕЛИ ДЛЯ ВЫСОКИХ КУЛЬТУР



Делители устанавливаются на края жатки для лучшего разделения высоких культур и облегчения работы мотовила. В комплект входят левый и правый делители, удлинитель балки, монтажный комплект.

# Разгрузка и сборка

## 9 РАЗГРУЗКА И СБОРКА

Обратитесь к конкретным инструкциям по разгрузке, сборке и наладке жаток, они включены в отгрузку, согласно следующей таблице.

ЖАТКА	ИСПОЛЬЗОВАНИЕ	НОМЕР ДЛЯ ЗАКАЗА
A30-S/A30-D	Прицепная жатка с плющилкой	169001
A30-S/A30-D/A40-D	Самоходная косилка	169078

## АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

Аббревиатура.....	10	Крутящий момент болтов.....	61
Безопасность		Масла.....	73,74
Включение.....	32	Метрические эквиваленты.....	10
Владелец.....	15	Мотовило	
Знаки.....	3	А40- D . . .	102
Общая.....	8	Замена пальцев граблин А 30.....	100
Отключения.....	32	Подшипники граблины А 30.....	100
Процедуры.....	60	Подшипники граблины А 40 D.....	102
Сигнальные слова.....	3	Положение.....	44
Символы.....	3	Ремни привода А 30.....	99
Эксплуатации.....	33	Цель привода А 30.....	98
Буксировка прицепной жатки.....	26	Мотор привода.....	113
Валкование травы на семена.....	56	Наземная скорость.....	55
Вальцы		Накачка шин.....	122
Выравнивание.....	51	Наклонная балка	
Вальцы		Положение.....	40
Натяжение.....	52	Насос прицепной жатки.....	17
Очистка забивки.....	39	Нож, коса	
Синхронизация.....	51	Замена подшипника.....	79
Влажность поверхности почвы.....	58	Запасные.....	80
ВОМ		Защитные пальцы.....	81
Включение.....	34	Очистка забивки.....	39
Ворошение.....	58	Секменты –секции.....	78
Ворошение.....	58	Снятие.....	78
Высота кошения.....	47	Установка.....	79
Гидравлика.....	75	Обкатка.....	31
Доливка масла.....	76	Обслуживание/сервис.....	60
Масляный фильтр.....	76	Ограничители подъемных цилиндров.....	34
Момент затяжки фитингов.....	62	Опции.....	132
Перепускной клапан.....	76	Остановка.....	32
Слив масла.....	76	Ответственность оператора/владельца.....	15
Уровень масла.....	75	Отсоединение прицепной жатки.....	19
Утечки.....	77	Отсоединение жатки	
Шланги и линии.....	77	А 30-S и А30 –D.....	22
График обслуживания.....	123	А40 –D.....	24
Езда по валку.....	58	Самоходная.....	22
Жатка		Очистка от забивки	
Ограничители цилиндров.....	34	Вальцов.....	39
Жидкости.....	61	Ножа.....	39
Замена пальцев мотовила		Перевозка прицепной жатки.....	36
А30.....	100	Пластины башмаков	
Защитные пальцы ножа		Регулировка.....	132
Острые.....	81	Плющилка.....	50
Замена.....	81	Плющилка.....	113
Знаки безопасности		Поворот	
Прицепной.....	4	На 180 градусов.....	38
Самоходной.....	7	Прямоугольные углы.....	37
Изнашиваемые пластины.....	122	Погода.....	58
Колеса		Погрузка прицепной.....	27
Болты.....	121	Поддон шнека.....	111
Снятие/установка.....	121	Подшипник, закрытый	
Комплект граблины.....	132	Установка.....	75
Комплект катка.....	132	Подшипники пальцев граблин	
Комплект коротких защитных пальцев.....	132	А 30-.....	100
Короткие пальцы		А40-D . . .	102
Двойной нож.....	84	Поиск неисправностей	
Одинарный нож.....	83	Механические.....	130
Крутящие моменты.....	61	регулировок жатки.....	127

## АЛФОВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

Положение камнеуловителя.....	49	Уровень масла.....	75
Положение мотoviла		Резиновые пальцы.....	111
А 30-S и А30-D .....	44	Ремень привода шнека	
А40-D.....	45	А30-D .....	110
Положение центрального поддона.....	49	А 30-S.....	109
Положение шнека		Ремень привода ножа	
А 30-S и А30-D.....	42	А30-D .....	87
А40-D.....	43	А 30-S .....	86
Предсезонная проверка.....	31	Рулевое управление.....	35
Привод ножа		Сборка.....	133
А40-D.....	91	Серийный номер.....	1
натяжение левого ремня, А30-D .....	87	Скорость мотoviла	
Натяжение правого ремня, А30-D .....	89	А 30-S и А30-D .....	41
Натяжение правого ремня, А40 .....	93	А40-D .....	41
Натяжение А30-S.....	86	Скорость шнека	
Синхронизация.....	95	А 30-S и А30-D .....	40
Снятие левого ремня А40 .....	91	А40-D .....	41
Снятие правого ремня, А30-D .....	88, 89	Смазка жаток.....	63
Снятие правого ремня, А40 .....	93	А 30-D .....	66,67
Снятие ремня А30-S .....	86	А30-S .....	64,65
Установка левого ремня, А30-D .....	88	А40-D .....	68,69
Установка левого ремня, А40 .....	92	Карданов. . А 30-S и А30-D .....	72
Установка правого ремня, А30-D .....	90	Плющилки.....	70
Установка правого ремня, А40 .....	94	Прицепной.....	71
Установка ремня, А 30-S .....	87	Смазка карданов.....	72
Привод шнека		Смазка.....	63
А 30-S и А30-D.....	107	Смазочные средства.....	61
А40-D.....	113	Снятие.....	107
Прижимы ножа.....	85	Советы по сенокосу.....	58
Присоединение жатки		Спецификации.....	11
А 30-S и А30-D.....	20	Прицепной.....	11
А40-D.....	21	Самоходной.....	13
Самоходная.....	20	Средства для сушки.....	58
Прицепная.....	16	Стартовая проверка.....	32
Прицепные приспособления.....	132	Стрипперы	
Процедуры эксплуатации.....	31	Удлинитель.....	112
Разрузка .....	133	Топография.....	58
Прицепной жатки.....	30	Трактор	
Размеры.....	11	Регулировка дышла.....	15
Регулировка катка.....	47	Установка.....	15
Регулировка пальцев мотoviла.....	46	Транспортировка	
Редуктор ножа.....	96	Прицепной.....	26,27
Крепежные болты .....	96	Самоходной.....	26
Смена масла.....	97	Угол жатки	
Снятие шкива.....	97	Прицепная.....	48
Снятие .....	96	Регулировка.....	48
Уровень масла.....	74	Самоходная.....	48
Установка шкива .....	97	Удлинитель дышла.....	16
Установка.....	96	Фары	
Редуктор плющилки.....	113	Замена лампочки .....	77
Редуктор привода		Флотация жатки.....	49
А 30-D .....	116	Регулировка прицепной.....	49
А30-S .....	113	Самоходной.....	49
А40-D .....	118	Формирующие щитки.....	53
Редуктор привода вальцов		Характеристики валька.....	58
Смена масла.....	120	Хранение.....	59
Резервуар		Цепь привода шнека	
Гидравлический.....	75	А30-D .....	108

## АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

А 30-S.....	107
Шнек	
Общая информация.....	41
Положение.....	41
Резиновые пальцы.....	111
Скорость.....	40
Щетки -Привод.....	60
Щетки привода.....	60
Эксплуатация жатки.....	40



**MacDon**